

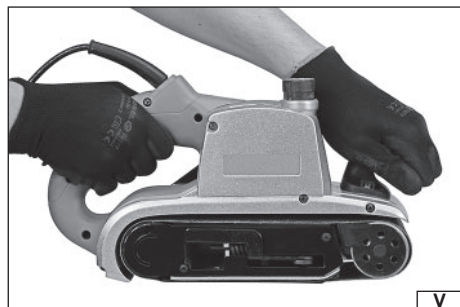
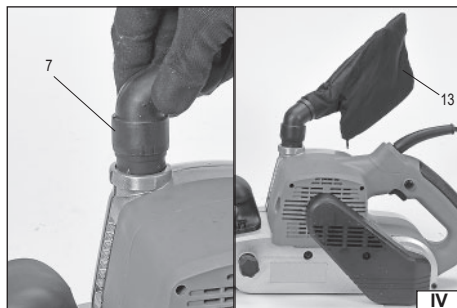
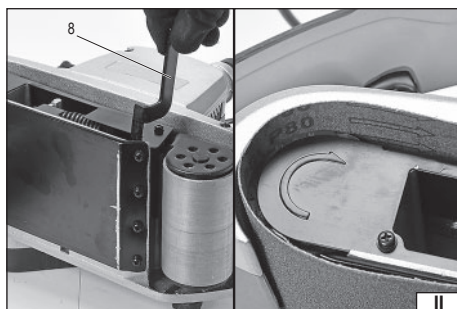
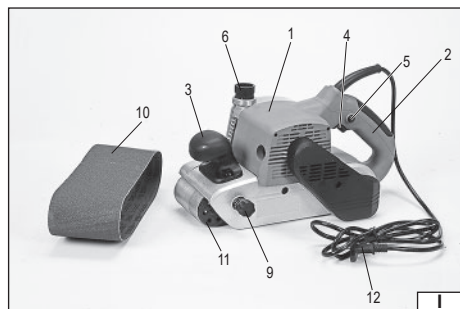
YATO



PL	SZLIFIERKA TAŚMOWA
EN	BELT SANDER
DE	BANDSCHLEIFER
RU	ЛЕНТОЧНАЯ ШЛИФМАШИНА
UA	СТРІЧКОВА ШЛІФУВАЛЬНА МАШИНА
LT	JUOSTINĖ ŠLIFAVIMO MAŠINA
LV	LENTVEIDA SLĪPMAŠĪNA
CZ	PÁSOVÁ BRUSKA
SK	BRÚSKA PÁSOVÁ
HU	SZALAGCSISZOLÓGÉP
RO	SAC RUMEGUS
ES	MAQUINA DE PULIR DE BANDA
FR	PONCEUSE À BANDE
IT	LEVIGATRICE A NASTRO
NL	BANDSCHUURMACHINE
GR	ΜΗΧΑΝΗ ΛΕΙΤΑΝΣΗΣ ΖΩΝΗΣ
BG	ЛЕНТОВ ШЛАЙФ
PT	LIJADORA DE BANDA
HR	TRAČNA BRUSILICA
AR	حزام السنفرة

YT-82242





PL

1. obudowa
2. rękojeść
3. uchwyt dodatkowy
4. włącznik
5. blokada włącznika
6. otwór odciagu pyłu
7. złącze odciagu pyłu
8. dźwignia naprężenia taśmy
9. pokrętko położenia rolek
10. taśma ścierna
11. rolka
12. kabel zasilający z wtyczką
13. woreczek na pył

EN

1. housing
2. grip handle
3. additional handle
4. switch
5. switch lock
6. dust extraction hole
7. dust extraction connector
8. belt tension lever
9. roller position knob
10. abrasive belt
11. roller
12. power cord with plug
13. dust bag

DE

1. Gehäuse
2. Haltegriff
3. Zusätzlicher Haltegriff
4. Steuerschalter
5. Feststeller
6. Staubabsaugöffnung
7. Staubabsauganschluss
8. Schleifbandspannhebel
9. Schleifbandrollen Einstellendrehknopf
10. Schleifband
11. Rolle
12. Netzkabel mit Stecker
13. Staubbeutel

RU

1. корпус
2. рукоятка
3. дополнительная рукоятка
4. включатель
5. блокировка включателя
6. отверстие пылеотсоса
7. соединение пылеотсоса
8. рычаг натяжителя ленты
9. ручка регулировки положения роликов
10. шлифовальная лента
11. ролик
12. питающий кабель с вилкой
13. мешок для пыли

UA

1. корпус
2. рукоятка
3. додаткова рукоятка
4. вмикач
5. блокування вмикача
6. отвір для відсмоктування пилю
7. з'єднання відсмоктування пилю
8. важіль натягування стрічки
9. ручка регулювання положення роликів
10. шліфувальна стрічка
11. ролик
12. кабель живлення з вилкою
13. мішок для пилю

LT

1. korpusas
2. rankena
3. papildomas laikiklis
4. jungiklis
5. jungiklio blokada
6. dulkių ištraukimo anga
7. dulkių ištraukimo jungtis
8. juostos įtempimo svirtis
9. ritinių padėties rankena
10. nūtrinimo juosta
11. ritinis
12. maitinimo kabelis su kištuku
13. dulkių krepšelis

LV

1. korpus
2. rokturis
3. papildrokturis
4. slēdzis
5. slēdža bloķētājs
6. putekļu nosūkšanas atvere
7. putekļu nosūkšanas savienojums
8. lentes spriegošanas svira
9. rullu pozīcijas regulēšanas poga
10. slīpente
11. rullis
12. barošanas kabelis ar kontaktakšū
13. maisiņš putekļiem

CZ

1. kryt
2. rukojeť
3. přídavné držadlo
4. přepínač
5. blokáda přepínače
6. otvor na odsávání prachu
7. připojka na odsávání prachu
8. knoflík k napnutí pásy
9. knoflík k umístění rolek
10. brusný pás
11. rolka
12. elektrický kabel se zástrčkou
13. vak na prach

SK

1. kryt
2. rukoväť
3. dodatočný držák
4. spínač
5. blokáda spínača
6. otvor na odsávanie prachu
7. pripojka na odsávanie prachu
8. páka na napínanie pásy
9. páka na umiestnenie roliek
10. brusný pás
11. rolka
12. elektrický kábel so zásuvkou
13. vrecko na prach

HU

1. ház
2. fogantyú
3. kiegészítő kar
4. bekapcsoló
5. zárgomb
6. pormélylős
7. porelszívó csatlakozó
8. szalag szorító kar
9. görgők állítása tárcsa
10. csiszolószalag
11. görgő
12. tápkábel dugóval
13. porzsák

RO

1. carcasă
2. mâner
3. mâner suplimentar
4. comutator
5. blocare comutator
6. orificiu de extragere a prafului
7. conector de extragere a prafului
8. manetă de tensionare a benzii
9. buton de poziție a rolei
10. bandă abrazivă
11. rolă
12. cablu electric cu ștecher
13. sac de colectare a prafului

ES

1. carcasa
2. mango
3. agarre auxiliar
4. interruptor
5. bloqueo del interruptor
6. abertura de extracción de polvo
7. acoplamiento de extracción de polvo
8. palanca de tensión de la correa
9. manivela de posición de rodillos
10. cinta abrasiva
11. rodillo
12. cable de alimentación con enchufe
13. bolsa para el polvo

FR

1. boîtier
2. poignée
3. poignée auxiliaire
4. interrupteur
5. commutateur de verrouillage
6. ouverture d'extraction de poussière
7. raccord d'aspiration de poussière
8. levier de tension de la courroie
9. position de rotation des rouleaux
10. bande abrasive
11. rouleau
12. cordon d'alimentation avec prise
13. sac à poussière

IT

1. corpo
2. impugnatura
3. impugnatura supplementare
4. interruttore
5. bloccaggio dell'interruttore
6. foro dell'evacuatore polveri
7. connettore dell'evacuatore polveri
8. leva di tensione nastro
9. manopola di posizione rulli
10. nastro abrasivo
11. rullo
12. cavo di alimentazione con spina
13. sacchetto per la polvere

NL

1. behuizing
2. handgreep
3. extra handvat
4. schakelaar
5. schakelaarblokkade
6. stofafzuigag
7. stofafzuigaansluiting
8. bandspanningshendel
9. draaiknop rolpositie
10. schuurband
11. rol
12. stroomkabel met stekker
13. stofzak

GR

1. περίβλημα
2. χειρολαβή
3. πρόσθετη λαβή
4. διακόπτης
5. εμπλοκή διακόπτη
6. άνοιγμα απαγωγής σκόνης
7. συνδετικό απαγωγής σκόνης
8. μοχλός τάσης ταινίας
9. παξιμάδι τοποθέτησης ρολού
10. ταινία τριβής
11. ρολάκι
12. καλώδιο τροφοδοσίας με φίσ
13. σακούλα για σκόνη

BG

1. корпус
2. ръкохватка
3. допълнителна ръкохватка
4. бутон за включване
5. блокировка на бутона за включване
6. отвор за прахоулавяне
7. съединител за прахоулавяне
8. лост за обтягане на лентата
9. копче за позиция на ролките
10. абразивна лента
11. ролка
12. ذخراващ кабел с щепсел
13. торбичка за прах

PT

1. armação
2. cabo
3. punho auxiliar
4. botão ligar / desligar
5. bloqueio de interruptor
6. abertura para extração de poeiras
7. conector de extração de poeiras
8. alavanca de tensão da cinta
9. botão de posição dos rolos
10. cinta abrasiva
11. rolo
12. cabo de alimentação com ficha
13. bolsa de pó

HR

1. kućište
2. ručka
3. dodatna drška
4. prekidač
5. zaključavanje prekidača
6. otvor za odvod prašine
7. priključak za odvod prašine
8. poluga za zatezanje trake
9. gumb za položaj valjaka
10. abrazivna traka
11. valjak
12. kabel za napajanje s utikačem
13. vrećica za prašinu

AR

١. الهيكل
٢. مقبض
٣. مقبض إضافي
٤. مفتاح التشغيل
٥. قفل مفتاح التشغيل
٦. فتحة شفط الغبار
٧. وصلة شفط الغبار
٨. ذراع شد الحزام
٩. مقبض موضع البركات
١٠. حزام الصنفرة
١١. بكره
١٢. كابل الطاقة مع القابس
١٣. كيس الغبار



Przeczytać instrukcje
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію
Perskalyti instrukciją
Jálása instrukciju
Prečtet návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Čtešti instrukciune
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Prečitajte priručnik
ليقرأ أرفق



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuintează ochelari de protejare
Use protectores del ojo
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Используйте защитни очила
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
قَالَسِلَا تَارَاطَن دَجَمَسَا



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтесь засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļi
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuintează antifoane
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag gehoorbescherming
Χρησιμοποιήστε τις υπακοπίδες
Используйте средства за защита на слуха
Use proteção auditiva
Nosite zaštitu za sluh
عَبَسِلَا يِقَاو ءَانْدَرَاب بَق



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية



Stosować ochronę dróg oddechowych
Use respiratory protection
Atemwege schützen!
Применять защиту дыхательных путей
Користуйтесь захистом дихальних шляхів
Taikyti kvėpavimo takų apsaugą
Lietojiet elpošanas traktu aizsardzību
Používejte prostředky na ochranu dýchacích cest
Používajte prostriedky na ochranu dýchacích ciest
Használjon légzésvédő alarcot
Utilizati aparatori ale căilor respiratorii
Proteja las vias respiratorias
Utiliser une protection respiratoire
Utilizzare la protezione respiratoria
Gebruik ademhalingsbescherming
Χρησιμοποιήστε αναπνευστική προστασία
Используйте респираторна защита
Use proteção respiratória
Koristite zaštitu za disanje
استخدم حماية الجهاز التنفسي



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazywany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і утилізації, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdėrimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektrinės ir elektroninės įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdėrimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdėrimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zakaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készülékeket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικινδύνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i uporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها. التقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Szlifierka taśmowa jest elektronarzędziem przeznaczonym do szlifowania, zdzierania i wygładzania powierzchni za pomocą taśmy ścierniej. Dzięki możliwości zastosowania taśm o różnej gradacji materiału ściernego możliwa jest zarówno obróbka wstępna jak i wykończeniowa. Produkt został zaprojektowany do użytku wyłącznie w gospodarstwach domowych i nie może być wykonywany profesjonalnie, tj. w zakładach pracy i do prac zarobkowych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Wraz z produktem są dostarczone: jeden egzemplarz taśmy ścierniej, woreczek do gromadzenia pyłu powstającego w trakcie pracy oraz przyłącze woreczka.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82242
Napięcie sieci	[V~]	230-240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	1200
Prędkość przesuwu taśmy	[m/min]	480
Klasa ochronności elektrycznej		II
Stopień ochrony (IPXX)		IP20
Masa	[kg]	6,0
Rozmiar taśmy ścierniej	[mm]	610 x 100
Poziom hałasu		
- L_{WA} (ciśnienie)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{WA} (moc)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Drgania	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA NARZĘDZIA

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/ lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowadowe).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczynia się do wypadków.

Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły.

Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przełączników we wtyczkach i gniaздkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy nadwyręzać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędzia może spowodować poważne osobiste obrażenia.

Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza osobiste obrażenia.

Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/ lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy założonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.

Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.

Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.

Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez części ruchome. Jeżeli urządzenia są, przystosowane do przyłączania zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie należy elektronarzędzia przeciążać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.

Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik go nie łączy i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można łączyć lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

Należy odłączać wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/ lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.

Nie używane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom nieznanym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.

Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.

Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do którego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.

Naprawa

Naprawę, elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie nadal bezpieczne.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia związane ze szlifowaniem

Podczas szlifowania niektórych powierzchni może powstawać toksyczny pył. Na przykład powierzchni pokrytych lakierem z dodatkiem ołowiu. Wdychanie toksycznego pyłu może zagrazić operatorowi szlifierki lub osobom postronnym. W takim przypadku należy stosować odpowiednie środki ochrony osobistej jak maski przeciwpylowe, pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach oraz stosować zewnętrzne instalacje usuwania pyłu.

Narzędzia nie wolno wystawiać na wpływ opadów atmosferycznych.

Przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia należy się upewnić, że taśma ścierna nie jest uszkodzona. W przypadku zaobserwowania pęknięć, wystrzępienia lub innych uszkodzeń taśm wymagana jest wymiana taśmy. Nie wolno użytkować szlifierki z uszkodzoną taśmą ścierną!

Zabronione jest stosowanie taśm o innych wymiarach niż wymienione w instrukcji.

Zabroniona jest naprawa lub przeróbka uszkodzonych taśm ściernych. Uszkodzona taśma ścierna musi zostać wymieniona na nową, pozbawioną uszkodzeń.

Podczas pracy należy stosować okulary ochronne, zaleca się stosować rękawice i ubiór ochronny.

OBSŁUGA PRODUKTU

Uwaga! Przed rozpoczęciem wszystkich czynności związanych z montażem, wymianą akcesoriów lub regulacją należy produkt odłączyć od zasilania, wyciągając wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka.

Montaż taśmy ściernej

Należy przygotować taśmę ścierną o wymiarach podanych w tabeli.

Unieść dźwignię naprężenia (II), co pozwoli na zmniejszenie odległości pomiędzy rolkami napinającymi taśmę. Nałożyć taśmę ścierną tak, aby zwroty strzałek pokazujące kierunek ruchu taśmy, widoczne na obudowie szlifierki i na taśmie, były zgodne (II).

Opuścić dźwignię naprężenia i wyrównać ją z obudową szlifierki (III).

Dokonać próbnego uruchomienia szlifierki. Upewnić się, że włącznik szlifierki nie jest włączony. Nacisnąć go i zwolnić nacisk.

Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do sieci. Trzymając oburącz szlifierkę tak aby taśma nie miała kontaktu z żadną powierzchnią lub przedmiotem (V), nacisnąć i przytrzymać włącznik.

Jeżeli taśma zacznie się przemieszczać wzdłuż rolek oznacza to nierównoległe ustawienie rolek. W takim wypadku należy zwolnić nacisk na włącznik, poczekać do zatrzymania się taśmy, odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazdka i wyregulować położenie rolek za pomocą pokrętle (III). Szlifierkę uruchomić ponownie według opisanej wyżej procedury.

Regulację należy dokonywać tak długo, aż rolki będą równoległe, a taśma w trakcie pracy szlifierki nie będzie się przemieszczała wzdłuż rolek.

Podłączanie odciagu pyłu (IV)

Szlifierka została wyposażona w odciąg, który umożliwia zebranie pyłu powstającego w trakcie pracy. Na otwór odciagu pyłu nałożyć woreczek dołączony do szlifierki. Do złącza można także podłączyć zewnętrzną instalację odciagu pyłu, np. opartą o odkurzacz przemysłowy.

Uwaga! Nie zaleca się podłączać do złącza zwykłego odkurzacza domowego. Takie odkurzacze nie są wyposażone w filtry potrzebne sobie radzić z pyłem przemysłowym. Użycie odkurzacza domowego do odciagu pyłu może doprowadzić do jego uszkodzenia. Adapter umożliwiający podłączenie zewnętrznej instalacji odciagu pyłu do narzędzia nie znajduje się na wyposażeniu produktu.

Uruchomienie i zatrzymanie szlifierki

Upewnić się, że włącznik szlifierki nie jest włączony. Nacisnąć go i zwolnić nacisk.

Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do sieci. Trzymając oburącz szlifierkę tak, aby taśma nie miała kontaktu z żadną powierzchnią lub przedmiotem (V), nacisnąć i przytrzymać włącznik. Uruchomić szlifierkę na ok. pół minuty. W tym czasie sprawdzić czy ze szlifierki nie dochodzą żadne podejrzane dźwięki, czy szlifierka nie wpada w nadmierne drgania oraz czy taśma nie zsuwa się z rolek. Jeżeli nie zostały stwierdzone żadne nieprawidłowości można przystąpić do pracy.

Uwaga! Włącznik szlifierki został wyposażony w blokadę, którą można wykorzystać do zablokowania wciśniętego włącznika przy długotrwałej pracy. Przycisk blokady należy wcisnąć przy wciśniętym włączniku, następnie można zwolnić nacisk na włącznik oraz przycisk blokady. Zwolnienie blokady następuje przy ponownym wciśnięciu włącznika.

Zatrzymanie szlifierki następuje po zwolnieniu nacisku na odblokowany włącznik. Taśma może się obracać jeszcze przez jakiś czas po zwolnieniu włącznika.

Praca szlifierką

Przed rozpoczęciem pracy należy zamocować obrabiany element tak, aby nie przemieścił się nieoczekiwanie w trakcie pracy. Można do tego wykorzystać ściski, imadła, uchwyty itp. Do obrabianej powierzchni przykładają już tylko całkowicie rozprężoną szlifierkę. Taśma musi się przesuwać z pełną, ustawioną prędkością.

Szlifierkę zawsze trzymać oburącz prowadząc ją po powierzchni obrabianego materiału. Szlifierkę przesuwać niezbyt szybkimi ruchami. Przy obróbce powierzchni drewnianych należy szlifierkę przesuwać wzdłuż słojów.

Nie wywierać nadmiernego nacisku na szlifierkę, do obróbki wystarczy nacisk pod wpływem masy szlifierki. Nadmierny nacisk prowadzi do przedwczesnego zużycia taśmy ścierniej oraz może prowadzić do zniszczenia obrabianej powierzchni, nie wpływa natomiast na prędkość obróbki.

Im większa (drobniejsza) gradacja taśmy ścierniej tym wolniejsza, ale dokładniejsza obróbka. Stan taśmy należy kontrolować w trakcie pracy, zużytą lub uszkodzoną taśmę należy wymienić na nową przed wznowieniem pracy.

Nigdy nie stosować taśmy użytej wcześniej do obróbki innego rodzaju powierzchni. Na przykład taśmy użytej wcześniej do obróbki powierzchni metalowej nie stosować do obróbki drewna.

Zabronione jest stosowanie szlifierki w inny sposób niż narzędzie prowadzona za pomocą rąk operatora. Nie stosować szlifierki jako stacjonarnego narzędzia zamocowanego za pomocą uchwytów do np. stołu. Szlifierka nie została zaprojektowana do takiego zastosowania i wykorzystanie jej w charakterze narzędzia stacjonarnego naraża operatora na poważne obrażenia.

Jeżeli szlifierka zostanie wykorzystana do usuwania powłok lakierniczych, należy ją wyposażać w odciąg pyłu oraz stosować najmniejszy wymagany do pracy nacisk. Pod wpływem zbyt dużego nacisku może dojść do nagrzania i w rezultacie tego do rozpuszczenia powłoki lakierniczej. Doprowadzi to do zanieczyszczenia i przedwczesnego zużycia taśmy ścierniej, a także może zanieczyścić obrabiany materiał.

Uwagi dodatkowe

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji wyciągnij wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może domontować elektronarzędzi, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkowo i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Belt grinder is a power tool designed for surface grinding, roughing and smoothing by means of abrasive belt. Thanks to possibility of using tapes of various grades of abrasive materials, both the initial and final processing is possible. Product has been designed to be used only in households and may not be used as a professional tool, i.e. in industrial plants and for economic activity. Correct, reliable and safe operation of the product depends on proper operation, therefore:

Before starting the work with this appliance, please read this manual and keep it properly.

The supplier does not assume any liability for damages resulting from failure to follow safety regulations and recommendations specified in this manual.

EQUIPMENT

The product is delivered complete and does not require assembly. Product is supplied together with: one abrasive belt, bag for collection of dust produced during the work and bag connector.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Measuring unit	Value
Catalogue number		YT-82242
Mains voltage	[V~]	230-240
Mains frequency	[Hz]	50
Rated power	[W]	1200
Belt travel speed	[m/min]	480
Electrical protection class		II
Protection class (IPXX)		IP20
Weight	[kg]	6,0
Size of abrasive belt	[mm]	610 x 100
Noise level		
- L_{pa} (pressure)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wa} (power)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Oscillations	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

The declared noise emission value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared noise emission value can be used in the preliminary exposure assessment.

The declared total vibration value has been measured using the standard test method and can be used to compare one tool to another. The declared total vibration value can be used in the initial exposure assessment.

Note! The vibration emission during tool operation may differ from the declared value, depending on the manner the tool is used. Note! Safety measures to protect the operator, which are based on an assessment of exposure under actual conditions of use (including all parts of the work cycle, such as the time when the tool is switched off or idle and the activation time), must be specified.

GENERAL SAFETY CONDITIONS

NOTE! Get acquainted with all the instructions below. Failure to observe them may lead to an electric shock, fire or injuries. The notion of electric tool used in the instructions applies to all the tools which are powered with electric current, both wire tools and wireless ones.

OBSERVE THE FOLLOWING INSTRUCTIONS

Place of work

The place of work must be properly illuminated and clean. Disorder and poor illumination may be a cause of accidents.

Do not work with electric tools in explosive environments, or those which contain inflammable liquids, gases or vapours.

Electric tools generate sparks, which may cause a fire in case of contact with inflammable gases or vapours.

Do not allow children and outsiders to the place of work. A lack of concentration may result in a loss of control over the tool.

Electric safety

The plug of the power supply cable must fit the mains socket. Do not modify the plug. Do not use any adapters whatsoever in order to adapt the plug to the socket. Unmodified plug which fits the socket reduces the risk of an electric shock.

Avoid contact with grounded surfaces, such as pipes, heaters and refrigerators. Grounding of the body increases the risk of an electric shock.

Do not expose electric tools to precipitation or humidity. Water and humidity which gets into the electric tool increases the risk of an electric shock.

Do not overload the power supply cable. Do not use the power supply cable in order to carry the tool or to connect and disconnect the plug from the mains socket. Avoid contact of the power supply cable with heat, oils, sharp tools and moving elements. Damage to the power supply cable increases the risk of an electric shock.

In case work is realised outside closed areas, it is necessary to use extension cords designed for applications outside closed areas. Using a correct extension cord permits to reduce the risk of an electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Commence work in good physical and psychological conditions. Pay attention to what you do. Do not work if you are tired or under effects of medicines or alcohol. Even a moment's inattention during work may lead to serious injuries.

Always use individual means of protection. Always wear goggles. Using individual means of protection, such as dust-masks, protective shoes, helmets and hearing protections permits to reduce the risk of serious injuries.

Avoid accidental activation of the tool. Make sure the switch is in the OFF position, before you connect the tool to the mains. Holding the tool with a finger on the switch or connecting an electric tool when the switch is in the ON position may lead to serious injuries.

Before you turn an electric tool on remove all the spanners and other tools, which have been used for adjustments. A spanner left on rotating elements of the tool may lead to serious injuries.

Keep your balance. Maintain an appropriate position. It will permit to control the electric tool in case of unpredicted situations during its operation.

Use protective clothes. Do not wear loose clothes or jewellery. Keep your hair, clothes and gloves away from moving elements of the electric tool. Loose clothes, jewellery or long hair may get caught on moving elements of the tool.

Use dust extractors or dust containers, if the tool is equipped with any. Make sure they are properly connected. Using of dust extractors permits to reduce the risk of serious injuries.

Operation of the electric tool

Do not overload the electric tool. Use a proper tool for the given purpose. A correct selection of the tool for the given work will result in a more efficient and safer work.

Do not use the electric tool if the switch is not functioning properly. A tool which may not be controlled by means of a switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the mains socket before any adjustment, replacement of accessories or storage of the tool. It will permit to avoid accidental activation of the electric tool.

Store the tool away from children. Do not allow untrained persons to operate the tool. An electric tool may be dangerous in hands of an untrained person.

Make sure the tool is properly maintained. Check the tool in order to detects any unfitting or loose moving elements. Check whether the elements of the tool are not damaged. In case any damaged elements of the tool are detected, they must be repaired before the electric tool is operated. Many accidents are caused by improper maintenance of tools.

Cutting tools must be sharp and clean. Properly maintained cutting tools are easier to control during work.

Use electric tools and accessories in accordance with the aforementioned instructions. Use the tool in accordance with its purpose, taking into account the kind and conditions of work. Should the tool be used for other applications than the ones it has been designed for, the risk of a dangerous situation increases.

Repairs

The tool may be repaired only by authorised service centres, which must use solely original spare parts. It will guarantee a proper level of safety of operation of the electric tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warnings associated with grinding.

Toxic dust may be produced when grinding some surfaces. For example surfaces coated with varnish with addition of lead. Inhaling of toxic dust may pose a threat to grinder's operator or third parties. In such case it is required to use proper personal safety equipment such as anti-dust masks, work in well ventilated rooms and to use external dust extraction systems.

Tool must not be exposed to atmospheric precipitations.

Prior to the use of the tool make sure that the abrasive belt is not damaged. If any cracks, fraying or other damages are found, the belt must be replaced. It is forbidden to use the grinder with the damaged abrasive belt!

It is forbidden to use belts of other sizes than those specified in this manual.

It is forbidden to repair or re-work the damaged abrasive belts. The damaged abrasive belt must be replaced with new belt, free from defects.

It is mandatory to use protective glasses and it is recommended to wear gloves and protective clothes.

PRODUCT OPERATION

Caution! Disconnect the product from the power source before performing any installation, replacement or adjustment activities by unplugging the power cord from the socket.

Mounting the abrasive belt

Prepare the abrasive belt with the dimensions given in the table.

Raise the tension lever (II) to reduce the distance between the belt tension rollers. Apply the abrasive belt so that the arrow points showing the direction of the belt movement, seen on the grinder housing and on the belt, are consistent (II).

Lower the tension lever and align it with the grinder housing (III).

Perform a test run on the grinder. Make sure that the grinder switch is not in the "on" position. Press it and release.

Plug the power cord plug into the socket. While holding the grinder with both hands so that the belt does not come into contact with any surface or object (V), press and hold the on/off switch.

If the tape starts to move along the rollers, this means that the rollers are not parallel. If this happens, release the pressure on the switch, wait for the belt to stop, unplug the power cord from the socket, and adjust the position of the rollers using the knob (III). Restart the grinder according to the procedure described above.

The adjustment should be made until the rollers are parallel and the belt does not move along the rollers when the grinder is running.

Connecting the dust extraction (IV)

The grinder is equipped with an extraction system to collect dust generated during operation. Place the bag supplied with the grinder in the dust extraction opening. An external dust extraction system, e.g. based on an industrial vacuum cleaner, can also be connected to the connector.

Caution! It is not recommended to connect to the regular household vacuum cleaner connectors. Such vacuum cleaners are not equipped with filters capable of handling industrial dust. Using a household vacuum cleaner to extract dust can damage the device. The adapter for connecting an external dust extraction system to the tool is not included with the product.

Starting and stopping the grinder

Make sure that the grinder switch is not in the "on" position. Press it and release.

Plug the power cord plug into the socket. While holding the grinder with both hands so that the belt does not come into contact with any surface or object (V), press and hold the on/off switch. Run the grinder for approx. 30 seconds. During this time, check whether no suspicious sounds are coming from the grinder, that the grinder does not vibrate excessively and that the belt does not slip off the rollers. If no irregularities are found, the work can be commenced.

Caution! The grinder on/off switch is equipped with a lock which can be used to block the pressed on/off switch for long periods of operation. The lock button must be pressed while the on/off switch is pressed, then the pressure on the on/off switch and the lock button can be released. Release the lock by pressing the on/off switch again.

The grinder stops when the pressure on the unlocked switch is released. The belt may still rotate for some time after the switch is released.

Working with grinder

Before the start of work fix the workpiece so that it cannot displace unexpectedly in the course of work. You may use for this purpose hand screws, vices, chucks etc. Apply the grinder at full speed to the surface of surface processed. Belt should travel at full speed.

Grinder to be handled with both hands when being moved on the surface of processed material. Grinder's movements should not be fast. When processing wooden surfaces the grinder should be moved along the grains.

Do not exert excessive pressure on the grinder; the weight of the grinder is sufficient for the processing of workpiece. Excessive pressure leads to premature wear of the abrasive belt and may lead to damaging of the processed surface, does not affect the speed of the grinder.

The higher (finer) grit of abrasive belt, the lower but more precise processing. The condition of belt should be checked in the course of work, worn or damaged belt should be replaced with new one before restart of work.

Never use the previously used belt for the processing of other type of surface. For example the tape used previously for the processing of metal surface should not be used for the processing of wood.

It is forbidden to use the grinder in other way than the tool operated using hands of the operator. Do not use the grinder as stationary tool affixed to e.g. table by means of clamps. Grinder has not been designed for such a use and using it as the stationary tool poses a serious threat of injuries to operator.

If the grinder is used for removal of varnish coating, it should be fitted with dust extraction system and lowest pressure should be applied during the work. Excessive pressure may lead to heat generation and consequently to dissolution of varnish coating. This will lead to contamination and premature wear of abrasive belt as well as it may contaminate the material being processed.

Additional notes

Declared total value of vibration was measured by means of standardized test method and can be used to compare one tool with the other. Declared total value of vibration can be used in the initial exposure assessment.

Warning! Emission of vibration when working with the tool may vary from the declared value, depending on how the tool is used.

Warning! It is required to determine safety measures to protect the operator, which are based on the exposure assessment in real conditions of use (including all elements of work cycle, such as for example time when tool is switched off or idling and time of activation).

MAINTENANCE AND OVERHAUL

ATTENTION! Before any adjustment, technical service or maintenance operations unplug the tool. Once the operations have been finished, the technical conditions of the tool must be assessed by means of external evaluation and inspection of the following elements: body and handle, conductor with a plug and deflection, functioning of the electric switch, patency of ventilation slots, sparking of brushes, noise level of functioning of bearings and gears, start-up and smoothness of operation. During the guarantee period, the user cannot dismantle the electric tools or change any sub-assemblies or elements, since it will cancel any guarantee rights. All irregularities detected at overhaul or during functioning of the tools are a signal to have the tool repaired at a service shop. Once the functioning has been concluded, the casing, ventilation slots, switches, additional handle and protections must be cleansed with a stream of air (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), with a brush or a cloth without any chemical substances or cleaning liquids. Tools and handles must be cleansed with a clean cloth.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Die Bandschleifmaschine ist ein professionelles Elektrowerkzeug zum Schleifen, Abtragen und Feinschleifen von Oberflächen mit einem Schleifband. Durch den Schleifbandeinsatz mit unterschiedlicher Körnung können Oberflächen sowohl grob, als auch fein bearbeitet werden. Das Produkt wurde ausschließlich für den Heimbedarf entwickelt, darf also nicht professionell, d.h. in Industriebetrieben oder zu gewerblichen Zwecken, eingesetzt werden. Der korrekte, zuverlässige und sichere Werkzeugbetrieb setzt eine fachmännische Bedienung voraus, deshalb:

diese Anleitung vor Arbeitsbeginn gründlich lesen und sicher aufbewahren.

Der Lieferant kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Empfehlungen in dieser Anleitung entstehen.

ZUBEHÖR

Das Produkt wird einsatzbereit geliefert und benötigt keine Montageeingriffe. Mit dem Produkt werden: das Schleifband und der Staubsack mit seinem Anschluss mitgeliefert.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	ME	Wert
Katalog-Nr.		YT-82242
Netzspannung	[V~]	230-240
Netzfrequenz	[Hz]	50
Nennleistung	[W]	1200
Geschwindigkeit Bandvorschub	[m/min]	480
Elektroisoliationsklasse		II
Schutzgrad (IPXX)		IP20
Gewicht	[kg]	6,0
Abmessungen Schleifband	[mm]	610 x 100
Lärmpegel		
- L_{pA} (Druck)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wA} (Leistung)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Vibrationen	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Der angegebene Lärmemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Lärmemissionswert kann für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden.

Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde mit dem Standardprüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich des Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Gesamtschwingungswert kann für die erste Expositionsbewertung verwendet werden.

Achtung! Die Schwingungsemission während des Werkzeugbetriebs kann je nach Einsatz des Werkzeugs vom angegebenen Wert abweichen.

Achtung! Zum Schutz des Bedieners sind Sicherheitsmaßnahmen festzulegen, die auf einer Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Arbeitszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf anläuft, sowie der Aktivierungszeit) beruhen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

ACHTUNG! Die nachstehenden Anweisungen durchlesen. Die Nichteinhaltung der nachstehenden Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand oder Körperverletzungen führen. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle mit dem elektrischen Strom angetriebenen Werkzeuge sowohl mit der Netzleitung als auch ohne Netzleitung.

DIE NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN EINHALTEN!

Arbeitsplatz

Der Arbeitsplatz soll gut beleuchtet sein und in der Sauberkeit gehalten werden. Das Durcheinander und nicht ausreichende Beleuchtung können Arbeitsunfälle verursachen.

Die Elektrowerkzeuge dürfen in der Umgebung mit erhöhter Explosionsgefahr, oder brennbaren Flüssigkeiten Gasen oder Dunste nicht verwendet werden. Die Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die in Berührung mit brennbaren Gasen oder Dunsten Brand verursachen können.

Kindern und unbefugte Personen fern vom Arbeitsplatz halten. Die Konzentrationsschwäche kann zum Verlieren des Beherrschens über dem Werkzeug führen.

Elektrische Sicherheit

Leistungsstecker muss an die Netzsteckdose passen. Der Stecker darf nicht modifiziert werden. Keine Adapter zur Anpassung des Leistungssteckers an die Netzsteckdose verwenden. Der nicht modifizierte Leistungsstecker, der genau an die Netzsteckdose passt vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Kontakt mit geerdeten Flächen wie Rohre, Heizkörper, Kühltürme vermeiden. Die Körpererdung erhöht das Risiko des elektrischen Schlages. Die Elektrowerkzeuge dürfen dem Einfluss von atmosphärischen Niederschlägen oder der Feuchtigkeit nicht ausgesetzt werden. Wasser und Feuchtigkeit, die in das Innere des Elektrowerkzeuges eindringen, erhöhen die Gefahr des elektrischen Schlages.

Den Netzkabel nicht überlasten. Die Netzkabel nicht zum Tragen, Abschalten und Einschalten des Leistungssteckers zum Netzsteckdose verwenden. Den Kontakt des Leitungskabels mit der Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen vermeiden. Beschädigung des Leitungskabels erhöht die Gefahr des elektrischen Schlages.

Be idem Einsatz außerhalb der geschlossenen Räumen sollen für Außen geeignete Verlängerungsschnüre verwendet werden. Die Verwendung der geeigneten Verlängerungsschnüre vermindert die Gefahr des elektrischen Schlages.

In dem Fall, wenn der Einsatz des Elektrowerkzeuges in einem feuchten Umfeld unvermeidlich ist, dann muss man als Schutz vor der Spannung der Stromversorgung ein Differentialstromgerät (RCD) verwenden. Die Anwendung des RCD verringert das Risiko eines elektrischen Stromschlages.

Personensicherheit

Bei Arbeit soll bei guter körperlicher und geistlicher Verfassung ausgeführt werden. Immer darauf achten was gemacht wird. Die Arbeit darf nicht bei der Ermüdung oder unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten ausgeführt werden. Sogar eine momentane Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Die persönlichen Schutzmittel verwenden. Immer die Schutzbrille tragen. Die Verwendung von persönlichen Schutzmitteln wie Staubmasken, Schutzschuhe, Helme und Gehörschutz vermindern die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermeiden. Bitte prüfen ob der Schalter in der Stellung „AUS“ steht bevor das Elektrowerkzeug an das elektrische Netz angeschlossen wird. Das Halten der Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Elektrowerkzeuges bei dem eingeschalteten Schalter kann zu ernsthaften Körperverletzungen führen.

Vor Einschalten des Elektrowerkzeuges sollen alle Schlüssel und Werkzeuge entfernt werden, die zur Einstellung verwendet worden waren. Der an den beweglichen Teilen des Werkzeuges hintergelassene Schlüssel kann ernsthafte Körperverletzungen herbeiführen.

Gleichgewicht halten. Durch die ganze Zeit entsprechende Arbeitsstellung einnehmen. Dadurch lässt sich das Elektrowerkzeug in den unerwarteten Notfällen bei der Arbeit leichter beherrschen.

Schutzkleidung tragen. Keine lose Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe fern von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeuges halten. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können an die bewegliche Teile des Elektrowerkzeuges anhaften.

Staubabsaugung oder Staubbehälter verwenden falls das Werkzeug damit ausgestattet wird. Bitte sorgen Sie dafür damit sie sachgemäß angeschlossen sind. Verwendung der Staubabsaugung vermindert die Gefahr der ernsthaften Körperverletzungen.

Verwendung des Elektrowerkzeuges

Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Das zur ausführende Aufgabe geeignete Werkzeug verwenden. Entsprechende Auswahl des Werkzeuges gewährleistet eine leistungsfähige und sichere Arbeit.

Das Werkzeug darf nicht verwendet werden, falls der Netzschalter nicht funktioniert. Das Werkzeug, welches sich mit dem Schalter nicht kontrollieren lässt, ist gefährlich und soll zur Reparatur geliefert werden.

Den Leistungsstecker von der Netzsteckdose herausziehen wenn das Werkzeug eingestellt oder Zubehör ausgetauscht bzw. das Werkzeug aufbewahrt wird. Dadurch wird das zufällige Einschalten des Elektrowerkzeuges vermieden.

Das Elektrowerkzeug vor den Zutritt von Kindern schützen. Die bei der Bedienung des Werkzeuges nicht eingeschulten Personen dürfen das Werkzeug nicht verwenden. Das Elektrowerkzeug kann in den Händen der nicht geschulten Personen gefährlich sein.

Entsprechende Instandhaltung des Werkzeuges gewährleisten. Das Werkzeug auf nicht eingepasste Teile und Spiele der beweglichen Teile prüfen. Bitte überprüfen, ob irgendein Bestandteil des Werkzeuges nicht beschädigt ist. Die Störungen sollen vor dem Einsatz des Werkzeugen beseitigt werden. Viele Unfälle sind durch nicht sachgemäße Instandhaltung des Werkzeuges verursacht.

Schneidewerkzeugen sollten sauber und geschärft sein. Sachgemäß geschärfte Schneidewerkzeuge lassen sich besser während der Arbeit kontrollieren.

Bei Elektrowerkzeugen und Zubehör gemäß der vorstehenden Anweisungen benutzen. Die Werkzeuge entsprechend der Aufgabe und die Arbeitsbedingungen einsetzen. Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Werkzeuges kann das Risiko der Gefahren erhöhen.

Instandsetzungen

Die Werkzeuge sollen nur in den autorisierten Werkstätten bei der Verwendung der Originalersatzteile repariert werden. Dadurch wird die entsprechende Arbeitssicherheit des Elektrowerkzeuges gewährleistet.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Warnung vor Ersteinsatz

Bei der Bearbeitung einiger Oberflächen, bspw. solcher mit bleihaltiger Beschichtung, können giftige Staube entstehen. Deshalb kann das Einatmen von derartigen Stäuben gesundheitsgefährlich für den Bediener oder sonstige Personen sein. In diesem Fall sind entsprechende PSA, wie Staubschutzmasken zu verwenden, die Arbeiten in gut gelüfteten Räumen durchzuführen sowie eine externe Staubabsaugung einzusetzen.

Das Werkzeug vor Regen oder Schnee schützen.

Vor Werkzeugeinsatz ist das Schleifband auf eventuelle Schäden zu überprüfen. Werden Risse, Ausfransungen oder sonstige Schleifbandschäden festgestellt, muss es erneuert werden. Der Werkzeuggebrauch mit beschädigtem Schleifband ist untersagt! Die Verwendung von Schleifbändern, die den Maßen in der Tabelle nicht entsprechen, ist verboten!

Beschädigte Schleifbänder dürfen weder repariert, noch modifiziert werden. Beschädigtes Schleifband immer gegen ein mangelfreies ersetzen!

Bei der Arbeit Schutzbrille, eventuell noch Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

GERÄTEBEDIENUNG

Achtung! Bevor Sie mit allen Tätigkeiten beginnen, die mit der Montage, dem Austausch von Zubehör oder der Einstellung zusammenhängen, trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, indem Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen.

Montage des Schleifbandes

Bereiten Sie ein Schleifband mit den in der Tabelle angegebenen Abmessungen vor.

Heben Sie den Spannhebel (II) an, um den Abstand zwischen den Spannrollen zu verringern. Legen Sie das Schleifband so auf, dass die Pfeilrichtung auf dem Schleifband mit der Pfeilrichtung am Gehäuse der Schleifmaschine übereinstimmt (II).

Senken Sie den Spannhebel ab und richten Sie ihn mit dem Gehäuse der Schleifmaschine aus (III).

Führen Sie einen Probelauf der Schleifmaschine durch. Stellen Sie sicher, dass der Steuerschalter der Schleifmaschine nicht eingeschaltet ist. Drücken Sie ihn und lassen Sie ihn los.

Schließen Sie den Stecker des Netzkabels an die Steckdose an. Halten Sie die Schleifmaschine mit beiden Händen so, dass das Schleifband nicht mit einer Oberfläche oder einem Gegenstand (V) in Berührung kommt, drücken und halten Sie den Steuerschalter gedrückt.

Wenn sich das Schleifband entlang der Rollen bewegt, bedeutet dies, dass die Rollen nicht parallel sind. Lassen Sie in diesem Fall den Steuerschalter los, warten Sie, bis das Schleifband stoppt, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und stellen Sie die Position der Rollen mit dem Einstellrehknopf (III) ein. Starten Sie die Schleifmaschine erneut wie oben beschrieben.

Die Einstellung sollte so lange vorgenommen werden, bis die Rollen parallel sind und sich das Schleifband bei laufender Schleifmaschine nicht entlang der Rollen bewegt.

Anschließen der Staubabsaugung (IV)

Die Schleifmaschine ist mit einer Staubabsaugung ausgestattet, die den Staub, welcher während des Betriebs entsteht, absaugt. Legen Sie den mit der Schleifmaschine mitgelieferten Staubsaugbeutel in die Staubabsaugöffnung. An den Anschluss kann auch eine externe Staubabsaugung angeschlossen werden, z.B. ein Industriestaubsauger.

Achtung! Es wird nicht empfohlen, an den Anschluss einen normalen Haushaltsstaubsauger anzuschließen. Solche Staubsauger sind nicht mit Filtern ausgestattet, die Industriestaub bewältigen können. Die Verwendung eines Hausstaubsaugers zum Absaugen von Staub kann zu Schäden führen. Der Adapter zum Anschluss einer externen Staubabsaugung an das Werkzeug ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Starten und Stoppen der Schleifmaschine

Stellen Sie sicher, dass der Steuerschalter der Schleifmaschine nicht eingeschaltet ist. Drücken Sie ihn und lassen Sie ihn los.

Schließen Sie den Stecker des Netzkabels an die Steckdose an. Halten Sie die Schleifmaschine mit beiden Händen so, dass das Schleifband nicht mit einer Oberfläche oder einem Gegenstand (V) in Berührung kommt, drücken und halten Sie den Steuerschalter gedrückt. Lassen Sie die Schleifmaschine ca. eine halbe Minute laufen. Überprüfen Sie während dieser Zeit, ob keine verdächtigen Geräusche von der Schleifmaschine ausgehen, ob die Schleifmaschine nicht übermäßig vibriert und ob das Schleifband nicht von den Rollen rutscht. Werden keine Unregelmäßigkeiten festgestellt, können Sie mit der Arbeit beginnen.

Achtung! Der Steuerschalter der Schleifmaschine ist mit einem Feststeller ausgestattet, mit dem der gedrückte Steuerschalter für lange Betriebszeiten gesperrt werden kann. Der Feststeller muss bei dem gedrückten Steuerschalter gedrückt werden. Dann kann der Druck auf den Steuerschalter und den Feststeller losgelassen werden. Die Sperre wird aufgehoben, wenn der Steuerschalter erneut gedrückt wird.

Das Stoppen der Schleifmaschine erfolgt nach dem Loslassen des entriegelten Steuerschalters. Das Schleifband kann nach dem Loslassen des Steuerschalters noch einige Zeit nachlaufen.

Arbeiten mit dem Bandschleifer

Bevor man mit der Arbeit beginnt, muss das bearbeitete Element so befestigt werden, dass es seine Lage während der Arbeit nicht zufällig ändert. Dazu können Klemmen, Schraubstöcke, Haltevorrichtungen usw. verwendet werden. Bandschleifer mit dem Schleifband auf Hochtouren ansetzen. Das Schleifband muss sich mit der völligen, festgelegten Geschwindigkeit bewegen.

Bandschleifer immer mit beiden Händen festhalten und nicht schnell an der Oberfläche des bearbeiteten Materials bewegen. Bandschleifer bei der Bearbeitung von Holzelementen entlang der Jahresringe bewegen.

Bandschleifer nicht zu stark andrücken, für die Bearbeitung reicht der Druck durch das Eigengewicht des Werkzeuges aus. Durch zu starkes Andrücken wird das Schleifband vorzeitig verschlissen, es kann auch zur Beschädigung der bearbeiteten Oberfläche führen, hat aber keinen Einfluss auf die Bearbeitungsgeschwindigkeit.

Je größer die Körnungsnummer (kleineres Korn) des Schleifbandes, desto langsamer, aber genauer die Bearbeitung. Das Schleifband ist während der Arbeit auf die Beschaffenheit zu prüfen, verschlissenes oder beschädigtes Schleifband ist vor Wiederaufnahme der Arbeit zu erneuern.

Ein für die Bearbeitung einer Oberfläche verwendetes Schleifband niemals für die Bearbeitung irgendeiner anderen Oberfläche verwenden. Beispiel: ein für die Bearbeitung einer Metallfläche verwendetes Schleifband nicht für die Holzbearbeitung verwenden.

Es ist verboten, den Bandschleifer anderweitig als ein mit den Händen des Bedieners geführtes Werkzeug einzusetzen. Bandschleifer nicht als ein stationäres, bspw. mit Klammern am Tisch befestigtes Werkzeug einsetzen. Der Bandschleifer ist nicht für derartigen Einsatz konzipiert und durch seinen Verwendung als ein stationäres Werkzeug kann eine ernsthafte Verletzungsgefahr für den Bediener entstehen.

Ein zum Schleifen von Beschichtungen eingesetzter Bandschleifer ist mit der Staubentsaugung auszurüsten und bei der Arbeit ist das Werkzeug möglichst leicht anzusetzen. Bei einer übermäßigen Andruckkraft kann die Lackbeschichtung erwärmt und im Endeffekt gelöst werden. Dadurch kann das Schleifband verunreinigt und vorzeitig verschlissen sowie das bearbeitete Material verunreinigt werden.

Zusatzbemerkungen

Der deklarierte Gesamtwert der Vibrationen wurde mit einem standardmäßigen Messverfahren gemessen und darf für einen Vergleich zweier Werkzeuge verwendet werden. Der deklarierte Gesamtwert der Vibrationen kann bei der Erstbeurteilung der Exposition verwendet werden.

Achtung! Die Emission der Vibrationen kann sich beim Werkzeugeinsatz vom deklarierten Wert je nach der Art der Werkzeugnutzung unterscheiden.

Achtung! Es sind Sicherheitsmaßnahmen für den Bedienerschutz festzulegen, die auf der Expositionsbeurteilung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen zu basieren haben (inklusive diejenigen Arbeitszyklusteile, wenn das Werkzeug bspw. abgeschaltet ist, im Leerlauf läuft sowie aktiviert wird).

KONSERVIERUNG UND ÜBERSICHTUNGEN

ACHTUNG! Vor dem Beitritt zur Regulierung, technischen Bedienung und Konservierung soll man die Einrichtung von der Elektrizität durch die Herausziehung des Steckers aus der Netzdose abschalten. Nach der Beendigung der Arbeit soll man technischen Stand durch äußere Beschichtungen und die Beurteilung von: Gestell und Handgriff, Elektroleitung mit Stecker und Abbiegestück, Tätigkeit des Elektroschalters, Durchgängigkeit von Lüftungsschlitzen, Funken von Bürsten, Arbeitslautstärke von Lager und Getriebe, Anfahren und Arbeitsgleichmäßigkeit überprüfen. In der Garantiezeit kann der Benutzer keine Elektrowerkzeuge demontieren oder keine Bauteile sowie Bestandteile austauschen, weil dies eine Verletzung der Garantierechte verursacht. Alle beobachtete bei der Übersicht oder in der Arbeitszeit Unrichtigkeiten bestimmen das Signal zur Durchführung der Reparatur im Service. Nach der Beendigung der Arbeit soll man Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Zusatzhandgriff und Bedeckungen z.B. mit dem Druckluftstrahl (vom Druck nicht größer als von 0,3 MPa), Pinsel oder trockenen Lappen ohne Benutzung von Chemiemitteln und Reinigungsflüssigkeiten reinigen. Die Werkzeuge und Handgriffe soll man mit dem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Ленточная шлиф машина это электроинструмент, предназначенный для шлифования, снятия и сглаживания поверхности с помощью шлифовальной ленты. Благодаря возможности использования лент различной зернистости абразивного материала возможна как предварительная обработка, так и отделка. Продукт был разработан специально для использования в домашних условиях и не может быть использован профессионально, т.е. на предприятиях и при работах в целях заработка. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

Перед использованием изделия необходимо прочитать всю инструкцию и сохранить ее.

За вред, причиненный в результате несоблюдения правил безопасности и рекомендаций данной инструкции, поставщик ответственности не несет.

ОСНАЩЕНИЕ

Изделие поставляется в комплектном состоянии и не требует монтажа. Вместе с изделием поставляются: одна шлифовальная лента, мешок для пыли, которая образуется во время работ, а также соединение для мешка.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Значение
№ по каталогу		УТ-82242
Сетевое напряжение	[В~]	230-240
Сетевая частота	[Гц]	50
Номинальная мощность	[Вт]	1200
Скорость прокрутки ленты	[м/мин]	480
Класс защиты		II
Степень защиты (IPXX)		IP20
Вес	[кг]	6,0
Размер абразивной ленты	[мм]	610 x 100
Уровень шума		
- L_{wA} (давление)	[дБ(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wA} (мощность)	[дБ(A)]	99,0 ± 3,0
Вибрация	[м/с ²]	6,47 ± 1,5

Заявленное значение эмиссии шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное значение эмиссии шума может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Заявленное общее значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации может быть использовано при первоначальной оценке воздействия.

Внимание! Значение вибрации во время работы с инструментом может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Необходимо определить меры безопасности для защиты пользователя, которые основаны на оценке воздействия в реальных условиях использования (включая все части рабочего цикла, например, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу и время активации).

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Детально ознакомиться с указанными инструкциями. Их несоблюдение может стать причиной удара электрическим током, пожара или телесных повреждений. Понятие „электроустройство“, применяемое в инструкциях, касается всех устройств с электроприводом, как проводных, так и беспроводных.

СОБЛЮДАТЬ УКАЗАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Рабочее место

Необходимо обеспечить надлежащее освещение рабочего места и содержать его в чистоте. Беспорядок и недостаточное освещение могут стать причиной несчастного случая.

Не рекомендуется работа с электроустройствами в местах с высоким риском взрыва, где обнаружены горючие жидкости, газы или испарения. Во время работы электроустройств образуются искры, которые могут вызвать пожар в результате реакции с горючими газами или испарениями.

Детям и посторонним лицам запрещается пребывать на рабочем месте. Недостаточная сосредоточенность может вызвать потерю контроля над устройством.

Электрическая безопасность

Штепсель электроустройства должен совпадать с сетевым гнездом. Запрещается модифицировать штепсель. Запрещается пользоваться адаптерами с целью соединения штепселя с гнездом. Не модифицированный штепсель, совпадающий с гнездом, уменьшает риск поражения электрическим током.

Необходимо избегать контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, батареи и холодильники. Заземление тела повышает риск удара электрическим током.

Не подвергать электроустройства влиянию атмосферных осадков или влаги. Вода и влага, проникая внутрь электроустройства, повышают риск поломки устройства и телесных повреждений.

Не перегружать провода питания. Не пользоваться проводом питания с целью передвижения, подключения и отключения штепселя от гнезда сети питания. Избегать контакта провода питания с теплыми предметами, маслом, острыми краями и подвижными элементами. Повреждение провода питания повышает риск поражения электрическим.

В случае работы вне закрытых помещений следует пользоваться удлинителями, предназначенными для работы вне закрытых помещений. Пользование соответственными удлинителями уменьшает риск поражения электрическим током.

Если использование электроинструмента во влажной среде является неизбежным, тогда в качестве защиты от напряжения необходимо использовать устройство защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Необходимо приступать к работе в хорошем физическом и психическом состоянии. Внимательно следить за ходом проводимой операции. Не работать усталым, после приема медикаментов или употребления спиртного. Не забывать о том, что потеря концентрации на долю секунды может вызвать серьезные телесные повреждения.

Пользоваться средствами личной безопасности. Обязательно одеть защитные очки. Пользование средствами личной защиты, такими, как противопыльные маски, каски и ушные вкладыши, уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Избегать случайного пуска устройства. Перед подключением устройства к электросети питания убедиться в том, что выключатель находится в позиции «выкл.». Не держать палец на выключателе и не подключать электроустройство к сети питания, если выключатель находится в позиции «вкл.», поскольку это может вызвать серьезные телесные повреждения.

Перед пуском электроустройства необходимо убрать все ключи и другие инструменты, которые использовались во время его регулировки. Ключ, оставшийся на вращательных элементах устройства, может стать причиной серьезных телесных повреждений.

Соблюдать равновесие. Постоянно работать в соответственной позе. Это облегчит контроль над пневматическим устройством в случае непредвиденных происшествий во время работы.

Одеть защитную одежду. Не носить просторную одежду и украшения. Волосы, одежду и перчатки держать вдали от подвижных частей устройства. Просторная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за подвижные части устройства.

Пользоваться отсосом пыли или мешками для пыли, если устройство оснащено ними. Позаботиться о том, чтобы правильно подключить их. Использование отсоса пыли уменьшает риск серьезных телесных повреждений.

Пользование электроустройством

Не перегружать электроустройство. Пользоваться устройством, отвечающим данному виду работы. Выбор устройства, соответствующего данному виду работы, обеспечивает повышение производительности и трудовой безопасности.

Запрещается пользоваться электроустройством, если не работает сетевой выключатель. Устройство, которое невозможно контролировать с помощью сетевого выключателя, опасное; следует отдать его в ремонт.

Необходимо отключить штепсель от гнезда сети питания перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением устройства. Благодаря этому удастся избежать случайного пуска электроустройства.

Хранить устройства в месте, недоступном для детей. Не разрешать работать с устройством лицам, не обученным обслуживать его. Электроустройство может быть опасным в руках необученного оператора.

Обеспечить соответственную консервацию устройства. Проверять, нет ли в нем несоответствий и зазоров в подвижных частях. Проверять, не повредились ли какие-то элементы устройства. Если обнаружены повреждения, то следует устранить их перед пуском электроустройства. Много несчастных случаев вызывает неправильная консервация устройства. Режущие инструменты должны быть чистыми и отточенными. Благодаря правильной консервации режущие инструменты легче контролировать во время работы.

Пользоваться электроустройствами и аксессуарами согласно вышеуказанным инструкциям. Пользоваться инструментами в соответствии с их предназначением, учитывая вид работы и условия на рабочем месте. Пользование инструментами для проведения других операций, чем те, для которых они были разработаны, повышает риск опасных моментов во время работы.

Ремонты

Ремонтировать устройство исключительно в уполномоченных предприятиях, пользующихся только оригинальными запасными частями. Это обеспечивает требуемую трудовую безопасность во время работы с электроустройством.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения, связанные с процессом шлифования

Во время шлифования некоторых поверхностей может образовываться токсичная пыль. Например, поверхности покрытые лаком, который содержит свинец. Вдыхание токсичной пыли может быть опасным для оператора шлиф машины или посторонних лиц. В этом случае необходимо использовать соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как маска от пыли, работать в хорошо проветриваемых помещениях, а также использовать внешние системы отведения пыли.

Инструменты не должны быть подвержены влиянию атмосферных осадков.

Перед использованием инструмента необходимо убедиться, что шлифовальная лента не повреждена. В случае, если Вы заметили трещины, истирания или другие повреждения шлифовальной ленты, ее необходимо заменить. Нельзя использовать шлиф машину с поврежденной шлифовальной лентой!

Запрещается использовать ленты других размеров, нежели указанные в инструкции.

Запрещается ремонтировать или переделывать поврежденные шлифовальные ленты. Поврежденную шлифовальную ленту необходимо заменить новой, без повреждений.

При работе используйте защитные очки, рекомендуется использовать также защитные перчатки и одежду.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Внимание! Перед выполнением любых работ по установке, замене или регулировке отсоедините изделие от розетки электросети, отсоединив шнур питания.

Монтаж абразивной ленты

Приготовьте абразивную ленту с размерами, указанными в таблице.

Поднимите натяжной рычаг (II), чтобы уменьшить расстояние между натяжными роликами ленты. Нанесите абразивную ленту так, чтобы направления стрелок, указывающих направление движения ленты, расположенные на корпусе шлифовальной машины и на ленте, совпали (II).

Опустите натяжной рычаг и совместите его с корпусом шлифовальной машины (III).

Выполните пробный запуск шлифовальной машины. Убедитесь, что выключатель шлифовальной машины не включен. Нажмите на него и отпустите.

Подключите вилку электрического шнура к электрической сети. Удерживая шлифовальную машину обеими руками, чтобы лента не соприкасалась с какой-либо поверхностью или предметом (V), нажмите и удерживайте выключатель питания.

Если лента начинает перемещаться вдоль роликов, это означает, что ролики не параллельны. В этом случае ослабьте нажатие на выключатель, дождитесь остановки ленты, отсоедините кабель питания от розетки и отрегулируйте положение роликов с помощью ручки (III). Перезапустите шлифовальную машину в соответствии с описанной выше процедурой. Регулировку следует выполнять до тех пор, пока ролики не станут параллельными и лента не перестанет двигаться вдоль роликов во время работы шлифовальной машины.

Подключение пылеудаления (IV)

Шлифовальная машина оснащена системой вытяжки для сбора пыли, образующейся во время работы. Поместите мешок из комплекта поставки шлифовальной машины в отверстие для удаления пыли. К разъему также может быть подключена внешняя пылесосная система, например, на базе промышленного пылесоса.

Внимание! Не рекомендуется подключать к разъемам обычный бытовой пылесос. Такие пылесосы не оснащены фильтрами, способными улавливать промышленную пыль. Использование домашнего пылесоса для удаления пыли может привести к его повреждению. Адаптер для подключения внешней системы пылеудаления к инструменту не входит в комплект поставки.

Запуск и остановка шлифовальной машины

Убедитесь, что выключатель шлифовальной машины не включен. Нажмите на него и отпустите.

Подключите вилку электрического шнура к электрической сети. Удерживая шлифовальную машину обеими руками, чтобы лента не соприкасалась с какой-либо поверхностью или предметом (V), нажмите и удерживайте выключатель питания. Запустите шлифовальную машину примерно на полминуты. В течение этого времени необходимо убедиться, что шлифовальная машина не издает подозрительных шумов, не вибрирует слишком сильно и что лента не соскальзывает с роликов. Если нарушений не обнаружено, можно начать работу.

Внимание! Выключатель шлифовальной машины оснащен замком, с помощью которого можно заблокировать нажатый выключатель при длительной работе. Во время нажатия выключателя необходимо нажать кнопку блокировки, после чего можно отпустить нажатие на выключатель и кнопку блокировки. Чтобы освободить блокировку, следует повторно нажать

выключатель.

Инструмент выключается после отпускания разблокированного выключателя. После отпускания выключателя лента может еще некоторое время вращаться.

Работа с помощью шлиф машины

Перед началом работ необходимо закрепить элемент обработки так, чтобы он неожиданно не переместился в процессе работы. Для этого можно использовать зажимы, тиски, рукоятки. К обрабатываемой поверхности прикладывать только полностью разогнавшуюся шлиф машину. Лента должна двигаться на полной, установленной скорости.

Всегда держите шлиф машину обеими руками, проводя ею по поверхности обрабатываемого материала. Шлиф машинку передвигать не очень быстрыми движениями. При обработке деревянных поверхностей шлиф машину следует направлять вдоль слоев.

Не оказывать чрезмерное давление на шлиф машинку, для обработки достаточно влияния массы шлиф машины. Чрезмерное давление приводит к преждевременному износу абразивной ленты и может привести к разрушению обрабатываемой поверхности, но не влияет на скорость обработки.

Чем больше (меньше) зернистость шлифовальной ленты тем медленнее, но более точная обработка. Состояние ленты необходимо контролировать в процессе работы, использованную или поврежденную ленту следует заменить новой перед возобновлением работ.

Не используйте ленту, ранее используемую для обработки другого вида поверхности. Например, не используйте ленту, которую раньше использовали для обработки металлической поверхности для обработки дерева.

Запрещается использовать шлиф машинку любым другим способом, кроме как инструмент, используемый с помощью рук оператора. Не использовать шлиф машинку как стационарный инструмент, закрепленного с помощью зажимов, например, к столу. Шлиф машина не была запроектирована для такого использования и ее использование в качестве стационарного инструмента опасно для оператора.

Если шлиф машинка будет использоваться для снятия лаковых покрытий, следует ее оборудовать пылеотсосом и применять наименьшее требуемое для работы давление. Под действием избыточного давления может произойти нагревание и, следовательно, растворение лакового покрытия. Это приведет к загрязнению и преждевременному износу шлифовальной ленты, а также может загрязнять обрабатываемый материал.

Дополнительные примечания

Заявленная, общая величина вибраций была измерена с помощью стандартного метода исследований и может быть использована для сравнения одного инструмента с другим. Заявленная, общая величина вибраций может быть использована для предварительной оценки экспозиции.

Внимание! Эмиссия вибраций во время работы с инструментом может отличаться от заявленных значений, в зависимости от способа использования инструмента.

Внимание! Необходимо указать меры безопасности для защиты оператора, которые основаны на оценке риска в реальных условиях эксплуатации (включая все составные цикла работы, как например время, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу, и время включения).

КОНСЕРВАЦИЯ И ОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Перед началом настройки, технического обслуживания или консервации следует вынуть штепсель устройства из гнезда электросети. После завершения работы следует проверить техническое состояние электроустройства путем внешнего осмотра и оценки: корпуса и рукоятки, электропровода со штепселем и отгибкой, работы электрического выключателя, проходимости вентиляционных щелей, искрения щеток, уровня шума при работе подшипников и передачи, запуска и равномерности работы. В течение гарантийного периода потребитель не может проводить дополнительного монтажа электроустройств и проводить замену любых частей и составных, поскольку это вызывает потерю гарантийных прав. Все перебои, обнаруженные во время осмотра или работы, являются сигналом для проведения ремонта в сервисном пункте. После завершения работы корпус, вентиляционные щели, переключатели, дополнительную рукоятку и щитки следует очистить, напр., струей воздуха (давление не более 0,3 МПа), кистью или сухой тряпочкой без применения химических средств и моющих жидкостей. Устройство и зажимы очистить сухой чистой тряпкой.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Стрічкова шліфувальна машина це електроінструмент, призначений для шліфування, зняття і згладжування поверхні за допомогою шліфувальної стрічки. Завдяки можливості використання стрічок різної зернистості абразивного матеріалу можлива як попереднє, так і фінішне оброблення. Виріб був розроблений спеціально для використання у домашніх умовах і не може бути використаний професійно, тобто на підприємствах і при роботах з метою заробітку. Правильна, надійна і безпечна робота інструменту залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед початком роботи з інструментом необхідно прочитати всю інструкцію та зберегти її.

За шкоду, заподіяну в результаті недотримання правил безпеки та рекомендацій даної інструкції, постачальник відповідальності не несе.

ОСНАЩЕННЯ

Виріб поставляється в комплектному стані та не вимагає монтажу. Разом із виробом поставляються: одна шліфувальна стрічка, мішок для пилу, що утворюється під час робіт, а також з'єднання для мішка.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця виміру	Значення
№ по каталогу		YT-82242
Мережева напруга	[В ~]	230-240
мережева частота	[Гц]	50
Номінальна потужність	[Вт]	1200
Швидкість проходження стрічки	[М / хв]	480
Клас захисту		II
Ступінь захисту (IPXX)		IP20
Вага	[кг]	6,0
Розмір шліфувальної стрічки	[мм]	610 x 100
Рівень шуму		
- L_{pA} (тиск)	[дБ (А)]	88,0 ± 3,0
- L_{wA} (потужність)	[дБ (А)]	99,0 ± 3,0
Вібрація	[М / с ²]	6,47 ± 1,5

Заявлене значення випромінювання шуму було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використане для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення випромінювання шуму може бути використано при первинній оцінці впливу.

Заявлене загальне значення вібрацій було виміряно з використанням стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлене загальне значення вібрацій може бути використано при первинній оцінці впливу.

Увага! Значення вібрацій під час роботи з інструментом може відрізнятися від заявленого значення залежно від способу використання інструмента.

Увага! Необхідно вказати заходи безпеки для захисту користувача, які засновані на оцінці впливу в реальних умовах використання (включаючи всі частини робочого циклу, наприклад, час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ходу, а також час запуску).

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАГА! Необхідно детально ознайомитися з усіма інструкціями. Недотримання їх може стати причиною удару електричним струмом, пожежі або тілесних пошкоджень. Термін „електропристрій”, який вживається в інструкціях, стосується усіх пристроїв з електроприводом, як провідних, так і безпровідних.

ДОТРИМУВАТИСЯ ВКАЗАНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Робоче місце

Робоче місце повинно бути чистим та добре освітленим. Безладдя та недостатнє освітлення можуть стати причинами нещасливих випадків.

Не слід працювати з електропристроями в середовищі з підвищеним ризиком вибуху, у якому викрито пальні рідини, гази або випари. Під час роботи пристроїв утворюються іскри, які можуть викликати пожежу внаслідок реакції з паливними газами або випарами.

Дітям та стороннім особам забороняється перебувати на робочому місці. Втрата зосередження може викликати втрату контролю над пристроєм.

Електрична безпека

Штепсель електропровода повинен пасувати до гнізда мережі. Забороняється модифікувати штепсель. Забороняється використовувати будь-які адаптери з метою з'єднання штепселя з гніздом. Не модифікований штепсель, що пасує до гнізда, зменшує ризик удару електричним струмом.

Слід уникати контакту з заземленими поверхнями, такими, як труби, батареї та холодильники. Заземлення тіла підвищує ризик удару електричним струмом.

Не слід виставляти пневматичні пристрої на контакт з атмосферними опадами та вологою. Після проникнення всередину електропристрою вода та волога підвищує ризик удару електричним струмом.

Не перевантажувати провід живлення. Не користуватися проводом живлення з метою перенесення, під'єднання та від'єднання штепселя від гнізда мережі. Уникати контакту провода живлення з теплими предметами, маслом, гострими краями та рухомими елементами. Пошкодження провода живлення підвищує ризик удару електричним струмом.

У випадку роботи поза закритими приміщеннями слід користуватися здовжувачами, пристосованими до роботи поза закритими приміщеннями. Користування відповідними здовжувачами зменшує ризик удару електричним струмом. Якщо використання електроінструменту у вологому середовищі є неминучим, тоді для захисту від напруги необхідно використовувати пристрій захисного відключення (ПЗВ). Застосування ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Слід починати роботу, будучи у доброму фізичному та психічному стані. Необхідно уважно слідкувати за виконуваною операцією. Не слід працювати втомленим, після прийому медикаментів та вживання алкогольних напоїв. Не забувайте про те, що навіть секундна неуважність може привести до поважних тілесних пошкоджень.

Слід користуватися засобами особистої безпеки. Обов'язково одягти захисні окуляри. Користування засобами особистої безпеки, такими, як протипилові маски, захисне взуття, каски та вушні вклади зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Слід уникати випадкового пуску пристрою. Необхідно переконатися у тому, що вимикач знаходиться у позиції "вкл.", перед ввімкненням пристрою у електромережу. Не слід тримати палець на вимикачі або під'єднувати електропристрій, якщо вимикач знаходиться у позиції "вкл.", оскільки це може викликати поважні тілесні пошкодження.

Перед пуском електропристрою необхідно усунути всі ключі та інструменти, які використовувалися під час його регулювання. Ключ, що залишився на обертальних елементах пристрою, може стати причиною поважних тілесних пошкоджень.

Необхідно утримувати рівновагу. Постійно працювати у відповідній позі. Завдяки цьому полегшиться контроль над електропристроєм у випадку несподіваних ситуацій під час роботи.

Слід користуватися захисним одягом. Не носити просторний одяг та прикраси. Волосся, одяг та рукавиці слід тримати здалека від рухомих частин електропристрою. Просторний одяг, волосся або прикраси можуть зачепитися або бути втягнутими рухомими частинами пристрою.

Слід користуватися відводом пилу або мішками для пилу, якщо пристрій оснащений ними. Подбайте про те, щоб правильно під'єднати їх. Користування відводом пилу зменшує ризик поважних тілесних пошкоджень.

Користування електропристроєм

Не перевантажуйте електропристрій. Слід користуватися інструментами, що відповідають даному виду роботи. Відповідний добір інструменту до даної роботи гарантує підвищення продуктивності та трудової безпеки.

Забороняється користуватися електропристроєм, якщо не працює його вимикач мережі. Пристрій, який неможливо контролювати за допомогою вимикача мережі, небезпечний; слід віддати його у ремонт.

Слід виняти штепсель з гнізда мережі перед регулюванням, заміною аксесуарів та переміщенням пристрою. Завдяки цьому Ви уникнете випадкового пуску електропристрою.

Пристрій слід переміщувати у місці, недоступному для дітей. Забороняється працювати з пристроєм особам, які не навчені обслуговувати його. Електропристрій в руках не навченого оператора може стати небезпечним.

Забезпечити відповідну консервацію пристрою. Перевіряти пристрій з точки зору невірних з'єднань та зазорів у рухомих частинах. Перевіряти, чи не пошкоджений будь-який елемент пристрою. Якщо використано поломки, то слід усунути їх перед початком роботи з електропристроєм. Багато нещасливих випадків викликано внаслідок неправильної консервації пристрою.

Ріжучі інструменти слід переміщувати чистими та наточеними. Правильна консервація ріжучих інструментів полегшує контроль над ними під час роботи.

Користуватися електропристроями та аксесуарами згідно з вказаними вище інструкціями. Користуватися пристроями та інструментами згідно з їх призначенням та враховувати умови на робочому місці. Використовування пристроїв та інструментів всупереч їх призначенню підвищує ризик небезпечних ситуацій.

Ремонти

Слід проводити ремонти пристрою виключно в уповноважених закладах, що користуються лише оригінальними запчастинами. Це гарантує відповідний рівень безпеки під час роботи з електропристроєм.

ДОДАТКОВА ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Застереження щодо процесу шліфування

Під час шліфування деяких поверхонь може утворюватися токсичний пил. Наприклад, поверхні, що покриті лаком, який містить свинець. Вдихання токсичного пилу може бути небезпечним для оператора шліфувальної машини або сторонніх осіб. У цьому випадку необхідно користуватися відповідними засобами індивідуального захисту, такими як маска від пилу, працювати в добре провітрюваних приміщеннях, а також використовувати зовнішні системи відведення пилу. Інструменти не повинні бути під впливом атмосферних опадів.

Перед використанням інструменту необхідно переконаватися, що шліфувальна стрічка не пошкоджена. У разі, якщо Ви помітили тріщини, стирання або інші пошкодження шліфувальної стрічки, її необхідно замінити. Не можна використовувати шліф машину з пошкодженою шліфувальною стрічкою!

Забороняється використовувати стрічки інших розмірів, ніж зазначені в інструкції.

Забороняється ремонтувати або переробляти пошкоджені шліфувальні стрічки. Пошкоджену шліфувальну стрічку необхідно замінити на нову, без пошкоджень.

При роботі використовуйте захисні окуляри, рекомендується використовувати також захисні рукавички і одяг.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Увага! Перед виконанням будь-яких робіт по установці, заміні або регулюванні від'єднайте виріб від розетки електромережі, від'єднавши шнур живлення.

Монтаж абразивної стрічки

Приготуйте абразивну стрічку з розмірами, зазначеними в таблиці.

Підніміть важіль натягування (II), щоб зменшити відстань між натяжними роликками стрічки. Покладіть абразивну стрічку так, щоб напрямки стрілок, що вказують напрямок руху стрічки, розташовані на корпусі шліфувальної машини і на стрічці, збіглися (II).

Опустіть важіль натягування і вирівняйте його з корпусом шліфувальної машини (III).

Виконайте пробний запуск шліфувальної машини. Переконайтеся, що вимикач шліфувальної машини не включений. Натисніть на нього і відпустіть.

Підключіть вилку електричного шнура до електричної мережі. Утримуючи шліфувальну машину обома руками, щоб стрічка не стикалася з будь-якої поверхнею або предметом (V), натисніть і утримуйте вимикач живлення.

Якщо стрічка починає переміщатися уздовж роликів, це означає, що ролики не паралельні. В цьому випадку звільніть натискання на вимикач, дочекайтеся зупинки стрічки, від'єднайте кабель живлення від розетки і зафіксуйте його роликів за допомогою ручки (III). Перезапустіть шліфувальну машину відповідно до описаної вище процедури.

Регулювання слід виконувати до тих пір, поки ролики не стануть паралельними і стрічка не перестане рухатися уздовж роликів під час роботи шліфувальної машини.

Підключення пиловидалення (IV)

Шліфувальна машина оснащена системою витяжки для збору пилу, що утворюється під час роботи. Помістіть мішок з комплекту поставки шліфувальної машини в отвір для видалення пилу. До роз'єму також може бути підключена зовнішня пиლოსосна система, наприклад, на базі промислового пиლოსоса.

Увага! Не рекомендується підключати до роз'ємів звичайний побутовий пиლოსос. Такі пиლოსоси не оснащені фільтрами, здатними вловлювати промисловий пил. Використання домашнього пиლოსоса для видалення пилу може привести до його пошкодження. Адаптер для підключення зовнішньої системи пиловидалення до інструменту не входить в комплект поставки.

Запуск і зупинка шліфувальної машини

Переконайтеся, що вимикач шліфувальної машини не включений. Натисніть на нього і відпустіть.

Підключіть вилку електричного шнура до електричної мережі. Утримуючи шліфувальну машину обома руками, щоб стрічка не стикалася з будь-якої поверхнею або предметом (V), натисніть і утримуйте вимикач живлення. Запустіть шліфувальну машину приблизно на півхвилини. Протягом цього часу необхідно переконаватися, що шліфувальна машина не видає підозрілих шумів, а також не вібує занадто сильно і що стрічка не зісковзує з роликів. Якщо порушень не виявлено, можна почати роботу.

Увага! Вимикач шліфувальної машини оснащений замком, за допомогою якого можна заблокувати натиснутий вимикач при тривалій роботі. Під час натискання вимикача необхідно натиснути кнопку блокування, після чого можна відпустити натискання на вимикач і кнопку блокування. Щоб звільнити блокування, слід повторно натиснути вимикач. Інструмент вимикається після відпускання розблокованого вимикача. Після відпускання вимикача стрічка може ще деякий час обертатися.

Робота за допомогою шліф машини

Перед початком робіт необхідно закріпити елемент обробки так, щоб він несподівано не перемістився у процесі роботи. Для цього можна використовувати затискачі, лещата, рукоятки. До оброблюваної поверхні прикладати шліф машину, яка повністю розігралася. Стрічка повинна рухатися на повній, встановленій швидкості.

Завжди тримайте шліф машину обома руками, проводячи нею по поверхні оброблюваного матеріалу. Шліф машину пересувати не дуже швидкими рухами. При обробці дерев'яних поверхонь шліф машину слід направляти уздовж шарів деревини.

Не тисніть надмірно на шліф машину, для обробки достатньо впливу маси шліф машини. Надмірний тиск призводить до передчасного зносу шліфувальної стрічки і може призвести до руйнування оброблюваної поверхні, але не впливає на швидкість обробки.

Чим більша (менша) зернистість шліфувальної стрічки, тим повільніша, але більш точна обробка. Стан стрічки необхідно контролювати у процесі роботи, використану або пошкоджену стрічку слід замінити новою перед поновленням робіт.

Не використовуйте стрічку, яка раніше використовувалася для обробки іншого виду поверхні. Наприклад, не використовуйте стрічку, яку раніше використовували для обробки металевої поверхні для обробки дерева.

Забораються використовувати шліф машину будь-яким іншим способом, окрім як інструмент, який використовується за допомогою рук оператора. Не застосовувати шліф машину як стаціонарний інструмент, закріплений за допомогою затискачів, наприклад, до столу. Шліф машина не була спроектована для такого використання і її використання у якості стаціонарного інструменту небезпечно для оператора.

Якщо шліф машина буде використовуватися для зняття лакових покриттів, слід її обладнати пиловідсмоктувачем і застосовувати найменший необхідний для роботи тиск. Під дією надмірного тиску може відбутися нагрівання а, отже, розчинення лакового покриття. Це призведе до забруднення і передчасного зносу шліфувальної стрічки, а також може забруднити матеріал, що оброблюється

Додаткові примітки

Заявлена, загальна величина вібрацій була виміряна за допомогою стандартного методу досліджень і може бути використана для порівняння одного інструмента з іншим. Заявлена, загальна величина вібрацій може бути використана для попередньої оцінки експозиції.

Увага! Емісія вібрацій під час роботи з інструментом може відрізнитися від заявлених значень, в залежності від способу використання інструменту.

Увага! Необхідно вказати заходи безпеки для захисту оператора, які засновані на оцінці ризику в реальних умовах експлуатації (в тим усі складові циклу роботи, як наприклад час, коли інструмент вимкнений або працює на холостому ходу, і час вимкнення).

КОНСЕРВАЦІЯ ТА ОГЛЯД

УВАГА! Перед початком регулювання, технічного обслуговування або консервації слід виїняти штепсель приладу з гнізда електромережі. Після завершення роботи слід перевірити технічний стан електроприладу шляхом зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електропроводу з штепселем і відгинкою, роботи електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскрення щіток, рівня шуму при роботі підшипників та передачі, запуску та рівномірності роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може проводити додатковий монтаж електроприладів або заміну будь-яких елементів та частин, оскільки це викликає втрату гарантійних прав. Всілякі перебої, відкриті під час огляду або роботи, є сигналом до проведення ремонту у сервісному пункті. Після завершення роботи корпус, вентиляційні щілини, перемикачі, додаткову рукоятку та щитки слід прочистити, напр., струменем повітря (тиск не більше 0,3 МПа), пензлем або сухою шматкою без застосування хімічних речовин та миючих рідин. Прилад та затиски прочистити сухою чистою шматкою.

PRODUKTO SAVYBĖS

Juostinis šlifavimo įrankis, tai elektrinis įrankis, skirtas paviršių šlifavimui, nutrynimui, išlyginimui su šlifavimo juosta. Dėl abrazyvinės medžiagos, įvairios gradacijos juostų panaudojimo galima yra pradinė kaip galutinė apdaila. Produktas buvo suprojektuotas naudoti vien tik namų ūkiuose ir negali būti naudojamas profesionaliai, t.y. darbo įmonėse ir mokamiems darbams. Tinkamas, patikimas ir saugus produkto darbas priklauso nuo tinkamos eksploatacijos, todėl:

Prieš pradėdamas produkto eksploatavimą reikia perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti.

Už visas žalas ir sužeidimus, atsiradusius dėl produkto naudojimo ne pagal paskirtį, nesilaikant saugumo taisyklių ir šios instrukcijos nurodymų tiekėjas neatsako.

REIKMENYS

Produktas yra sumontuotas ir nereikalingas yra montavimas. Kartu su produktu yra pristatomi: vienas šlifavimo juostos egzempliorius, dulkių kaupimo krepšelis, atsirandantis darbo metu, o taip pat krepšelio jungtis.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Gaminio numeris		YT-82242
Tinklo įtampa	[V~]	230-240
Tinklo dažnumas	[Hz]	50
Vardinė galia	[W]	1200
Juostos greitis	[m/min]	480
Elektrinės apsaugos klasė		II
Apsaugos laipsnis (IPXX)		IP20
Masė	[kg]	6,0
Šlifavimo juostos matmenys	[mm]	610 x 100
Triukšmo lygis		
- L_{pa} (slėgis)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wa} (galia)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Virpesiai	m^2	6,47 ± 1,5

Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra triukšmo skleidimo vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinimui. Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo matuojama naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama tam, kad palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruota bendra vibracijos vertė gali būti naudojama pradiniam ekspozicijos įvertinimui. Dėmesio! Vibracijos emisija darbo metu naudojant įrankį gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo. Dėmesio! Būtina nurodyti saugos priemones operatoriaus apsaugai, kurios grindžiamos poveikio vertinimu esant realioms naudojimo sąlygoms (įskaitant visas darbo ciklo dalis pavyzdžiui, laikas, kai įrankis yra išjungtas arba tuščiosios eigos atveju bei aktyvinimo laikas).

BENDROS SAUGOS SĄLYGOS

DĖMESIO! Būtina perskaityti visas žemiau aprašytas instrukcijas. Jų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro arba kūno sužalojimo priežastis. Vartojama instrukcijoje „elektrinio įrankio“ sąvoka yra taikoma visiems elektra varomiems įrenginiams, maitinamiems elektros laidų pagalba, o taip pat bevieliniu būdu.

LAIKYKITĖS ŽEMIAU IŠDĖSTYTŲ INSTRUKCIJŲ

Darbo vieta

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir laikoma švarioje būklėje. Tinkama ir silpnas apšvietimas gali būti nelaimingų įvykių priežastis.

Nevartoti elektrinių įrankių padidintos sprogmio rizikos aplinkoje, kurioje yra liepsninių skysčiai, dujos bei garai. Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, o tai, sąlytyje su liepsniaisiais skysčiais arba dujomis, gali sukelti gaisrą.

Į darbo aplinką negalima prileisti vaikų bei pašalinių asmenų. Išsiblaškymo pasekmėje galima prarasti įrankio kontrolę.

Elektrinė apsauga

Elektrinio įrankio kištukas turi tiktai prie elektros tinklo rozetės. Kištuko negalima modifikuoti. Taip pat negalima vartoti jokių adaptavimo elementų, kurių pagalba galima būtų kištuką sujungti su elektros tinklo rozete.

Nemodifikuotas kištukas, deramai sutaikytas su originalia rozete, sumažina elektros smūgio riziką. Reikia vengti kontakto su žemintų įrenginių, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai bei šaldytuvai, paviršiais. Kūno žeminimas didina elektros smūgio riziką. Elektrinius įrankius būtina saugoti nuo atmosferinių kritulių bei drėgmės poveikio. Vandens ir drėgmės įsiskverbimo į elektros įrankio vidų atveju, didėja elektros smūgio rizika. Maitinimo kabelio negalima perkrauti. Negalima nešti įrankio, laikant jį už maitinimo kabelio, o įjungiant ir išjungiant kištuką iš elektros tinklo rozetės, negalima traukti už laido. Vengti maitinimo kabelio kontakto su šilumos šaltiniais, tepalais, aštriomis briaunomis ir judamais elementais. Maitinimo kabelio sužalojimas didina elektros smūgio riziką. Atliekant darbą uždarų patalpų išorėje, būtina vartoti ilgutuvus atitinkamai pritaikytus darbui lauko sąlygomis. Tinkamo ilgutuvo vartojimas sumažina elektros smūgio riziką. Tuo atveju, kai elektros įrankio naudojimo drėgnoje aplinkoje negalima išvengti, apsaugai nuo maitinimo įtampos užtikrinti reikia vartoti skirtuminės srovės apsaugos įtaisą (RCD). RCD įtaiso panaudojimas sumažina elektros smūgio patyrimo riziką.

Asmeniškas saugumas

Imkis darbo būdamas geroje fizinėje ir psichinėje būklėje. Sukaupk dėmesį į tai, ką darai. Nedirbk būdamas nuvargęs arba vaistų arba alkoholio poveikio įtakoje. Net momentinis dėmesio išblaškymas darbo metu, gali būti rimtų kūno sužalojimų priežastim.

Vartok asmeniškos apsaugos priemones. Visada užsidėk apsauginius akinius. Tokių asmeniškos apsaugos priemonių vartojimas, kaip dulkių kaukės, apsauginė avalynė, šalmai ir klausos apsaugos ausinės, sumažina rimtų kūno sužalojimų pavojų.

Venk atsitiktinio įrankio įjungimo. Prieš prijungdamas įrankį prie elektros energijos tinklo, įsitikink, ar jungiklis yra „išjungimo“ pozicijoje. Įrankio laikymas su pirštu ant jungiklio arba pneumatinio įrankio jungimas, kai jungiklis yra „įjungtoje“ pozicijoje gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Prieš įjungiant pneumatinį įrankį pašalink visus veržliarakčius ir kitus įrankius vartotus jam sureguliuoti. Veržliaraktis paliktas ant rotojuančių įrankio elementų, gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Dirbdamas, visą laiką išlaikyk pusiausvyrą ir stabilią padėtį. Tai leis lengviau valdyti pneumatinį įrankį, visokių netikėtų darbų metu atvejais.

Dėvėk apsauginę aprangą. Nenešiotk laisvų drabužių ir juvelyrinių dirbinių. Plaukai, drabužiai ir pirštinės turi būti pakankamai toli nuo judamų elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, juvelyriniai dirbiniai arba ilgi plaukai gali įsivelti į judamas įrankio dalis.

Vartok dulkių siurbimo priemones arba dulkių kaupimo rezervuarus, jeigu įrankis yra jais aprūpintas. Pasirūpink, kad jie būtų taisyklingai prijungti. Vartojant dulkių siurbimo priemones, mažėja sunkių kūno sužalojimo pavojus.

Elektrinio įrankio vartojimas

Neperkrauk elektrinio įrankio. Ketinamą darbą atlik jam tinkamu įrankiu. Taisyklingas įrankio parinkimas atliekamam darbui užtikrins produktyvesnį ir saugesnį jo atlikimą.

Nevartok elektrinio įrankio, jeigu jo tinklo jungiklis neveikia. Įrankis, kurio negalima valdyti tinklo jungikliu yra pavojingas vartoti ir reikia jį atiduoti į taisyklą.

Prieš įrankį reguliuojant ar keičiant jo aksesuarus, o taip pat prieš jį sandėliuojant, ištrauk kištuką iš elektros tinklo rozetės. Tai leis išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikyk vaikams neprieinamoje vietoje. Neleisk įrankio vartoti asmenims neapmokytiems jo aptarnavime. Elektrinis įrankis neapmokyto personalo rankose gali būti pavojingas.

Užtikrink tinkamą įrankio konservavimą. Tikrink judamųjų dalių tarpus bei paskirų elementų tarpusavį suderinimą. Tikrink visus įrankio elementus, ar kuris nors iš jų nėra sužalotas. Defektų atsiradimo atveju, prieš pneumatinį įrankį vartojant, reikia juos pašalinti. Daugelio nelaimingų įvykių priežastim yra netinkamai atliktas įrankio konservavimas.

Pjovimo įrankius reikia laikyti švarioje būklėje ir tinkamai išaštrintus. Tinkamai konservuotus pjovimo įrankius, darbo metu yra lengviau kontroliuoti.

Elektrinius įrankius ir aksesuarus vartok vadovaudamasis aukščiau išdėstytomis instrukcijomis. Įrankius laikyk pagal paskirtį, atsižvelgdamas į darbo pobūdį ir jo atlikimo sąlygas. Įrankių vartojimas kitokiam darbui negu jie yra suprojektuoti, didina pavojingų situacijų kilmės riziką.

Taisyimai

Taisyk įrankį vien tik įteisintose tokiems taisyms taisyklose, kuriose yra vartojamos tiktai originalios keičiamosios dalys. Tai tinkamai užtikrins saugų elektrinio įrankio darbą.

PAPILDOMOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

įspėjimai susiję su šlifavimu

Kai kurių paviršių šlifavimo metu gali atsirasti toksiškos dulkės. Pavyzdžiui paviršių, padengtų laku su švinu priedu. Toksiškų dulkių įkvėpimas gali kelti pavojų šlifavimo įrenginio operatoriui arba pašaliniam asmeniui. Toki atveju reikia naudoti atitinkamus asmeninės apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukės, dirbti gerai išvėdintose patalpose, o taip pat naudoti išorines dulkių šalinimo instaliacijas.

Negalima prileisti, kad įrenginiui turėtų poveikį atmosferiniai krituliai.

Prieš įrankio naudojimo pradžią, reikia įsitikinti, ar šlifavimo juosta nėra pažeista. Įtrūkimų, įplyšimų arba kitų juostos pažeidimų

pastebėjimo atveju, būtinas yra juostos pakeitimas. Negalima naudoto šlifavimo įrankio su pažeista šlifavimo juosta! Draudžiama yra naudoti juostų, kitokių matmenų negu nurodyta instrukcijoje. Draudžiama yra taisyti arba perdirbti pažeistas šlifavimo juostas. Pažeista šlifavimo juosta turi būti iškeista į naują, be pažeidimų. Darbo metu reikia naudoti apsauginius akinius, rekomenduojama naudoti pirštines ir apsauginę aprangą.

PRODUKTO VALDYMAS

Dėmesio! Prieš pradėdant bet kokią su surinkimu, priedų keitimu ar reguliavimu susijusią veiklą, produktas turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio ištraukiant maitinimo laidą kištuką iš lizdo.

Švitrinės juostos montavimas

Paruoškite švitrinę juostą su matmenimis, pateiktais lentelėje.

Pakelkite įtempimo svirtį (II), tai leis sumažins atstumą tarp juostos įtempimo ritinių. Švitrinę juostą užtepkite taip, kad sutiktų ant šlifuklio korpuso ir diržo esančios, diržo judėjimo kryptį rodančios rodyklės (II).

Nuleiskite įtempimo svirtį ir sulgyjuokite ją su šlifuklio korpusu (III).

Atlikite bandomąjį šlifuklio paleidimą. Įsitikinkite, kad šlifuklio jungiklis nėra įjungtas. Paspausti jį ir atleisti spaudimą.

Įjunkti produkto maitinimo laidą kištuką į elektros lizdą. Laikykite šlifuklį abiem rankomis taip, kad juosta neliestų jokio paviršiaus ar objekto (V), paspauskite ir laikykite jungiklį.

Jei juosta pradeda judėti išilgai ritinių, tai reiškia, kad ritiniai nėra lygiagretūs. Tokiu atveju atleiskite jungiklio spaudimą, palaukite, kol juosta sustos, ištraukite maitinimo laidą iš lizdo ir reguliuokite ritinių padėtį naudodami pasukamąją rankenėlę (III). Dar kartą paleiskite šlifuklį pagal pirmiau aprašytą procedūrą.

Reguliavimas turi būti atliekamas tol, kol ritiniai bus lygiagretūs ir juosta veikimo metu nejudės išilgai ritinių.

Dulkių ištraukimo prijungimas (IV)

Šlifuklis turi ištraukimo angą, kuri leidžia veikimo metu susidaryti dulkes. Ant dulkių ištraukimo angos uždėkite su šlifukliu pristatytą maišą. Prie jungties taip pat galima prijungti išorinę dulkių ištraukimo sistemą, pvz., pramoninį dulkių siurblią.

Dėmesio! Nerekomenduojama prie jungčių prijungti įprastų buitinių dulkių siurbių. Tokiuose dulkių siurbliuose nėra filtrų, galinčių susidoroti su pramoninėmis dulkėmis. Dulkių ištraukimui naudojamas buitinis dulkių siurblys gali sugesti. Į gaminį neįeina adapteris, skirtas išoriniam dulkių ištraukimo įrenginiui prijungti prie įrankio.

Šlifuklio paleidimas ir sustabdymas

Įsitikinkite, kad šlifuklio jungiklis nėra įjungtas. Paspausti jį ir atleisti spaudimą.

Įjunkti produkto maitinimo laidą kištuką į elektros lizdą. Laikykite šlifuklį abiem rankomis taip, kad juosta neliestų jokio paviršiaus ar objekto (V), paspauskite ir laikykite jungiklį. Paleisti šlifuklį maždaug pusei minutės. Per šį laiką patikrinkite, ar iš šlifuklio nėra jokių įtartinų garsų, kad šlifuklyje nėra per daug vibracijų ir kad juosta neslysta nuo ritinių. Jei nerandate jokių pažeidimų, galite pradėti darbą.

Dėmesio! Šlifuklio jungiklis yra su užraktu, kuris gali būti naudojamas užrakinti jungiklį ilgo naudojimo metu. Paspaudus jungiklį, reikia paspausti užrakto mygtuką, tada gali būti atleistas jungiklio ir užrakto mygtuko spaudimas. Blokada paleidžiama pakartotinai paspaudus jungiklį.

Šlifuklis sustabdomas atleidus mygtuko nuspaudimą. Išjungus mašiną juosta tam tikrą laiką gali suktsi.

Darbas su šlifavimo įrankiu.

Prieš darbo pradžią reikia pritvirtinti apdorojamą elementą, kad staigiai nepajudėtų darbo metu. Galima tam išnaudoti spauštuvus, laikiklius, gnybtus ir t.t. Prie apdirbamo paviršiaus pridėti tik veikiantį šlifavimo įrankį. Juosta turi judėti su pilnu, nustatytu greičiu.

Šlifavimo įrankį visada reikia laikyti abiem rankomis stumiant po apdirbamos medžiagos paviršių. Šlifavimo įrankį stumti lėtai. Medinių paviršių apdailos metu reikia šlifavimo įrankį stumti išilgai rėvių.

Nespausti per labai šlifavimo įrankio, apdirbimui pakanka šlifavimo įrankio masė. Per didelis spaudimas gali priversti prie per greito šlifavimo juostos sunaudojimo, o taip pat apdirbamo paviršiaus sunaikinimo, tačiau neturi įtakos apdirbimo greičiui.

Kuo didesnė (smulkesnė) šlifavimo juostos gradacija, tuo lėtesnė, bet tikslesnė apdaila. Juostos stovį reikia kontroliuoti darbo metu, sunaudotą arba pažeistą juostą reikia iškeisti į naują prieš darbo pradžią.

Niekada negalima naudoti juostos panaudotos kitos rūšies paviršiaus apdailai. Pavyzdžiui juostą, anksčiau panaudotą metalinio paviršiaus apdailai nenaudoti medienos apdailai.

Draudžiama yra naudoti šlifavimo įrankius, skirtingu būdu negu įrankis aptarnaujamas operatoriaus rankomis. Nenaudoti šlifavimo įrankio kaip vietinio įrankio, pritvirtinto su laikikliais prie pvz. stalo. Šlifavimo įrankis nebuvo suprojektuotas tokiam naudojimui ir panaudojimas jos kaip vietinio įrankio kelia operatoriui rimtą grėsmę.

Jeigu šlifavimo įrankis bus panaudojamas lako paviršių pašalinimui, reikia joje įrengti dulkių siurbimo įtaisą, o taip pat naudoti mažiausią, reikalaujamą darbui spaudimą. Dėl didelio spaudimo gali prieiti prie išilimo ir to rezultate prie lako paviršiaus išsileidimo. Prives tai prie užteršimo ir per greito šlifavimo juostos sunaudojimo, o taip pat gali sutęsti apdorojamą medžiagą.

Papildomosios pastabos

Deklaruojama pilna virpesių vertė buvo sumatuota standartišku bandymų metodu ir gali būti panaudot vieno įrankio su kitų pa-

lyginimui. Deklaruojama, pilna virpesių vertė gali būti panaudojama pradiname ekspozicijos įvertinime.

Pastaba! Virpesių sklaidimas su įrankiu darbo metu gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, priklausomai nuo įrankio panaudojimo būdo.
Pastaba! Reikia nustatyti saugumo priemones, kurios turi saugoti operatorių, kurios turi įvertinti grėsmės lygį realioje naudojimo sąlygose (įskaitant į tai visus darbo ciklus, pvz. laiką kuomet įrankis yra išjungtas arba veikia tuščioje eigoje, o taip aktyvavimo laiką).

KONSERVACIJA IR PERŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš pradėdant siaurapjūklį reguliavimą, techninį aptarnavimą ar konservaciją ištrauk įrankio laido kištuką iš elektros tinklo rozetės. Užbaigus darbą reikia patikrinti elektros įrankio techninį stovį apžiūrint jį iš išorės ir tikrinant: korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir atlenkimu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų praeinamumą, šepetėlių kibirkščiavimą, guolių ir pavarų darbo garsumą, paleidimą ir darbo tolygumą. Garantijos metu vartotojas negali demontuoti elektros įrenginių nei keisti bet kokių mazginius surinkimus arba sudedamąsias dalis, kadangi to pasekmėje būtų prarastos garantijos teisės. Visokie pastebėti peržiūros metu, arba darbo metu netaisyklumai – tai signalas, kad reikia įrankį atiduoti pataisymui į serviso dirbtuvę. Užbaigus darbą reikia išvalyti korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankenėlę ir gaubtus, pvz. oro srautu (su slėgiu nedidesniu negu 0,3 MPa), teptuku arba sausa šluoste, be jokių chemiškų priemonių bei ploviklių. Įrankius ir rankenas išvalyti sausa švaria šluoste.

PRODUKTA APRAKSTS

Lentes slīpmašīna ir elektroinstruments, kas paredzēts slīpēšanai, pārklājumu noņemšanai un virsmas izlīdzināšanai ar slīplentes palīdzību. Pateicoties slīplensu ar dažādu abrazīva materiāla graudainību, ir iespējama kā priekšapstrāde, tā arī apdares apstrāde. Produkts ir projektēts tikai lietošanai mājāsaimniecībā un to nedrīkst izmantot profesionāliem mērķiem, proti, darba vietās un peļņas gūšanas nolūkā. Pareiza, uzticama un droša produkta darbība ir atkarīga no tā atbilstošās ekspluatācijas.

Pirms produkta lietošanas uzsākšanas izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neenes atbildību par kaitējumiem, kas radušies drošības noteikumu un šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas rezultātā.

APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnīgi samontētā stāvoklī. Kopā ar produktu tiek piegādāti: viens slīplentes eksemplārs, maisiņš darba laikā radīto putekļu savākšanai un maisiņa savienojums.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga Nr.		YT-82242
Tīkla spriegums	[V~]	230-240
Tīkla frekvence	[Hz]	50
Nominālā jauda	[W]	1200
Lentes kustības ātrums	[m/min]	480
Elektroaizsardzības klase		II
Aizsardzības pakāpe (IPXX)		IP20
Svars	[kg]	6,0
Slīplentes izmērs	[mm]	610 x 100
Trokšņa līmenis		
— L_{pa} (spiediēns)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
— L_{wa} (jauda)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Svārstības	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā trokšņa emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta ar standarta pētījumu metodi un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Deklarētā kopējā vibrāciju emisijas vērtība var tikt izmantota sākotnējai iedarbības novērtēšanai.

Uzmanību! Vibrāciju emisija instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida.

Uzmanību! Jānoteic drošības pasākumi lietotāja aizsardzībai, kas balstās uz iedarbības novērtējumu faktiskos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

UZMANĪBU! Jālasa šo instrukciju. Šo noteikumu neievērošana var būt par elektrošoka, ugunsgrēka un ievainojuma iemeslu. Par „elektriskām ierīcēm” ir saprastas visas ierīces, kuras strādā ar elektrību - ar vadiem, vai bez vadiem.

JĀIEVĒRO APAKŠĀ MINĒTO INSTRUKCIJU

Darba vieta

Darba vieta jābūt labi apgaismota un tīra. Nekārtība un tumšs apgaismojums var būt par nelaimes notikuma iemeslu.

Nedrīkst lietot elektroierīci tur, kur ir paaugstināta eksplozijas bīstamība, kur ir degoši šķidrumi, gāzes un tvaiki. Elektroierīces ģenerē dzirksteles, kuras var būt par ugunsgrēka iemeslu pēc kontakta ar uzliesmojošiem gāzēm vai tvaikiem.

Nedrīkst pieļaut bērniem un citām personām atrasties darba vietā. Koncentrācijas zaudēšana var būt par kontroles zaudēšanas iemeslu.

Elektriska drošība

Elektrības vada kontaktdakša jābūt pielāgota pie ligzdas. Nedrīkst modificēt kontaktdakšu. Nedrīkst lietot kaut kādu adapteru lai pielāgot kontaktdakšu. Nemodificēta kontaktdakša samazina elektrošoka risku.

Nedrīkst kontaktēties ar iezemētām virsmām, piem. caurules, radiatori un dzesētāji. Ķermeņa iezemējums var būt par

elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst apdraudēt elektrisko ierīci ar kontaktu ar atmosfēriskiem nokrišņiem vai mitrumu. Ūdens un mitrums, kuri nāks ierīces iekšā, var būt par elektrošoka iemeslu.

Nedrīkst pārslogot apgādāšanas vadu. Nedrīkst nēsāt ierīci vai ieslēgt/izslēgt ierīci, turēšot to ar vadu. Izvairoties, lai vads nekontaktētu ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Bojāts vads var būt par elektrošoka iemeslu. **Gadījumā, kad darbs ir veidots ārpus telpas, jābūt lietoti pagarināšanas vadi, paredzēti darbībai ārā.** Pareiza pagarināšanas vada lietošana samazina elektrošoka risku.

Gadījumā, kad elektroierīce ir lietota mitrā apkārtņē, par sprieguma barošanas aizsardzību jālieto uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdžu (RCD). RCD lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personāla drošība

Strādāt var tikai labā fiziskā un psihiskā kondīcijā. Jābūt uzmanīgi darbā. Nedrīkst strādāt nogura stāvoklī, vai pēc medikamentu vai alkohola pieņemšanas. Pietiek neuzmanības moments, lai ievainot ķermeņu.

Jālieto personālas aizsardzības līdzekļi. Vienmēr jālieto drošības brilles. Personālas aizsardzības līdzekļi, piem. pretputekļu maskas, drošības apavi, ķiveres un prettrokšņa austiņas, samazina ievainojuma risku.

Jābūt uzmanīgi, lai nejausi neieslēgt ierīci. Jākontrolē, vai ieslēdzis būtu „izslēgtā” pozīcijā pirms ierīces pievienošanu pie elektrotilka. Ierīces turēšana ar pirkstu uz ieslēdzi vai kad ieslēdzis ir „ieslēgtā” pozīcijā var būt par ķermeņa ievainošanas iemeslu. **Pirms elektriskās ierīces ieslēgšanas jānoņem visas atslēgas un citu ierīci, kuri bija lietoti regulācijā.** Atslēga, kura ir atstāta uz ierīces rotējošiem elementiem, var nopietni ievainot ķermeņu.

Jāsaglabā līdzsvaru. Visu laiku jā saglabā pareizu pozīciju. Tas atļaus vieglāk strādāt ar elektrisko ierīci negaidītās situācijās. **Jāapgērbj drošības apģērbu. Nedrīkst apģērbt brīvo apģērbu un juvelierizstrādājumu. Matī, apģērbs un darba dūraiņi jābūt turēti tālu no ierīces kustīgām daļām, jo var aizkabināties uz ierīces kustīgiem elementiem.**

Jālieto putekļu izsūkšanas ierīci vai putekļu tvertnes, kad ierīce ir ar tām apgādāta. Jākontrolē, vai tādas ierīces ir pareizi pievienotas. Putekļu izsūkšanas ierīce atļauj samazināt bīstamību veselībai.

Elektriskās ierīces lietošana

Nedrīkst pārslogot elektrisko ierīci. Jālieto ierīci, kura ir pareiza noteiktai darbībai. Pareiza ierīces izvēlēšana atļauj strādāt efektīvāk un drošāk.

Nedrīkst lietot elektrisko ierīci, kad ir bojāts elektrisks slēdzējs. Ierīce, kuru nevar kontrolēt ar elektrisko slēdzēju, ir bīstama un jābūt atdota remontam.

Atslēgt kontaktdakšu no ligzdas pirms regulēšanas, aksesuāru mainīšanas un ierīces glabāšanas. Tas var sargāt no ierīces gadījuma ieslēgšanas.

Glabāt ierīci bērniem nepieejamā vietā. Neatļaut strādāt ar ierīci neapmācītiem cilvēkiem. Elektriska ierīce var būt bīstama neapmācīta personāla rokās.

Nodrošināt pareizu ierīces konservāciju. Kontrolēt ierīces neatbilstību un atstarpes. Kontrolēt, vai ierīces elementi nav bojāti. Bojājumu konstatēšanas gadījumā to jā saremontē pirms elektriskās ierīces lietošanas. Daudz nejausību var notikt pēc nepareizas ierīces konservācijas.

Griezīgo ierīci jātur tīrībā un uzasinātā stāvoklī. Pareiza griezīgas ierīces konservācija atļauj vieglāk kontrolēt ierīci darba laikā.

Lietot elektrisko ierīci un aksesuāru saskaņā ar šo instrukciju. Lietot paredzēto ierīci, ievērojot darba veidu un apstākļu. Ierīce lietota citā darbībā, nekā bija paredzēta, var būt par bīstamas situācijas iemeslu.

Remonti

Ierīci var remontēt tikai autorizētos servisos, kuri lieto oriģinālo rezerves daļu. Tas var nodrošināt pareizu lietošanas drošību.

PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ar slīpēšanas saistītie brīdinājumi

Dažu virsmu slīpēšanas laikā var veidoties toksiski putekļi. Piemēram, virsmu ar svīnu saturošu laku pārklājumiem. Toksisko putekļu ieelpošana var radīt risku slīpmašīnas operatoram vai apkārtējām personām. Šādā gadījumā lietojiet attiecīgus individuālos aizsardzības līdzekļus, strādājiet telpās ar labu ventilāciju un izmantojiet ārējās putekļu savākšanas sistēmas.

Nedrīkst pakļaut ierīci atmosfērisko nokrišņu iedarbībai.

Pirms instrumenta lietošanas uzsākšanas jāpārliecinās, ka slīplente nav bojāta. Ja tiek konstatētas plaisas, saplēsumi vai citi lentes bojājumi, tā jānomaina ar jaunu. **Nedrīkst lietot slīpmašīnu ar bojāto slīplenti!**

Nedrīkst izmantot lentes ar citiem izmēriem, nekā norādīts tabulā.

Nedrīkst remontēt vai modificēt bojātās slīplentes. Bojātā slīplente jānomaina ar jaunu, kurai nav bojājumu.

Darba laikā jālieto aizsargbrilles, ieteicams lietot cimdus un aizsargapģērbu.

IERĪCES LIETOŠANA

Uzmanību! Pirms visu darbību, kas saistītas ar uzstādīšanu, piederumu nomaiņu un regulēšanu, veikšanas atslēdziet ierīci no barošanas avota, izvelkot barošanas kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Abrazīvās lentes uzstādīšana

Sagatavojiet abrazīvo lenti ar tabulā norādītajiem izmēriem.

Paceliet nospriegošanas sviru (II), lai samazinātu attālumu starp ruļļiem, kas nospriego lenti. Uzlieciet abrazīvo lenti tā, lai bultīņu virzieni, kas norāda lentes kustības virzienu, uz slīpmašīnas korpusa un uz lentes sakristu (II).

Nolaidiet nospriegošanas sviru un izlīdziniet to ar slīpmašīnas korpusu (III).

Veiciet slīpmašīnas testa iedarbināšanu. Pārliecinieties, ka slīpmašīnas slēdzis nav ieslēgts. Nospiediet to un atlaidiet spiedienu. Pieslēdziet barošanas kabeļa kontaktdakšu tīklam. Turot slīpmašīnu ar abām rokām tā, lai lente nesaskartos ar nevienu virsmu vai priekšmetu (V), nospiediet slēdzi un paturiet to nospiestu.

Ja lente sāk pārvietoties gar ruļļiem, tas nozīmē, ka ruļļi nav uzstādīti paralēli. Šādā gadījumā atlaidiet spiedienu uz slēdzi, pagaidiet, līdz lente apstājas, atslēdziet barošanas kabeļa kontaktdakšu no kontaktlīdzdas un noregulējiet ruļļu pozīciju ar grozāmo pogu (III). Iedarbiniet slīpmašīnu atkārtoti saskaņā ar iepriekš aprakstīto procedūru.

Veiciet regulēšanu līdz brīdim, kad ruļļi ir paralēli un lente darbības laikā nepārvietojas gar ruļļiem.

Putekļu nosūkšanas sistēmas pieslēgšana (IV)

Slīpmašīna ir aprīkota ar sistēmu, kas ļauj savākt putekļus, kuri rodas darba laikā. Uz putekļu nosūkšanas sistēmas atveri var uzlikt maisiņu, kas pievienots slīpmašīnai. Savienojumam var pieslēgt ārējo putekļu nosūkšanas sistēmu, piemēram, rūpniecības putekļu sūcēju.

Uzmanību! Nav ieteicams pieslēgt parastu māsaimniecības putekļu sūcēju. Šādi putekļu sūcēji nav aprīkoti ar filtriem, kas spēj tikt galā ar rūpniecības putekļiem. Māsaimniecības putekļu sūcēja pieslēgšana putekļu nosūkšanas sistēmas pieslēgumam var novest pie tā bojāšanas. Adapteris, kas ļauj pieslēgt instrumentam ārējo putekļu nosūkšanas sistēmu, neietilpst ierīces aprīkojumā.

Slīpmašīnas iedarbināšana un apturēšana

Pārliecinieties, ka slīpmašīnas slēdzis nav ieslēgts. Nospiediet to un atlaidiet spiedienu.

Pieslēdziet barošanas kabeļa kontaktdakšu tīklam. Turot slīpmašīnu ar abām rokām tā, lai lente nesaskartos ar nevienu virsmu vai priekšmetu (V), nospiediet slēdzi un paturiet to nospiestu. Iedarbiniet slīpmašīnu uz aptuveni pusminūti. Šajā laikā pārliecinieties, ka nav dzirdamas nekādas no ierīces nākošas skaņas, slīpmašīna neviņbrē pārmērīgi un lente nenoslīd no ruļļiem. Ja nav pamanītas nekādas nepareizības, var sākt strādāt.

Uzmanību! Slīpmašīnas slēdzis ir aprīkots ar bloķētāju, ko var izmantot, lai bloķētu nospiesto slēdzi ilgstoša darba laikā. Nospiediet bloķētāja slēdzi un nospiešat slēdža, pēc tam var atlaist spiedienu uz slēdzi un bloķētāja pogu. Lai atbrīvotu bloķētāju, atkārtoti nospiediet slēdzi.

Lai apturētu slīpmašīnas darbību, atlaidiet spiedienu uz atbloķēto slēdzi. Lente var rotēt vēl kādu laiku pēc slēdža atlaišanas.

Darbs ar slīpmašīnu

Pirms darba uzsākšanas apstrādājamais elements jānostiprina tā, lai tas nepārvietotos negaidīti darba laikā. Vai izmantot skrūvspiles, skavās, turētājus u. tml. Slīpmašīnu pielieciet pie apstrādājamajai virsmai tikai pēc pilna ātruma sasniegšanas. Lentei jākusas ar pilno uzstādīto ātrumu.

Vienmēr turiet slīpmašīnu ar abām rokām, virzot to pa apstrādājamā materiāla virsmu. Pārvietojiet slīpmašīnu ar samērā lēnām kustībām. Apstrādājot koka virsmas virziet slīpmašīnu arī pa šķiedrām.

Nespiediet pārmērīgi uz slīpmašīnu, virsmas apstrādei pietiek ar spiedienu, ko izraisa pats slīpmašīnas svars. Pārmērīgs spiediens noved pie lentes priekšlaicīga nodiluma un var novest pie apstrādājamās virsmas bojāšanas, taču tas neietekmē apstrādes ātrumu. Jo lielāka (smalkāka) slīplentes graudainība, jo lēnāka, bet precīzāka apstrāde. Kontrolējiet lentes stāvokli darba laikā, nodilušā vai bojātā lente jānomaina ar jaunu, pirms turpināt darbu.

Nekad neizmantojiet iepriekš lietoto lenti cita veida virsmas apstrādei. Piemēram, ja lente iepriekš lietoja metāla virsmas apstrādei, to nedrīkst lietot koka apstrādei.

Nedrīkst izmantot slīpmašīnu citā veidā, kā tikai kā ar operatora rokām vadītu instrumentu. Neizmantojiet slīpmašīnu kā stacionāru instrumentu, kas pieslēgtas ar turētājiem, piemēram, pie galdā. Slīpmašīna nav projektēta šādam pielietojumam un tās izmantošanas kā stacionāru instrumentu rada operatoram nopietnu traumu risku.

Ja slīpmašīna tiks izmantota laku pārklājumu noņemšanai, tā jāaprīko ar putekļu nosūkšanas sistēmu un jāizmanto mazāko darbam nepieciešamu spiedienu. Pārāk liels spiediens var novest pie lakas pārklājuma sakaršanas un izkušanas. Tas savukārt novedīs pie slīplentes piesārņošanas un priekšlaicīga nodiluma, kā arī var novest pie apstrādājamā materiāla piesārņošanas.

Papildu piezīmes

Deklarētā kopējā svārstību vērtība tika izmērīta ar standarta pētījumu metodes palīdzību un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu ierīci ar otru. Deklarētā kopējā svārstību vērtība var tikt izmantota ekspozīcijas iepriekšējai novērtēšanai.

Uzmanību! Svārstību emisija darba laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no ierīces izmantošanas veida.

Uzmanību! Ir jānoņem drošības līdzekļi operatora aizsardzībai, kuri balstās uz iedarbības novērtēšanas reālos lietošanas apstākļos (ieskaitot visas darba cikla daļas, piemēram, laiku, kad ierīce ir izslēgta vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

KONSERVĀCIJA UN APSKATĪŠANA

UZMANĪBU! Pirms regulēšanai, tehniskai apskatīšanai un uzturēšanai jānoņem ierīces elektrības vadu no ligzdas. Pēc darbības jākontrolē elektroierīces tehnisko stāvokli, apskatīšot un vērtēšot: apvalku un rokturi, elektrības vadu ar kontaktdakšu un iztaisnotāju, kā arī - paplašināšanas vadus, aproču pogas darbību, ventilēšanas spraugas pārgājību, ogles sukas spīguļošanu, gultņu un transmisijas darbības skaņu, ierīces darba startu un darbības vienmērīgumu. Garantijas laikā lietotājs nevar demontēt elektroierīci un nevar mainīt nevienu daļu, jo tas veido garantijas zaudējumu. Visi nepareizumi piezīmēti ierīces darbā vai apskatīšanas laikā ir par signālu, lai veidot remontu servisā. Pēc darba beigšanu apvalku, ventilēšanas spraugas, pārslēdži, papildu rokturi un ekrāni jātīra, piemēram, ar saspiestu gaisu (ar spiedienu ne vairāk nekā 0,3 MPa), otu vai sauso drānu, bez ķīmiskiem līdzekļiem un tīrīšanas šķīdumiem. Instrumentus un rokturus tīrīt ar sauso tīro drānu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Pásová bruska je přístroj, který najde uplatnění při broušení, odstraňování nátěrů a vyhlazování brusným pásem. Díky pásům s různou gradací brusného materiálu je vhodná pro předběžné úpravy i dokončovací práce. Výrobek je určen pouze pro provoz v domácnosti a nesmí se používat na profesionálních pracovištích k výdělečné činnosti. Řádné, spolehlivé a bezpečné užívání výrobku závisí na jeho správném provozu, proto uživatele upozorňujeme, že:

Před použitím výrobku se obeznamte s instrukcí na jeho použití a instrukci si uchovejte.

Dodavatel nenese žádnou odpovědnost za škody, způsobené v důsledku nedodržování bezpečnostních pravidel a pokynů uvedených v této instrukci.

PRÍSLUŠENSTVÍ

Výrobek je dodaný v hotovém stavu a nevyžaduje si montáž. K výrobku je přiložen: jeden kus brusného pásu, vak na prach a připojka na vak.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parametr	Jednotka míry	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82242
Síťové napětí	[V~]	230-240
Frekvence sítě	[Hz]	50
Příkon	[W]	1200
Rychlost pohybu pásu	[m/min]	480
Třída ochrany el. přístroje		II
Stupeň krytí (IPXX)		IP20
Hmotnost	[kg]	6,0
Rozměry brusného pásu	[mm]	610 x 100
Stupeň hluku		
- L_{pA} (tlak)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wA} (výkon)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Vibrace	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Deklarovaná hodnota emise hluku byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání hluku s jiným nářadím. Deklarovaná hodnota emise hluku se může použít pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla měřena standardní zkušební metodou a může se použít k porovnání vibrací s jiným nářadím. Deklarovaná celková hodnota vibrací se může použít pro počáteční posouzení expozice.

Upozornění! Emise vibrací při práci s nářadím se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí.

Upozornění! Je třeba stanovit bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy na základě posouzení expozice v reálných pracovních podmínkách (včetně všech částí pracovního cyklu, např. doba, kdy je nářadí vypnuté nebo pracuje na volnoběhu, doba aktivace).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

POZOR! Přečíst všechny níže uvedené instrukce. Jejich nedodržování může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru nebo úrazu. Pojem „elektrické nářadí“ použitý v instrukcích se vztahuje na všechna nářadí poháněná elektrickým proudem bez ohledu na to, jestli jsou s přívodem nebo bez něho.

DODRŽOVAT NÍŽE UVEDENÉ INSTRUKCE

Pracoviště

Pracoviště je třeba udržovat dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou být příčinou nehod.

Není dovoleno pracovat s elektrickým nářadím v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo výpary. Elektrická nářadí vytvářejí jiskry, které při styku s hořlavými plyny nebo výpary mohou způsobit požár.

Dětem a nepovolaným osobám není dovolen přístup na pracoviště. Snížená pozornost může být příčinou ztráty kontroly nad nářadím.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka elektrického přívodu musí lícovat se síťovou zásuvkou. Není dovoleno zástrčku přizpůsobovat. Není dovoleno používat žádné adaptéry pro přizpůsobení zástrčky do zásuvky. Nepřizpůsobovaná zástrčka lícující se zásuvkou snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Vyhýbat se kontaktu s uzemněnými plochami jako potrubí, ohřivače a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

Není dovoleno vystavovat elektrické nářadí kontaktu s atmosférickými srážkami nebo vlhkostí. Voda a vlhkost, které se dostanou dovnitř elektrického nářadí, zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.

Nepřetěžovat napájecí kabel. Nepoužívat napájecí kabel k přenášení, připojování nebo odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zamezit dotyku napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými předměty. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

V případě práce mimo uzavřeného prostoru nutno používat prodlužovací kabel určený pro použití mimo uzavřeného prostoru. Použití náležitého prodlužovacího kabelu snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.

V případě, že je použití nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutné, je třeba v napájecím obvodu použít jako ochranu rozdílový proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko úrazu zaviněného elektřinou.

Osobní bezpečnost

Pracuj, jen když jsi v dobré fyzické a psychické kondici. Soustřed' se na to, co děláš. Nepracuj, když jsi unavený nebo pod vlivem léků nebo alkoholu. Chvilce nepozornosti během práce může vést k vážným zraněním těla.

Používej prostředky osobní ochrany. Vždy si nasad' ochranné brýle. Používání prostředků osobní ochrany jako protiprachový respirátor, ochranná obuv, přilba a chrániče sluchu snižují riziko vážných úrazů.

Zabraň náhodnému zapnutí nářadí. Před připojením nářadí k elektrické síti se ubezpeč, že elektrický spínač je v poloze „vypnuto“. Držení nářadí s prstem na spínači nebo připojování elektrického nářadí, když je spínač v poloze „zapnuto“, může vést k vážným úrazům.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraň všechny klíče a jiné nástroje, kterých bylo použito na jeho seřizování. Klíč ponechaný v rotujících elementech nářadí může způsobit vážné úrazy těla.

Udržuj rovnováhu. Po celou dobu udržuj náležité postavení. Umožní to jednodušší ovládnutí elektrického nářadí v případě neočekávaných situací během práce.

Používej ochranný oděv. Nepoužívej příliš volný oděv a bižutérii. Udržuj vlasy, oděv a pracovní rukavice mimo dosah pohyblivých částí elektrického nářadí. Volný oděv, bižutérie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí nářadí.

Používej odsávače prachu nebo zásobníky na prach, jestliže je nářadí tímto způsobem vybaveno. Postarej se o to, aby byly správně připojeny. Používání odsávače prachu snižuje riziko vážného poškození zdraví.

Používání elektrického nářadí

Elektrické nářadí nepřetěžuj. K dané práci používej jen nářadí k tomu určené. Správný výběr nářadí pro daný druh práce zabezpečí, že práce bude efektivnější a bezpečnější.

Nepoužívej elektrické nářadí, když nefunguje jeho síťový spínač. Nářadí, které nelze ovládat pomocí síťového spínače, je nebezpečné a je třeba ho odevzdat do opravy.

Vytáhni zástrčku z napájecí zásuvky před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uložením nářadí. Tím se zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Nářadí přechovávej v místě, které je nepřístupné dětem. Nedovol, aby nářadí obsluhovaly osoby nevyškolené k jeho obsluze. Elektrické nářadí v rukou nevyškolené obsluhy může být nebezpečné.

Zabezpeč náležité udrážbu nářadí. Kontroluj nářadí z pohledu nepřizpůsobení a vůli pohyblivých částí. Kontroluj, jestli není nějaký element nářadí poškozen. V případě zjištění nějakých závad je potřebné je před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobených nesprávně udržovaným nářadím.

Rezné nástroje je potřebné udržovat čisté a nabroušené. Správně udržované řezné nástroje jsou během práce snadněji ovladatelné.

Používej elektrické nářadí a příslušenství v souladu s výše uvedenými instrukcemi. Používej nářadí v souladu s jeho určením a ber do úvahy druh a podmínky práce. Použití nářadí k jiné práci, než bylo projektováno, může zvýšit riziko vzniku nebezpečných situací.

Opravy

Nářadí dávej do opravy jen podnikům k tomu oprávněným, které používají výhradně originální náhradní díly. Tím bude zajištěna náležitá bezpečnost práce elektrického nářadí.

DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Upozornění před broušením

Při broušení některých ploch může vznikat toxický prach

Například broušení ploch s lakovaným nátěrem s příměsí olova. Vdechování toxického prachu může být nebezpečné jak pro osoby, které pracují s bruskou tak i pro přihlížející. V takovém případě, používejte přiměřené ochranné prostředky pro osobní ochranu jako jsou protiprachové masky, pracujte v době větrných místnostech a používejte externí instalace pro odstranění prachu. Přístroj nesmí být vystaven působení deště.

Před započetím práce se ujistěte, že brusný pás není poškozen. V případě výskytu prasklin, roztržení nebo jiných poškození

musí být pás vyměněn. Nepoužívejte brusku s poškozeným brusným pásem! Zákaz užívání pásů v jiné velikosti než je uvedena v instrukci.

Opravit nebo předělávat poškozené brusné pásy se zakazuje.

Poškozený brusný pás musí být vyměněn na nový - nepoškozený.

Při práci používejte ochranné brýle, současně doporučujeme používat ochranné rukavice i oděv.

OBSLUHA SPOTŘEBIČE

Upozornění! Než přistoupíte k jakékoliv činnosti spojené s montáží, výměnou příslušenství nebo seřizením, odpojte spotřebič od napájení tím, že vytáhnete kolík napájecího kabelu ze zásuvky.

Montáž brusného pásu

Rozměry brusného pásu pro instalaci v nářadí najdete v tabulce.

Zvedněte napínací páku (II), čímž zmenšíte vzdálenost mezi válečky, které napínají pás. Brusný pás přiložte tak, aby šípky pohybu pásu ukazovaly stejným směrem jak na plášti brusky, tak na brusném pásu (II).

Napínací páku vraťte na místo tak, aby zapadla do pláště brusky (III).

Provedte zkušební spuštění brusky. Zkontrolujte, že spínač brusky není zapnutý. Stiskněte spínač a uvolněte stisk.

Připojte kolík napájecího kabelu do síťové zásuvky. Brusku držte oběma rukama tak, aby pás nepřicházel do kontaktu s žádným povrchem ani předmětem (V), stiskněte a přidržte spínač.

Pokud se pás začne přemisťovat z válečků, nejsou válečky rovnoměrně nastavené. V takovém případě uvolněte stisk spínače, vyčkejte do úplného zastavení pásu, odpojte kolík napájecího kabelu ze zásuvky a nastavte polohu válečků pomocí ovládacích kolečka (III). Brusku opět spusťte podle výše popsaného postupu.

Seřizení provádějte do té doby, až budou válečky nastaveny rovnoměrně a pás se při spuštění nebude posouvat z válečků.

Připojení odsávání prachu (IV)

Bruska je vybavena konektorem pro odvod prachu vznikajícího během činnosti. Na otvor odvodu nasadíte pytlík přiložený k brusce. Do konektoru lze připojit také externí instalaci odsávání prachu, např. na bázi průmyslového vysavače.

Upozornění! Nedoporučujeme do konektoru zapojovat běžný domácí vysavač. Tyto vysavače nejsou vybaveny dostatečně silnými filtry pro zpracování průmyslového odpadu. Zapojení domácího vysavače do odsávání prachu z brusky může způsobit poškození vysavače. Adaptér pro připojení externí instalace odsávání prachu k nářadí není součástí vybavení spotřebiče.

Spuštění a vypnutí brusky

Zkontrolujte, že spínač brusky není zapnutý. Stiskněte spínač a uvolněte stisk.

Připojte kolík napájecího kabelu do síťové zásuvky. Brusku držte oběma rukama tak, aby pás nepřicházel do kontaktu s žádným povrchem ani předmětem (V), stiskněte a přidržte spínač. Brusku nechte spuštěnou asi půl minuty. Během této doby zkontrolujte, zda bruska nevydává podezřelý zvuk, zda nedochází k nadměrným vibracím a jestli se pás nesesosouvá z válečků. Pokud nezažijete žádné anomálie, můžete přistoupit k práci.

Upozornění! Spínač brusky je vybaven zámkem, který lze využít k zablokování stisknutého spínače při delší činnosti. Když je spínač stisknutý, stiskněte také tlačítko zámku. Pak můžete stisk spínače i tlačítka zámku uvolnit. Zámek uvolníte dalším stisknutím spínače.

K zastavení činnosti brusky dojde po uvolnění stisku odblokovaného spínače. Pás se může ještě chvíli po uvolnění stisku spínače pohybovat.

Práce s bruskou

Před započetím práce připevněte obráběnou část tak, aby se během práce nečekaně nepřesunula. Můžete k tomu použít svorky, svěráky, držáky atd..

K obrábění ploše přikládejte pouze naplnou spuštěnou brusku. Pás se musí pohybovat plnou, nastavenou rychlostí.

Brusku vždy držte oběma rukama a veďte ji po povrchu obráběného materiálu. Bruskou pohybujte nepřilís rychlými pohyby. Při obrábění dřevěných ploch bruskou pohybujte kolem kruhů. Na brusku nadměrně netlačte, k obrábění stačí tlak váhy brusky.

Čím větší (drobnější) gradace brusného pásu, tím pomalejší, ale současně preciznější je obrábění. Stav pásu se musí kontrolovat během práce, opotřebovaný nebo poškozený pás musí být vyměněn na nový před obnovením práce.

Nikdy nepracujte s pásem, který již byl použit k obrábění plochy odlišného druhu. Na příklad pás, použitý k obrábění kovového povrchu nepoužívejte k obrábění dřeva.

Používat brusku jiným způsobem, nežli jako nářadí, které operátor ovládá rukami se zakazuje. Nepoužívejte brusku jako pevné nářadí, které je připevněné pomocí držáků např. k stolu. Bruska není určena pro takové využití a její použití jako pevného nářadí může způsobit závažná zranění operátorovi brusky. Při použití brusky k odstranění lakovaných nátěrů, musí být bruska vybavena odsáváním prachu a při práci se musí vyvíjet co nejmenší tlak. Příliš silný tlak může způsobit přehřátí, co může vést až k rozpuštění lakovaného nátěru. Způsobí to znečištění a předčasné opotřebování brusného pásu a může znečistit obráběný materiál.

Dodatečné informace

Deklarovaná, celková hodnota vibrací byla stanovena standardní výzkumnou metodou a může být uplatněna při porovnávání

jednoho nářadí s druhým.

Deklarovaná, celková hodnota vibrací může být uplatněna v předběžném hodnocení expozice.

Upozornění! Vibrační emise při práci s nářadím se může odlišovat od deklarované hodnoty, v závislosti od způsobu použití nářadí.

Upozornění!

Je třeba určit bezpečnostní prostředky pro operátora, v závislosti na odhadu nebezpečí ve skutečných provozních podmínkách (s přihlédnutím ke všem pracovním cyklům, jako na příklad čas, kdy je nářadí vypnuto nebo pracuje na volnoběhu a čas aktivace).

ÚDRŽBA A PROHLÍDKY

POZOR! Veškeré činnosti zvané z; výměnou příslušenství, seřizováním apod, je potřeba realizovat při vypnutém napětí napájení nářadí, proto před zahájením těchto činností je potřeba odpojit zástrčku od elektrické sítě. Po ukončení práce je třeba skontrolovat technický stav elektronářadí prohlídkou a hodnocením: stojanu a rukojeti, elektrického vodiče včetně zástrčky a ohybání, působení elektrického spínače, průchodnosti ventilačních mezer, jiskření kartáčů, hlasitosti práce ložisek a převodovek, spouštění a rovnoměrnosti práce. Během záruční doby uživatel nesmí demontovat elektronářadí, ani měnit veškeré provozní jednotky nebo součásti, protože může stratit nárok na záruku. Veškeré nesprávnosti zjištěné během prohlídky, nebo provozování, jsou signalem pro provedení opravy v záručním servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilační mezery, přepínače, dodatečnou rukojeť a ochrany je třeba očistit, například proudem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čistících kapalin. Nářadí a rukojeť očistit suchým čistým hadříkem.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Pásová brúska je elektrický prístroj na brúsenie, odstraňovanie a vyhladzovanie plôch brúsnym pásom. Vďaka pásom s rôznou gradáciou brúsneho materiálu je vhodná na predbežné úpravy aj dokončovacie práce. Výrobok je určený iba na používanie v domácnosti a nesmie sa používať na profesionálnych pracoviskách za účelom zárobkovej činnosti. Riadne, spoľahlivé a bezpečné používanie výrobku závisí od jeho správneho prevádzkovania, preto:

Pred použitím výrobku si prečítajte celý návod na jeho používanie a návod si uschovajte.

Dodávateľ nenesie zodpovednosť za škody, vzniknuté v dôsledku nedodržania bezpečnostných pokynov a odporúčaní uvedených v tomto návode.

PRÍSLUŠENSTVO

Výrobok je dodaný v hotovom stave a nevyžaduje si montáž. K výrobku je priložený: jeden kus brúsneho pásu, vrecko na prach a prípojka vrecka.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka miery	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82242
Sieťové napätie	[V~]	230-240
Frekvencia siete	[Hz]	50
Menovitý výkon	[W]	1200
Rýchlosť presunu pásu	[m/min]	480
Trieda ochrany el. zariadenia		II
Stupeň krytia (IPXX)		IP20
Hmotnosť	[kg]	6,0
Rozmery brúsneho pásu	[mm]	610 x 100
Stupeň hluku		
- L_{pA} (tlak)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wA} (výkon)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Vibrácie	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnávanie jedného náradia s inými. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície.

Deklarovaná celková úroveň vibrácií bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnávanie jedného náradia s inými. Deklarovaná celková úroveň vibrácií sa môže použiť na vstupné hodnotenie expozície na vibrácie.

Pozor! Skutočná úroveň vibrácií sa od deklarovanej hodnoty môže líšiť, a závisí od konkrétneho spôsobu použitia náradia.

Pozor! Bezpečnostné opatrenia a prostriedky, ktoré majú chrániť operátora, musia byť určené na základe hodnotenia expozície v skutočných podmienkach používania (zohľadňujúc všetky pracovné fázy, ako napríklad čas, keď je náradie vypnuté, keď je spustené na voľnobehu, ako aj pri jeho spúšťaní).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

POZOR! Prečítať všetky nižšie uvedené inštrukcie. Ich nedodržanie môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodenia zdravia. Pojem „elektrické náradie“ použitý v inštrukciách sa týka všetkých zariadení poháňaných elektrickým prúdom, a to súčasne buď s prívodom alebo bez prívodu elektrickej energie.

DODRŽIAVAŤ NIŽŠIE UVEDENÉ INŠTRUKCIE

Pracovisko

Pracovisko je potrebné udržiavať dobre osvetlené a v čistote. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu byť príčinou nehôd.

S elektrickým náradím nie je dovolené pracovať v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, s výskytom horľavých kvaľín, plynov alebo pár. Elektrické zariadenia vytvárajú iskry, ktoré v styku s horľavými plynmi alebo parami môžu spôsobiť požiar.

Nepovolaným osobám a deťom nie je dovolený prístup na pracovisko. Zníženie pozornosti môže mať za následok stratu kontroly nad náradím.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka elektrického prívodu musí pasovať do sieťovej zásuvky. Nie je dovolené zástrčku upravovať. Nie je dovolené

používať žiadne adaptéry za účelom prispôsobenia zástrčky do zásuvky. Neupravovaná zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhýbať sa kontaktu s uzemnenými plochami ako rúry, ohrievače a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nie je dovolené vystavovať elektrické náradie kontaktu s atmosférickými zrážkami alebo s vlhkosťou. Voda a vlhkosť, ktoré sa dostanú do vnútra elektrického náradia, zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Nepreťažovať napájací kábel. Nepoužívať napájací kábel na nosenie, pripojovanie a odpojovanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabrániť kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými predmetmi. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade práce mimo uzavretých priestorov je potrebné používať predlžovacie káble určené pre prácu mimo uzavretých priestorov. Použitie náležitého predlžovacieho kábla znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

V prípade, že je použitie elektronáradia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, je potrebné v napájacom obvode použiť ako ochranu rozdielový prúdový chránič (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu zavineneho elektrinou.

Osobná bezpečnosť

Pracuj, len ak si v dobrej fyzickej a psychickej kondícii. Sústreď sa na to, čo robíš. Nepracuj, ak si unavený alebo pod vplyvom liekov alebo alkoholu. Iba chvíľa nepozornosti počas práce môže zapríčiniť vážne úrazy.

Používaj prostriedky osobnej ochrany. Vždy si nasad' ochranné okuliare (určené pre daný druh práce). Používanie prostriedkov osobnej ochrany ako prachové respirátory, ochranná obuv, prilby a chrániče sluchu znižujú riziko vážnych úrazov.

Zabráň náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením náradia k elektrickej sieti sa uisti, že elektrický spínač je v polohe „vypnuté“. Držanie náradia s prstom na spínači alebo pripájanie elektrického náradia, keď je spínač v polohe „zapnuté“, môže zapríčiniť vážne úrazy.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráň všetky kľúče a iné nástroje, ktoré sa používali na jeho nastavenie. Kľúč ponechaný na rotujúcich častiach zariadenia môže zapríčiniť vážne úrazy.

Udržuj rovnováhu. Po celý čas udržuj náležité postavenie. To umožní jednoduchšie ovládanie elektrického náradia v prípade neočakávaných situácií počas práce.

Používaj ochranný odev. Neobliekaj si voľný odev, nenos bižutériu. Udržuj vlasy, odev a pracovné rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľný odev, bižutéria alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí náradia.

Používaj odsávače prachu alebo zásobníky na prach, pokiaľ je nimi náradie vybavené. Postaraj sa, aby boli správne pripojené. Použitie odsávania prachu znižuje riziko vážneho ohrozenia zdravia.

Prevádzkovanie elektrického náradia

Elektrické náradie nepreťažuj. Pre danú prácu používaj správne náradie. Správny výber náradia pre danú prácu zabezpečí, že práca bude produktívnejšia a bezpečnejšia.

Nepoužívaj elektrické náradie, ak nefunguje jeho sieťový spínač. Náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou sieťového spínača, je nebezpečné a je potrebné odovzdať ho do opravy.

Pred nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo uskladnením náradia odpoj zástrčku z napájacej zásuvky. Zabráni sa tak náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Náradie uskladňuj na mieste neprístupnom pre deti. Nedovoľ, aby s náradím pracovali osoby nezaškolené pre jeho obsluhu. Elektrické náradie v rukách nezaškolenej obsluhy môže byť nebezpečné.

Zabezpeč náležitú údržbu náradia. Kontroluj náradie po stránke neprispôsobení a vôľe pohyblivých častí. Kontroluj, či niektorá časť náradia nie je poškodená. V prípade zistenia závad je potrebné ich pred použitím elektrického náradia odstrániť. Veľa nehôd býva spôsobených nesprávne udržiavaným náradím.

Rezné nástroje je potrebné udržiavať v čistote a naostré. Správne udržiavané rezné nástroje sa počas práce jednoduchšie ovládajú.

Používaj elektrické náradie a príslušenstvo v súlade s vyššie uvedenými inštrukciami. Náradie používaj na účely, na ktoré je určené a vždy zohľadni druh a podmienky práce. Používanie náradia na iné práce, než na ktoré bolo projektované, môže zvýšiť riziko vzniku nebezpečných situácií.

Opravy

Opravy náradia zver len k tomu oprávneným firmám, ktoré používajú výhradne originálne náhradné diely. Tak bude zabezpečená náležitá bezpečnosť práce elektrického náradia.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Upozornenie pred brúsením

Pri brúsení niektorých plôch môže vzniknúť toxický prach.

Na príklad plôch, ktoré sú pokryté lakom s dodatkom olova. Vdychovanie toxického prachu môže byť nebezpečné pre osobu, ktorá pracuje s brúskou aj pre postranné osoby. V takom prípade, používajte vhodné prostriedky osobnej ochrany ako protiprachové masky, pracujte v dobre vetraných priestoroch a používajte externé inštalácie na odstránenie prachu.

Prístroj nesmie byť vystavený dažďu.

Pred začatím práce sa presvedčte, či nie je brúsny pás poškodený. V prípade výskytu prasklín, rozstrapkania alebo iných poškodení musí byť pás vymenený. Nepoužívajte brúsku s poškodeným brúsnym pásom!

Zákaz používania pásov v inej veľkosti než uvedenej v návode.

Zákaz opravy alebo prerábania poškodených brúsnych pásov.

Poškodený brúsny pás musí byť vymenený na nový- nepoškodený.

Pri práci používajte ochranné okuliare, zároveň odporúčame používať ochranné rukavice aj odev.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Pozor! Predtým, než začnete vykonávať akékoľvek činnosti súvisiace s montážou, výmenou príslušenstva alebo s nastavovaním, výrobok vždy odpojte od el. napätia vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla z el. zásuvky.

Montáž brúsneho pásu

Prípravte brúsny pás s rozmermi, ktoré sa zhodujú s parametrami uvedenými v tabuľke.

Zdvihnite napínaciu páku (II), čím zmenšíte vzdialenosť medzi napínacími valčekmi pásu. Zložte brúsny pás tak, aby sa smer šípok ukazujúcich smer pohybu pásu, ktoré sú na plášti brúsky a na páse, zhodovali (II).

Spustite páku napnutia a vyrovnaťte ju s plášťom brúsky (III).

Skúste skúšobne spustiť brúsku. Uistite sa, či zapínač brúsky nie je zapnutý. Stlačte ho a pustite.

Zástrčku napájacieho kábla zastrčte do el. zásuvky. Brúsku uchopte oboma rukami tak, aby sa pás nedotýkal žiadneho povrchu alebo predmetu (V), stlačte a podržte zapínač.

Ak sa pás začne presúvať pozdĺž valčekov, znamená to, že valčeky nie sú nastavené súbežne. V takom prípade pustite zapínač, počkajte, kým sa pás úplne zastaví, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla z el. zásuvky a regulačným kolieskom nastavte správnu polohu valčekov (III). Brúsku opäť spustite, podľa vyššie opísanej procedúry.

Polohu valčekov nastavujte dovtedy, kým valčeky nebudú správne nastavené, a pás sa pri používaní brúsky nebude premiestňovať pozdĺž valčekov.

Pripojenie odsávania prachu (IV)

Brúska má systém odsávania, ktoré umožňuje odsávať prach vznikajúci počas práce. Na otvor systému odsávania prachu zložte vrecko dodané spolu s brúskou. K otvoru môžete tiež pripojiť externý systém odsávania prachu, napr. priemyselný vysávač.

Pozor! Neodporúčame, aby ste pripojili obyčajný domáci vysávač. Také vysávače nemajú vhodné filtre, ktoré dokážu zachytiť priemyselné prachy a špinu. V prípade, ak na odsávanie prachu použijete domáci vysávač, vysávač sa môžete poškodiť. Adaptér, ktorý umožňuje pripojenie externého systému odsávania prachu k náradíu, nie je dodaný spolu s výrobkom.

Spustenie a zastavenie brúsky

Uistite sa, či zapínač brúsky nie je zapnutý. Stlačte ho a pustite.

Zástrčku napájacieho kábla zastrčte do el. zásuvky. Brúsku uchopte oboma rukami tak, aby sa pás nedotýkal žiadneho povrchu alebo predmetu (V), stlačte a podržte zapínač. Brúsku spustite na cca pol minúty. V tom čase skontrolujte, či brúska nevydáva žiadne podozrivé zvuky, či brúska príliš silno nevíbrije, a či sa pás nezosúva z valčekov. Ak ste si nevšimli nič podozrivé, môžete začať pracovať.

Pozor! Zapínač brúsky má blokádu, ktorá umožňuje pri dlhšie trvajúcej práci zablokovať zapínač v zapnutej polohe. Najprv stlačte zapínač a potom tlačidlo blokády, potom môžete tlačidlo zapínača aj tlačidlo blokády pustiť. Blokádu uvoľníte opätovným stlačením tlačidla zapínača.

Brúska sa zastaví, keď pustíte odblokované tlačidlo zapínača. Pás sa po pustení tlačidla zapínača môže ešte istý časť krútiť.

Práca brúskou

Pred začatím práce pripevnite obrábanú časť tak, aby sa v priebehu práce nečakane nepresúvala. Môžete k tomu použiť svorky, zveráky, držiaky atď.. K obrábanej ploche prikladajte iba naplno spustenú/sprevádzkovanú brúsku. Pás sa musí pohybovať plnou, nastavenou rýchlosťou.

Brúsku vždy držte oboma rukami a vedte ju po povrchu obrábaného materiálu. Brúskou nevykonávajte príliš rýchle pohyby. Pri obrábaní drevených plôch brúskou pohybujte pozdĺž kruhov. Na brúsku nadmerne netlačte, na obrábanie postačí tlak váhy brúsky. Nadmerný tlak zapríčiňuje predčasnú opotrebovanie brúsneho pásu a môže viesť k zničeniu obrábanej plochy, avšak neovplyvňuje rýchlosť brúsenia.

Čím je väčšia (drobnejšia) gradácia brúsneho pásu, tým pomalšie, ale zároveň presnejšie je obrábanie. Stav pásu sa musí kontrolovať v priebehu práce, opotrebovaný alebo poškodený pás musí byť vymenený na nový pred obnovením práce.

Nikdy nepoužívajte pás, ktorý bola použitý na obrábanie plochy iného druhu.

Na príklad pás, použitý na obrábanie kovového povrchu nepoužívajte na obrábanie dreva.

Zákaz používať brúsku iným spôsobom, než náradie ovládané rukami operátora. Nepoužívajte brúsku ako pevné náradie, ktoré je pripevnené pomocou držiakov napr. k stolu. Brúska nie určená pre také využitie a jej použitie ako pevného nástroja môže spôsobiť závažné úrazy jeho operátorovi pri manipulácii s takto pripevnenou brúskou. Pri použití brúsky na odstránenie lakovaných povrchov, musí byť brúska vybavená odsávaním prachu a vyvíjaný čo najmenší tlak pri práci. Príliš silný tlak môže spôsobiť prehriatie,

čo následne môže viesť k rozpusteniu lakovaného povrchu. Spôsobí to znečistenie a predčasné opotrebovanie brúsneho pásu a môže znečistiť obrábaný materiál.

Dodatočné informácie

Deklarovaná, celková hodnota vibrácií bola stanovená pomocou štandardnej výskumnej metódy a môže byť uplatnená pri porovnávaní jedného náradia s druhým.

Deklarovaná, celková hodnota vibrácií môže byť uplatnená pri predbežnom hodnotení expozície.

Upozornenie! Vibrationálna emisia pri práci náradím sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, v závislosti na spôsobe použitia náradia.

Upozornenie!

Treba určiť bezpečnostné prostriedky pre operátora, v závislosti na odhade nebezpečenstva v skutočných prevádzkových podmienkach (s prihliadnutím na všetky pracovné cykle, ako na príklad čas kedy je náradie vypnuté alebo pracuje na voľnobeh a čas aktivácie).

ÚDRŽBA I PREHLIADKY

POZOR! Všetké činnosti svazané z: výmenou príslušenstva, reguláciu apod, je potreba realizovať pri vypnutým napätíu napájania náradí, preto pred zahajením techto činnosti je potreba odpojiť zástrčku od elektrické sietí. Po ukončení práce je treba skontrolovať technický stav elektonáradí prehliadkou i hodnotením: stojanu i rukojeti, elektrického vodiče vrátane zástrčky a ohybání, pôsobení elektrického spínača, průchodnosti ventilačních štrbin, iskrenie kartáčov, hlasitosti ložísek a převodovek, uvádzania do pohybu a rovnomernosti práce. Počas záručného obdobia používateľ nesmi demontovať elektronáradí, ani meniť provozné jednotky alebo súčásti, pretože může stratiť narok na záruku. Všetké nespravnosti zjištěné počas prehliadky, alebo provozování, su signalem pre provedení opravy v záručném servisu. Po ukončení práce, stojan, ventilačné šterbiny, prepínače, dodatečnou rukoväť a ochrany je treba očistiť, například průdem vzduchu (o tlaku maximum 0,3 MPa), šetecem alebo suchou handrou bez použití chemických prostředkov a čistících tekutin. Náradí a rukoväť očistiť suchou čistou handrou.

ESZKÖZ JELLEMZŐI

Szalagcsiszoló elektromos szerszám, melynek rendeltetése, hogy csiszoljon meg simítsen felületeket csiszolószalag segítségével. Mivel lehetősége van különböző szemcseméretű csiszolóanyagot alkalmazni, lehetséges előfeldolgozás és kikészítés. Termék kizárólag háztartásban történő használatra alkalmas, nem lehet használni szakmailag pl. munkahelyen és **jóvédelem-szerző tevékenységére**. A szerszám megfelelő, megbízható és biztonságos működése csak megfelelő módon való felhasználása esetén áll fenn, ezért:

Mielőtt a géppel munkához lát, olvassa el az instrukció egészét, és az abban foglaltakat tartsa is be!

A biztonsági előírások és a jelen instrukciók betartásának hiányából eredő károkért a szállító nem visel felelőséget.

SZERSZÁM FELSZERELTSÉGE

Termék komplett állapotban le van szállítva, tehát felszerelést nem igényli. A termékkel együtt le vannak szállítva: egy darab csiszolószalag, egy porzsák meg porzsák csatlakozó.

TECHNIKAI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82242
Hálózati feszültség	[V~]	230-240
Frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény	[W]	1200
Szalag sebessége	[m/min]	480
Tömítési osztály		II
Védelmi osztály (IPXX)		IP20
Tömeg	[kg]	6,0
Szalag mérete	[mm]	610 x 100
Zajszint		
- L _{pa} (nyomás)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L _{wa} (teljesítmény)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Rezgések	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

A zajszint nyilatkozott értéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A zajszint nyilatkozott értéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

A rezgések megadott összértéke hagyományos vizsgálati módszerekkel lett meghatározva és szerszámok összehasonlítására alkalmas. A rezgések megadott összértéke az expozíció előzetes értékelésekor is felhasználható.

Figyelem! A szerszám használatakor kibocsátott rezgések a szerszám használatának módjától függően eltérhetnek a megadott értékektől.

Figyelem! Az operátor védelme érdekében meg kell határozni azokat a biztonsági óvintézkedéseket, amelyek a valós felhasználási körülmények között meghatározott expozícióra vannak alapozva (ideértve a munkaciklus mindegyik részét, például azt az időt, amikor a szerszám ki van kapcsolva, amikor alapjáraton működik, vagy az aktiválási időt).

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM! Olvassa el az összes alábbi előírást. Az alábbiak be nem tartása áramütéshez, tűzvészhez illetve testi sérüléshez vezethet. A használati utasításokban használt „elektromos feszültség” fogalom minden árammal hajtott vezetékes, illetve vezeték nélküli berendezésekre vonatkozik.

MINDIG TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Munkahely

A munkahely legyen mindig jól kivilágított és tiszta. A rendetlenség és a nem megfelelő világítás balesetek kiváltó okai lehetnek

Az elektromos készülékekkel soha ne dolgozzon gyúlékony folyadék, illetve gáz közelében, robbanásveszélyes környezetben. Az elektromos berendezések szikrákat szórhatnak, melyek gyúlékony gázokkal együtt tűzvészt okozhatnak.

Soha ne engedjen gyerekeket, illetve más hozzá nem értőket a munkahelyhez. Az összpontosítás elvesztésével elveszítheti a munkaeszköz feletti uralmát is.

Elektromos biztonság

Az elektromos tápvezeték csatlakozójának illeszkednie kell az elektromos aljzatba. Soha ne alakítsa át a csatlakozót. Soha ne használjon semmilyen adaptert a csatlakozónak az aljzatba való beillesztése érdekében. Nem módosított, az aljzatba illő csatlakozó csökkenti az áramütés kockázatát.

Mindig kerülje el a földelt felületekkel pl. csövek, fűtőtestek, hűtőszekrények stb. való érintkezést. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Soha ne tegye ki az elektromos berendezést csapadék, illetve nedvesség hatásának. Az elektromos berendezésbe belekerülő víz és nedvesség növelik az áramütés kockázatát.

Soha ne terhelje túl az elektromos tápvezetékét. Soha ne használja az elektromos tápvezetékét berendezés hordozására, a csatlakozónak az elektromos aljzatba/ból be/kihúzására. Kerülje el az elektromos vezetéknek meleggell, olajjal, éles peremekkel illetve mozgó elemekkel való érintkezését. Az elektromos tápvezeték sérülései növelik az áramütés kockázatát.

A zárt helyiségen kívül zajló munka esetében kizárólagosan kültéri hosszabbítót használjon. A megfelelő hosszabbító használatával csökken az áramütés kockázata.

Abban az esetben, ha az elektromos eszköz nedves környezetben történő használatát nem lehet elkerülni, a tápfeszültség elleni védelemként áram-védőkapcsolót (RCD) kell használni. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

Személyvédelem

Csak jó lelki és fizikai állapotban álljon munkába. Mindig figyeljen arra, mit csinál. Soha ne dolgozzon, amikor túl fáradt, illetve gyógyszer vagy alkohol hatása alatt áll. Pillanatnyi figyelmetlenség komoly sérülésekhez vezethet.

Mindig alkalmazza a személyi védelem eszközeit. Mindig vegye fel a védőszemüveget. A személyvédelem eszközeinek: védőmaszkok, védőlábbeli, sisakok, illetve fülvédők használata jelentősen csökkenti a testi sérülések kockázatát.

Kerülje el a berendezés véletlen bekapcsolását. A berendezés az elektromos hálózataiba való csatlakozása előtt mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a kapcsológomb a „kikapcsolt” pozícióban van. Elektromos hálózatba való csatlakozásor benyomott kapcsolási gomb illetve „bekapcsolt” pozícióba tartott kapcsológomb komoly testi sérülésekhez vezethet.

A pneumatikus rendszer bekapcsolása előtt tüntesse el az összes, a beállításához használt csavarhúzózt és egyéb tárgyat. A mozgó elemek felettett kulcs komoly testi sérülésekhez vezethet.

Ügyeljen az egyensúlyra. Egész idő alatt tartsa fenn a megfelelő testhelyzetet. Munka közben kialakuló váratlan helyzetekben ez megkönnyíti az elektromos berendezés irányítását.

Használjon védőruhát. Ne hordjon laza ruházatot, illetve ékszert. Haját, ruházatát illetve munkakesztyűjét tartsa távol az elektromos berendezéstől. Laza ruházat, ékszer illetve hosszú haj beleakadhat a berendezés mozgó alkatrészeibe.

Amennyiben lehetséges használjon porelszívókat, illetve portárolókat. Ügyeljen a megfelelő, szabályos felszerelésére. Porelszívó használata csökkenti a komoly testsérülések előfordulási kockázatát.

Elektromos berendezés használata

Soha ne terhelje túl az elektromos berendezést. Mindig az adott munkához megfelelő eszközt használjon. A megfelelő munkaeszköz kiválasztása eredményesebb és biztonságosabb munkavégzéshez vezet.

Soha ne használja az elektromos berendezést, amennyibe nem működik a kapcsológombja. A berendezés, melyet nem tud szabályozni kapcsológombbal veszélyes, illetve javítandó.

A tartozékok cserélése és beállítása előtt illetve a berendezés eltávolítása előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos aljzatból. Ez lehetővé teszi az elektromos berendezés véletlenszerű bekapcsolásának elkerülését.

Az eszközt mindig a gyerekek elől elzárt helyen tárolja. Soha ne hagyja, hogy a berendezést a használatában nem kiképzett emberek használják. A nem kiképzett személyzet kezében az elektromos eszköz veszélyes lehet.

Biztosítsa a berendezés megfelelő karbantartását. Ellenőrizze a nem tökéletesen illeszkedő, illetve túl laza mozgó részeket. Ellenőrizze, hogy a berendezés valamelyik alkatrésze nem sérült-e. Meghibásodás észlelése esetében még az elektromos berendezés használata megkezdése előtt javítsa ezt ki. A berendezés nem megfelelő karbantartása nagyon sok balesetnek okozója.

A vágó elemeket mindig tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott vágóeszközöket munka közben könnyebben lehet irányítani.

Az elektromos berendezéseket és tartozékait csak a jelen használati utasításban foglaltak szerint használja. A berendezéseket mindig rendeltetésszerűen, munka körülményeit és fajtáját figyelembe véve használja. A berendezések nem rendeltetésszerű használata növelheti a veszélyes helyzetek kialakulásának kockázatát.

Javítások

Az eszköz javításait kizárólagosan az erre jogosult, eredeti alkatrészeket használó szervizekben végeztesse. Ez garantálja az elektromos berendezés biztonságos munkáját.

TOVÁBBI MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

Figyelmeztetés a csiszolás kapcsolatban.

Némelyik anyag mérgezővegyületet tartalmazhat. Például az olóm tartó festékekkel festett felületek. Mérgező por belégzése káros

lehet a munkavégző személy és kívülről személynek egészségére. Megfelelően szellőztesse a munkaterületet ha csiszolási munkát végez, megfelelőpormaszkot/gázálarcot használja, gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemtől. Kövesse az anyag szállítójának biztonsági utasításait.

Mindig a megmunkált anyagnak és az alkalmazásnak megfelelőpormaszkot/gázálarcot használja.

A szerszámnak nem lehet a légköri viszonyok hatása.

A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a csiszolószalag sérülésmentes. Ha a repedés vagy más sérülés állapítható meg cserélje ki a csiszolószalagot. Amennyiben sérülés állapítható meg, tilos tovább dolgozni a szerszámmal!

Tilos más méretű szalagokat használni mint a útmutatóban szerepel.

Tilos a megkárosodott szalagok javítása, illetve módosítása. A megkárosodott csiszolószalagot egy új, jó szalagra ki kell cserélni. Munka alatt mindig használja védőszemüveget, kesztyűt, védőruhát.

TERMÉK HASZNÁLATA

Figyelem! Az összeszereléssel, tartozékcserevel és a termék beállításával kapcsolatos munkálatok előtt szüntesse meg a termék áramellátását a tápkábel dugójának konnektorból való kihúzásával.

Csiszolószalag felhelyezése

Készítsen elő a táblázatban megadott méretnek megfelelő csiszolószalagot.

Emelje meg a feszítőkart (II), ami lehetővé teszi a szalagfeszítő görgők közötti távolság csökkentését. Helyezze fel a csiszolószalagot úgy, hogy a csiszológép házán található, szalag mozgási irányát jelző nyílak megfeleljenek a szalagon látható nyilaknak (II). Tolja vissza a feszítőkart és helyezze a csiszológép házával egy vonalba (III).

Hajtson végre egy beindítási próbát. Győződjön meg, hogy a csiszológép kapcsológombja nincs bekapcsolva. Nyomja meg és engedje fel.

Csatlakoztassa a tápvezeték dugóját elektromos hálózathoz. Mindkét kézzel fogja meg a csiszológépet úgy, hogy a szalag ne érjen hozzá semmilyen felülethez vagy tárgyhöz (V), majd nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot.

Ha a szalag a görgőkön oldalirányba mozog, a görgők nincsenek párhuzamosan beállítva. Ebben az esetben engedje fel a kapcsológombot, várja meg, hogy a szalag megálljon, húzza ki a tápkábel dugóját és a forgatógomb segítségével állítsa be a görgők helyzetét (III). Ismét indítsa be a csiszológépet a fent leírt folyamatnak megfelelően.

A beállítást addig hajtsa végre, amíg a görgők teljesen párhuzamosak nem lesznek, a szalag pedig a csiszológép bekapcsolásakor nem fog oldalirányba mozogni.

Porelszívó csatlakoztatása (IV)

A csiszológép egy elszívóval rendelkezik, mely lehetővé teszi a munkavégzéskor keletkező por összegyűjtését. Helyezze fel a porelszívó nyílásra a csiszológéphez mellékelt zsákot. A csatlakozóhoz külső porelszívó rendszer, pl. ipari porelszívó is csatlakoztatható.

Figyelem! Ne csatlakoztasson a termékhez hagyományos otthoni porelszívót. Az ilyen porelszívók nincsenek felszerelve megfelelő, ipari por kezelésére képes szűrőkkel. Ha porelszíváskor hagyományos porelszívót használ, kárt tehet a porelszívóban. A külső porelszívó rendszerek szerszámmal való csatlakoztatását biztosító adapter nem képezi a készlet részét.

Csiszológép beindítása és állítása

Győződjön meg, hogy a csiszológép kapcsológombja nincs bekapcsolva. Nyomja meg és engedje fel.

Csatlakoztassa a tápvezeték dugóját elektromos hálózathoz. Mindkét kézzel fogja meg a csiszológépet úgy, hogy a szalag ne érjen hozzá semmilyen felülethez vagy tárgyhöz (V), majd nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsológombot. Indítsa el a csiszológépet kb. fél percre. Ezalatt az idő alatt ellenőrizze, hogy a csiszológép nem ad-e ki semmilyen gyanús hangot, nem mutatja-e túlzott rezgés jeleit, valamint, hogy a szalag nem csúszik-e le a görgőkről. Ha nem tapasztal semmilyen rendellenességet, elkezdheti a munkavégzést.

Figyelem! A csiszológép kapcsológombja egy retesszel van ellátva, melynek segítségével a kapcsológomb bekapcsolt helyzetben leblokkolható, ami megkönnyíti a hosszabb munkavégzést. A retesz gombját akkor nyomja be, amikor a kapcsológomb lenyomott helyzetben van, majd felegendheti a kapcsológombot és a retesz gombját is. A retesz a kapcsológomb ismételt lenyomásakor kioldódik.

A szerszám a kioldott kapcsológomb felengedésével állítható le. A szalag a kapcsológomb felengedését követően még egy ideig foroghat.

Szalagcsiszoló üzemeltetése

Munka előtt erősíteni kell feldolgozó anyagot, hogy hirtelen ne helyezze át munka alatt. Erre a célra szorítók, **satu**, **befogópófa** és hasonló szerszámok használhatók. Kapcsolja be a szerszámot és várja meg, amíg eléri a teljes sebességét, utána óvatosan helyezze a szerszámot a munkadarab felületére.

Szilárdan tartsa a szerszámot mindkét kezével amikor munkadarab felületén mozgassa a szerszámot.

Egész idő alatt tartsa a szalagot a munkadarab síkjában és nem nagyon gyorsan mozgassa a szerszámot. Fa feldolgozásnál mozgassa a szerszámot előre és hátra faerezete irányba.

Soha ne erőltesse a szerszámot. A szerszám súlya elegendő nyomóerőt biztosít. A túlzott nyomóerő a motor megállását és túlme-

legedését okozhatja, valamint a munkadarab megégését, és akár visszarúgást is.

A szalag mozgás sebességét a feldolgozott felülethez és a csiszolászalag különböző szemcseméretéhez kell igazítani. Nagyobb sebesség gyorsabb és pontosabb feldolgozásra hár. Minél finomabb szalag szemcsemérete, annál lassabb de finomabb a felület feldolgozása.

Ellenőrizze a szalag állapotát munka alatt, azonnal cserélje ki a szalagot, ha az valamelyik megkárosodást érte.

Nem szabad használni korábban más fajta felület feldolgozásra használt szalagot. Például, ha korábban fém felületet csiszolásra használta a szalagot, ne használja azt a fa feldolgozásra.

Ne használja szalagcsiszolót felfordított helyzetben, csak tartsa a szerszámot mindkét kezével munka alatt.

Ne rögzítse a gépet egy stabil munkapadhoz pl. asztalhoz szorítóval. A szalagcsiszoló csak kézzel végzet munkához alkalmas, más használat az operator súlyos test sérülést okozhat.

Ha a szalagcsiszoló festett felületről festék eltávolításhoz használja, porszívóra szerelje fel a szerszámot és minimális nyomással csiszolja a feldolgozott felületet. Túl nagy nyomás nagy hőmérsékletet okozhat és a festett felület megolvadhoz vezethet, ami eredményben szalag gyors megkarosodásig vezet és a feldolgozóanyag szennyeződésig vezethet.

További megjegyzések

A rezgés kibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással. A rezgés kibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelővédelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek mellett vibrációs hatás becslést mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

KARBANTARTÁS ÉS KONZERVÁLÁS

FIGYELEM! A beállítás, műszaki kezelés vagy karbantartás előtt a berendezés dugvilláját ki kell húzni az elektromos hálózat dugaljából. A munka befejezése után külső szemrevételezéssel ellenőrizni kell az elektromos berendezés műszaki állapotát, és meg kell ítélni: a testet és a fogantyút, a hálózati vezetéket a dugvillával és a megtörésgátlóval, az elektromos kapcsoló működését, a szellőző járatok átjárhatóságát, a szénkefék szikrázását, a csapágycsák és áttételek hangosságát, gép beindulását és egyenletes működését. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet az elektromos berendezéshez, és nem is cserélhet ki semmiféle részegységet vagy tartozékot, mivel ez a garanciális jog elvesztésével jár. A szemrevételezésnél vagy a működés közben tapasztalt bármiféle rendellenesség jelzés arra, hogy a gépet szervizben meg kell javítani. A munka befejezése után a testet, a szellőző réseket, a csatlakozásokat, a kiegészítő fogantyút és a védőburkolatot meg kell tisztítani légsugárral (max. 0,3 MPa nyomással), ecsettel vagy száraz ronggyal, vegyi anyagok és tisztítószerek használata nélkül. A berendezést és a fogantyúkat száraz ronggyal kell megtisztítani.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Mașina de șlefuit cu bandă este o sculă electrică destinată polizării suprafețelor, asperizării și netezirii cu ajutorul unei benzi abrazive. Datorită posibilității de a utiliza benzi cu diferite granulații ale materialelor abrazive, este posibilă atât prelucrarea inițială și finală. Aparatul a fost destinat exclusiv utilizării în gospodărie și nu poate fi folosit ca sculă profesională, adică în instalații industriale și pentru activități economice. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare:

Înainte este utilizarea aparatului, trebuie să citiți acest manual și să îl păstrați în condiții corespunzătoare.

Furnizorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ECHIPAMENT

Aparatul este livrat în stare completă și nu necesită montare. Aparatul este livrat împreună cu: o bandă abrazivă, un sac pentru colectarea prafului rezultat în timpul lucrului și un conector pentru sac.

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-82242
Tensiunea la rețea	[V~]	230-240
Frecvența la rețea	[Hz]	50
Putere nominală	[W]	1200
Viteza de deplasare a benzii	[m/min]	480
Clasa de protecție electrică		II
Clasa de protecție (IPXX)		IP20
Masa	[kg]	6,0
Dimensiunea benzii abrazive	[mm]	610 x 100
Nivel de zgomot		
- L_{pa} (presiune)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wa} (putere)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Oscilații	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Valoarea totală declarată a emisiilor sonore a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul total declarat de emisii sonore poate fi folosit pentru evaluarea preliminară a expunerii. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosită pentru a compara o mașină cu alta. Nivelul total declarat de vibrații poate fi folosit pentru evaluarea inițială a expunerii.

Notă! Emisia de vibrații în timpul utilizării mașinii poate diferi față de valoarea declarată, în funcție felul în care este folosită mașina. Notă! Măsurile de siguranță pentru protecția operatorului se bazează pe evaluarea expunerii emisiilor în condiții reale de utilizare (inclusiv toate elementele ciclului de lucru, ca de exemplu timpul în care mașina este oprită și timpul de activare).

CONDITII GENERALE DE SECURITATE

ATENȚIE! Trebuie citite toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea lor poate duce la electrocutare, la incendii sau la leziuni. Noțiunea "sculă electrică" folosită în instrucțiuni se referă la toate sculele acționate cu curent electric, atât cele alimentate cu energie prin cablu cât și cele fără cablu.

TREBUIE RESPECTATE INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

Locul de lucru

Locul de lucru trebuie întreținut curat și să fie bine iluminat. Dezordinea cât și iluminarea insuficientă pot fi pricina accidentelor. **Nu se recomandă utilizarea sculelor electrice în medii în care este mărit riscul exploziei, sau în medii care conțin fluide inflamabile, gaze sau vapori.** Sculele electrice generează scântei care, în contact cu gaze sau vapori inflamabili pot pricinui incendii. **Evitați apropierea la locul de muncă a copiilor sau a altor persoane străine.** În afară acest avertisment fiți foarte atenți, deoarece pierderea concentrației poate pricinui pierderea controlului asupra sculei.

Securitatea electrică

Ștecărul conductorului electric trebuie să corespundă cu priza electrică. Este interzisă modificarea ștecărului. Este interzisă modificarea ștecărului cu scopul de a fi adaptabil la priza electrică. Ștecărul ne modificat micșorează riscul electrocutării.

Evitați posibilitatea contactului cu obiecte cu împământare ca țevi, radiatoare și instalații frigorifere. Corpul omenesc împământat mărește riscul electrocutării.

Se recomandă evitarea expunerii sculei electrice în contact cu precipitații atmosferice sau cu umezeala. Apa și umezeala, care intră în interiorul sculei electrice mărește riscul electrocutării.

Nu supraincarcați conducta de alimentare electrică. Nu purtați scula ținând-o de conducta de alimentare electrică, nu trageți de conductă vrând să scoateți ștecărul din priza de alimentare electrică. Evitați contactul conductei cu căldură, cu uleiuri, sau cu obiecte ascuțite și elemente în mișcare. Defectarea conductei de alimentare mărește riscul electrocutării.

În cazul efectuării lucrului în afara încăperilor trebuie să întrebuințați conductori prelungitori destinați pentru întrebuințarea lor afară. Întrebuințarea conductoarelor corespunzătoare micșorează riscul electrocutării.

În cazul în care nu puteți evita să utilizați unealta electrică într-un mediu umed, drept protecție împotriva tensiunii electrice trebuie să utilizați un dispozitiv cu curent diferențial (RCD). Utilizarea RCD scade riscul de electrocutare.

Securitatea personală

Apucă-te de lucru numai în bună condiție fizică și psihică. Fii precaut la ceace faci. Nu lucra atunci când ești obosit sau sub influența medicamentelor sau a alcoolului. Cea mai mică neatenție, în timpul lucrului, poate provoca leziuni serioase a corpului.

Întrebuințează mijloace de protecție personală. Totdeauna puneți ochelari de protecție. Întrebuințarea mijloacelor de protecție personală, adică măști respiratorii de protecție, încălțăminte de protecție, căști și antifoane pe urechi micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Evită întâmplătoarea punere în funcțiune a sculei. Înainte de a alimenta scula cu energie electrică verifică totdeauna dacă întrerupătorul este pe poziția „deconectat”. Ținând degetul pe întrerupătorul sculei sau punerea în funcțiune a sculei electrice atunci când întrerupătorul este pe poziția „conectat” poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Înainte de a pune în funcțiune scula electrică dă la o parte toate cheile și alte scule care au fost întrebuințate la reglarea ei. Cheia lăsată pe elementele rotitoare ale sculei poate duce la leziuni serioase ale corpului tău.

Păstrează-ți echilibrul. Tot timpul păstrează statura corespunzătoare. Această poziție îți va permite să stăpânești scula electrică în cazuri de situații de lucru neașteptate.

Impracă-te în haine de protecție. Nu te îmbracă în haine largi și cu bijuterii. Părul, îmbrăcămintea și mănușile să nu le apropii de piesele în mișcare ale sculei electrice. Îmbrăcămintea largă, bijuteria sau părul lung se pot agăța de piesele în mișcare ale sculei.

Întrebuințează extractor de praf sau recipient pentru praf, dacă scula este înzestrată cu recipient. Imbină-le corect. Utilizarea extractorului de praf micșorează riscul leziunilor serioase ale corpului tău.

Utilizarea sculei electrice

Nu supra încarca scula electrică. Utilizează scula corespunzătoare lucrului care trebuie să-l faci. Alegerea sculei corespunzătoare lucrului respectiv, asigură eficiență și siguranță în timpul lucrului.

Nu întrebuința scula electrică, dacă întrerupătorul ei nu funcționează corect. Scula, pe care nu o poți verifica utilizând întrerupătorul alimentării electrice este foarte periculoasă deci trebuie dată la reparat.

Înainte de reglarea sculei, schimbarea accesoriilor sau la terminarea lucrului, deconectează conducta de alimentare. Scula electrică deconectată dela alimentare evită o neașteptată, întâmplătoare punere în funcțiune.

Păstrează scula la loc neaccesibil copiilor. Nu permite nimănui să lucreze cu scula electrică dacă nu este școlarizat în ceace privește deservirea ei. Scula electrică poate fi foarte periculoasă în mâna cuiva ne școlarizat.

Scula trebuie să fie întreținută corespunzător. Verifică dacă scula este bine păsuată, nu are jocuri la piesele în mișcare. Verifică desemeni, dacă vreun element la scula electrică nu este defectat. În caz că vei constata vreun deranjament, el trebuie eliminat înainte de a utiliza scula. Multe accidente au avut loc din cauza întreținerii ne corespunzătoare.

Sculele tăietoare trebuie întreținute curate și scuțite. Întreținerea corespunzătoare a sculei tăietoare poate fi cu ușurință controlată în timpul lucrului.

Utilizează scula electrică și accesoriile conform instrucțiunilor de mai sus. Utilizează sculele în conformitate cu destinația lor, având în vedere felul lucrului și condițiile de lucru. Întrebuințarea sculelor la alt fel de lucrări decât la cele pentru care au fost proiectate, mărește riscul nașterii situațiilor periculoase.

Reparațiile

Repararea sculei trebuie executată numai de către ateliere autorizate, care au numai piese de schimb originale. În acest fel, este asigurată securitatea utilizării sculei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPPLEMENTARE

Avertizări asociate cu polizarea

La polizarea unor suprafețe se poate degaja praf toxic. De exemplu, în cazul suprafețelor vopsite cu vopsea cu conținut de plumb. Inhalarea prafului toxic poate prezenta un risc pentru utilizatorul mașinii de șlefuit cu bandă sau terți. În asemenea caz, este necesar să se folosească echipament de protecție personal adecvat, de exemplu măști împotriva prafului, să se lucreze în încăperi bine ventilate și să se folosească sisteme de evacuare a prafului.

Scula nu trebuie expusă la precipitații atmosferice.

Înainte de utilizarea sculei, asigurați-vă că banda abrazivă nu este deteriorată. Dacă se constată existența oricăror crăpături, a destrămării sau a altor deteriorări, banda trebuie înlocuită imediat. Este interzis să folosiți mașina de șlefuit cu bandă cu banda abrazivă deteriorată!

Este interzis să folosiți benzi de alte dimensiuni decât cele specificate în acest manual.

Este interzis să reparați sau refaceți benzile abrazive deteriorate! Banda abrazivă deteriorată trebuie înlocuită cu o bandă abrazivă nouă, fără defecte.

Este obligatoriu să folosiți ochelari de protecție și se recomandă să purtați mănuși și îmbrăcăminte de protecție.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Atenție! Deconectați mașina de la sursa de alimentare înainte de orice activități de instalare, înlocuire sau reglare, scoțând ștecherul cablului de alimentare din priză.

Montarea benzii abrazive

Pregătiți banda abrazivă de dimensiuni conform celor specificate în tabel.

Ridicați pârghia de tensionare (II) pentru a reduce distanța dintre cele două role de tensionare a benzii abrazive. Aplicați banda abrazivă astfel încât săgeata să arate sensul de mișcare al benzii, astfel încât cel văzut pe carcasa mașinii și pe bandă să corespundă (II). Coborâți pârghia de tensionare și aliniați-o cu carcasa mașinii de șlefuit (III).

Effectuați o pornire de probă a mașinii de șlefuit. Asigurați-vă că comutatorul mașinii de șlefuit nu este blocat în poziția „on”. Apăsați-l și apoi eliberați-l.

Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priză de rețea. În timp ce țineți mașina de șlefuit cu bandă cu ambele mâini astfel încât banda abrazivă să nu fie în contact cu nicio suprafață sau obiect (V), apăsați și țineți apăsat comutatorul.

În cazul în care banda începe să se miște de-a lungul rolor, înseamnă că rolele nu sunt paralele. În cazul acesta eliberați comutatorul, așteptați ca banda abrazivă să se oprească, scoateți ștecherul cablului electric din priză și ajustați poziția rolor folosind butonul (III). Reporniți mașina de șlefuit cu bandă urmând procedura descrisă mai sus.

Reglarea trebuie făcută până ce rolele sunt paralele iar banda nu se mai deplasează de-a lungul rolor, când mașina de șlefuit funcționează.

Conectarea extractorului de praf (IV)

Mașina de șlefuit este echipată cu un sistem de extragere a prafului pentru a colecta praful generat în timpul lucrului. Puneți sacul livrat o dată cu mașina de șlefuit în deschiderea pentru extragerea prafului. Un sistem extern de extragere a prafului, de exemplu cu un aspirator industrial, se poate conecta de asemenea la conector.

Atenție! Nu se recomandă să conectați sistemul de evacuare a prafului la un aspirator de menaj obișnuit. Asemenea aspiratoare nu sunt echipate cu filtre adecvate pentru praful industrial. Utilizarea unui aspirator de menaj pentru extragerea prafului poate duce la deteriorarea dispozitivului. Adaptorul pentru conectarea unui sistem extern de extragerea prafului la mașină nu este inclus în furnitură.

Pornirea și oprirea mașinii de șlefuit

Asigurați-vă că comutatorul mașinii de șlefuit nu este blocat în poziția „on”. Apăsați-l și apoi eliberați-l.

Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priză de rețea. În timp ce țineți mașina de șlefuit cu bandă cu ambele mâini astfel încât banda abrazivă să nu fie în contact cu nicio suprafață sau obiect (V), apăsați și țineți apăsat comutatorul. Porniți scula timp de 30 de secunde. În timpul acesta, verificați dacă nu se aud sunete suspecte de la mașina de șlefuit, că mașina de șlefuit nu vibrează excesiv și cureaua nu alunecă de role. În cazul în care nu se constată nereguli, se poate începe lucrul.

Atenție! Comutatorul pornit/oprit este echipat cu un blocaj care poate fi folosit pentru a bloca comutatorul pornit/oprit în poziție apăsată pe perioade de funcționare mai lungi. Butonul de blocare trebuie apăsat când comutatorul pornit/oprit este apăsat, apoi încetați apăsarea pe comutator și butonul de blocare. Eliberați butonul de blocare apăsând din nou comutatorul pornit/oprit.

Aparatul se oprește atunci când comutatorul pornit/oprit deblocat este eliberat. Banda se mai rotește un timp după eliberarea comutatorului.

Lucrul cu mașina de șlefuit cu bandă

Înainte de a începe lucrul, fixați piesa de lucru astfel încât să nu se poată deplasa în timpul lucrului. Pentru acest scop puteți să folosiți șuruburi de mână, menghine, dispozitive cu falci, etc. Aplicați mașina de șlefuit cu bandă la viteză integrală pe suprafața de prelucrat. Banda abrazivă trebuie să se deplaseze la viteză integrală.

Mașina de șlefuit cu bandă tr manevrată cu ambele mâini la deplasarea pe suprafața materialului prelucrat. Mașina de șlefuit cu bandă nu trebuie manevrată prin mișcări rapide. La prelucrarea suprafețelor de lemn, mașina de șlefuit cu bandă tr deplasată de-a lungul fibrelor.

Nu exercitați o presiune excesivă asupra mașinii de șlefuit cu bandă; greutatea mașinii este suficientă pentru prelucrarea piesei de lucru. O presiune excesivă duce la uzura prematură a benzii abrazive și poate duce la deteriorarea suprafeței prelucrate, ea nu afectează viteza mașinii de șlefuit cu bandă.

Cu cât granulația benzii abrazive este mai fină, cu atât prelucrarea este mai lentă dar mai precisă. Starea benzii abrazive trebuie verificată în cursul lucrului iar benzile uzate sau deteriorate trebuie înlocuite cu altele noi înainte de reluarea lucrului.

Nu folosiți niciodată benzi deja folosite pentru a prelucra alte tipuri de suprafețe. De exemplu, banda folosită anterior pentru prelucrarea suprafețelor de metal nu trebuie folosită pentru prelucrarea lemnului.

Este interzis să folosiți mașina de șlefuit cu bandă în alt fel decât ținută cu mâinile de operator. Nu folosiți mașina de șlefuit cu bandă ca sculă fixă prinsă de ex. de o masă cu ajutorul menghinei. Mașina de șlefuit cu bandă nu a fost proiectată pentru asemenea utilizare și folosirea ei ca sculă staționară prezintă un risc grav de accidente pentru utilizator.

Dacă mașina de șlefuit cu bandă este folosită pentru îndepărtarea unui strat de vopsea, trebuie să se monteze la ea sistemul de evacuare a prafului și trebuie aplicată cea mai mică presiune în timpul lucrului. O presiune excesivă poate duce la generarea de căldură și, astfel, la topirea stratului de vopsea. Aceasta ar duce la contaminarea și uzura prematură a benzii abrazive și poate contamina de asemenea materialul prelucrat.

Observații suplimentare

Nivelul total declarat de vibrații a fost măsurat printr-o metodă de testare standardizată și poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta. Nivelul total declarat de vibrații poate fi folosit pentru evaluarea inițială a expunerii.

Atenție! Emisiile de vibrații la lucrul cu scula pot diferi de nivelul declarat în funcție de modul în care este folosită scula.

Atenție! Este necesar să se determine măsuri de siguranță pentru protecția utilizatorului, bazate pe evaluarea expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate elementele ciclului de lucru, ca de exemplu timpul în care scula este oprită și timpul de activare).

CONSERVAREA SI REVIZIILE

Atenție! Înainte de a începe reglarea, deservirea tehnică sau conservarea scoteți fișa conductei de alimentare din priza cu tensiune electrică. După terminarea lucrului trebuie verificată starea tehnică a sculei electrice, aspectul ei exterior adică: carcasa și minierul, conductorul electric și fișa lui, funcționarea întrerupătorului electric, rosturile de trecerea aerului (ventilația), scăterierea periiilor (cărbunilor), sonoritatea lagărelor și angrenajului, pornirea și corectitudinea funcționării. În timpul garanției uzufructuarul nu poate anexa nimic la scula respectivă și nici nu poate să schimbe nici un subansamblu, deoarece se pierde dreptul la garanție. Dacă în timpul funcționării vor fi constatate necorectitudini sau alte simptome neașteptate, înseamnă că trebuie făcută revizia periodică la servis. După terminarea lucrului trebuie curățată toată scula, rosturile de trecerea aerului, întreruptorii, mânerul și scuturile de exemplu cu are comprimat cu o presiune nu mai mare de 0,3 Mpa, sau cu penson sau cu o cârpă uscată neîntrebuințând mijloace chimice și lichide curățătoare.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La lijadora de banda es una herramienta eléctrica diseñada para lijar, arrancar y alisar superficies usando una cinta abrasiva. Mediante el uso de cintas de diferente grano de material abrasivo está disponible tanto el tratamiento inicial como el acabado. El producto ha sido diseñado exclusivamente para su uso en hogares y no puede ser utilizado por profesionales, es decir, en los lugares de trabajo y en trabajo comercial. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de su uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar el producto, lea todas las instrucciones y guardarlas.

El proveedor no se hace responsable de ningún daño o lesión resultante del incumplimiento con las normas de seguridad y recomendaciones de este manual.

EQUIPAMIENTO

El producto se entrega completo y no requiere instalación. Con el producto se proporcionan: una cinta abrasiva, bolsa para recoger el polvo producido durante el funcionamiento, y la conexión de la bolsa.

ESPECIFICACIONES

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82242
Tensión de red	[V~]	230-240
Frecuencia de red	[Hz]	50
Potencia nominal	[W]	1200
Velocidad de la cinta	[m/min]	480
Clase de protección eléctrica		II
Grado de protección (IPXX)		IP20
Masa	[kg]	6,0
Tamaño de la cinta abrasiva	[mm]	610 x 100
Nivel de ruido		
- L_{pA} (presión)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{WA} (potencia)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Vibración	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de ruido declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

El valor de vibración total declarado se ha medido utilizando el método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de vibración total declarado puede utilizarse en la evaluación inicial de la exposición.

¡Atención! La emisión de vibraciones durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta.

¡Atención! Deben especificarse medidas de seguridad para proteger al operador, que se basan en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo de trabajo, como el tiempo en que la herramienta está apagada o inactiva y el tiempo de activación).

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las siguientes instrucciones. Si no se observan las instrucciones, existe el peligro del choque eléctrico, incendio o lesiones. La noción de „herramienta eléctrica“ que se aplica en las instrucciones se refiere a todas las herramientas alimentadas con corriente eléctrica – tanto alámbricas como inalámbricas.

OBSERVENSE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

El lugar de trabajo

El lugar de trabajo debe ser bien iluminado y limpio. Desorden e iluminación débil pueden ser causas de accidentes.

No use herramientas eléctricas en condiciones de un riesgo elevado de explosión, cerca de líquidos o gases inflamables. Herramientas eléctricas generan chispas que pueden causar incendios en contacto con gases inflamables.

Evite el acceso de niños y personas no autorizadas al lugar de trabajo. Falta de concentración necesaria puede causar que pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable eléctrico debe ser adecuado para el contacto. Queda prohibido modificar el enchufe y usar adaptadores para adecuar el enchufe al contacto. El enchufe no modificado que es adecuado para el contacto reduce el riesgo del choque eléctrico.

Evita el contacto con superficies conectados con tierra – pipas, calentadores y radiadores. Lo cual puede aumentar el riesgo del choque eléctrico.

No exponga las herramientas a precipitaciones o humedad. Agua y humedad que se filtren al interior de la herramienta eléctrica aumentan el riesgo del choque eléctrico.

No permita la sobrecarga del cable de alimentación. No use el cable de alimentación para cargar, conectar y desconectar el enchufe del contacto de la red eléctrica. Evita el contacto del cable de alimentación con objetos calientes, aceites, bordes afilados y elementos móviles. Defectos del cable de alimentación aumentan el riesgo del choque eléctrico.

En el caso del trabajo fuera de los interiores cerrados, use extensiones adecuados para tales trabajos. Aplicación de extensiones adecuadas reduce el riesgo del choque eléctrico.

Seguridad personal

Empiece el trabajo en buenas condiciones físicas y psíquicas. Ponga atención a lo que está haciendo. Evite el trabajo si está cansado o bajo influencia de medicinas o alcohol. Un momento de descuido durante el trabajo puede ser causa de lesiones graves.

Use medios de protección personal. Siempre use anteojos protectores. Uso de medios de protección personal como máscaras contra polvo, calzado protector, cascos y protectores del oído reduce el riesgo de lesiones graves.

Evite encender la herramienta por casualidad. Asegúrese que el interruptor eléctrico está en la posición „apagado” antes de conectar la herramienta a la red eléctrica. Sujetar la herramienta con un dedo sobre el interruptor o conectarla cuando el interruptor está en la posición „encendido” puede ser causa de lesiones graves.

Antes de encender la herramienta eléctrica, remueva todas las llaves y herramientas de ajuste. Una llave en los elementos giratorios de la herramienta puede ser causa de lesiones graves.

Manténgase en equilibrio y todo el tiempo conserve una posición adecuada. Esto le permitirá controlar la herramienta eléctrica con más facilidad en el caso de situaciones imprevistas durante el trabajo.

Use ropa protectora. No se ponga ropa floja y bisutería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de los elementos móviles de la herramienta eléctrica. Ropa floja, bisutería o cabello largo pueden atorarse en los elementos móviles de la herramienta.

Use removedores o contenedores de polvo, si la herramienta está equipada con ellos. Conéctelos correctamente. Uso de removedores de polvo reduce el riesgo de lesiones graves.

Uso de la herramienta eléctrica

No permita la sobrecarga de la herramienta eléctrica. Use la herramienta adecuada para el tipo de trabajo. Uso de herramientas adecuadas garantizará un trabajo más efectivo y más seguro.

No use la herramienta eléctrica si no funciona su interruptor. La herramienta que no se puede controlar por medio de su interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecta el enchufe del contacto antes de cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta. Eso permitirá evitar que la herramienta eléctrica se encienda casualmente.

Almacena la herramienta fuera del alcance de niños. No permita que trabajen con ella personas no capacitadas. La herramienta eléctrica puede ser peligrosa en las manos de tales personas.

Asegure mantenimiento adecuado de la herramienta. Controle la herramienta respecto al encaje y piezas móviles flojas.

Revise si cualquier elemento de la herramienta no está dañado. Si se detectan defectos, es menester eliminarlos antes de que se use la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por un mantenimiento inadecuado de la herramienta.

Herramientas cortantes deben mantenerse limpios u afilados. Herramientas cortantes correctamente conservadas pueden controlarse con más facilidad durante el trabajo.

Use herramientas eléctricas y accesorios con acuerdo a las presentes instrucciones. Use las herramientas con acuerdo a su función tomando en cuenta el carácter y las condiciones del trabajo. Usar las herramientas para propósitos diferentes a los de su diseño puede aumentar el riesgo de situaciones peligrosas.

Reparaciones

Repare las herramientas solamente en talleres autorizados que usan refacciones originales. Esto garantizará la seguridad del trabajo con la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Advertencias relacionadas con el lijado

Durante el lijado de algunas superficies puede aparecer polvo tóxico. Por ejemplo, las superficies cubiertas con laca que contiene plomo. La inhalación de polvo tóxico puede poner en peligro al operador de la lijadora o a los terceros. En este caso, debe usar el equipo de protección personal apropiado como máscaras contra el polvo, trabajar en áreas bien ventiladas y utilizar

los sistemas de eliminación de polvo externos.

La herramienta no debe estar expuesta a la influencia de la precipitación.

Antes de utilizar la herramienta, asegúrese de que la cinta abrasiva no está dañada. En el caso de observación de grietas, desgaste o cualquier otro daño a la banda se requiere reemplazar la banda por una nueva. No utilizar la lijadora con la banda abrasiva dañada!

Está prohibido el uso de bandas de otros tamaños distintos a los especificados en las instrucciones.

Se prohíbe la reparación o modificación de bandas abrasivas dañadas. La banda abrasiva dañada debe ser reemplazada por una nueva, libre de daños.

Durante el trabajo usar gafas de protección, también se recomienda el uso de guantes y ropa de protección.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

¡Atención! Desconecte el producto antes de realizar cualquier trabajo de instalación, reemplazo o ajuste desenchufando el cable de alimentación de la toma de corriente de la pared.

Montaje de la cinta abrasiva

Prepare una cinta abrasiva con las dimensiones indicadas en la tabla.

Levante la palanca de tensión (II) para reducir la distancia entre los rodillos tensores. Coloque la cinta abrasiva de manera que las puntas de flecha que muestran la dirección del movimiento de la cinta, como se ve en la carcasa de la amoladora y en la cinta, coincidan (II).

Baje la palanca de tensión y alinéela con la carcasa de la amoladora (III).

Realice una prueba de puesta en marcha de la amoladora. Asegúrese de que el interruptor de la amoladora no esté activado. Presiónelo y libera la presión.

Conecte el enchufe del cable de alimentación a la red de alimentación. Mientras sostiene la amoladora con ambas manos para que la cinta no entre en contacto con ninguna superficie u objeto (V), pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido.

Si la cinta comienza a moverse a lo largo de los rodillos, esto significa que los rodillos no están paralelos. Si esto sucede, libere la presión en el interruptor, espere a que la cinta se detenga, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y ajuste la posición de los rodillos usando la perilla (III). Vuelva a poner en marcha la amoladora de acuerdo con el procedimiento descrito anteriormente.

El ajuste debe hacerse hasta que los rodillos estén paralelos y la cinta no se mueva a lo largo de los rodillos mientras está en marcha.

Conexión de extracción de polvo (IV)

La amoladora está equipada con un sistema de extracción para recoger el polvo generado durante el funcionamiento. Coloque la bolsa suministrada con la amoladora en la abertura de extracción de polvo. También se puede conectar al conector un sistema externo de extracción de polvo, por ejemplo, una aspiradora industrial.

¡Atención! No se recomienda conectar a los conectores una aspiradora doméstica normal. Estas aspiradoras no están equipadas con filtros capaces de manejar el polvo industrial. El uso de una aspiradora doméstica para extraer el polvo puede provocar daños. El adaptador para la conexión de un sistema de extracción externo a la herramienta no está incluido en el volumen de suministro.

Arranque y parada de la amoladora

Asegúrese de que el interruptor de la amoladora no esté activado. Presiónelo y libera la presión.

Conecte el enchufe del cable de alimentación a la red de alimentación. Mientras sostiene la amoladora con ambas manos para que la cinta no entre en contacto con ninguna superficie u objeto (V), pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido. Haga funcionar la amoladora durante medio minuto aproximadamente. Durante este tiempo, compruebe que no se produzcan ruidos sospechosos en la amoladora, que la misma no vibre excesivamente y que la cinta no se deslice de los rodillos. Si no hay irregularidades, se puede comenzar el trabajo.

¡Atención! El interruptor de la amoladora está equipado con un bloqueo que se puede utilizar para bloquear el interruptor presionado durante largos períodos de funcionamiento. El botón de bloqueo debe ser presionado mientras el interruptor está presionado, entonces la presión en el interruptor y el botón de bloqueo pueden ser liberados. Se puede liberar el bloqueo pulsando de nuevo el interruptor.

La amoladora se detiene cuando se libera la presión sobre el interruptor desbloqueado. La cinta puede seguir girando durante algún tiempo después de liberar el interruptor.

Trabajo con la lijadora

Antes de comenzar el trabajo, debe fijar la pieza tratada de manera que no se mueva de forma inesperada durante la operación. Puede hacerlo con abrazaderas, mordazas, etc. Acerca la lijadora a la superficie tratada solamente cuando está funcionando a alta velocidad. La banda tiene que moverse con la velocidad programada.

Siempre sujete la lijadora con las dos manos, guiándola a lo largo de la superficie de la pieza tratada. Deslizar la lijadora con

movimientos no demasiado rápidos. En el tratamiento de superficie de madera debe deslizar la lijadora a largo de los anillos. No ejerza una presión excesiva sobre la herramienta, para el tratamiento de superficies es suficiente la presión de la masa de la lijadora. Una presión excesiva conduce a un desgaste prematuro de la banda abrasiva y puede conducir a la destrucción de la superficie tratada, pero no afecta a la velocidad de procesamiento.

Cuando más fino el grano de la banda abrasiva más lento, pero más preciso el tratamiento. El estado de la banda debe ser monitoreado durante el trabajo; debe reemplazar la banda desgastada o dañada antes de reanudar el trabajo.

Nunca uso la banda utilizada anteriormente para el tratamiento de distintos tipos de superficies. Por ejemplo, si la banda ha sido utilizada anteriormente para el tratamiento de la superficie de metal, no se puede utilizar para trabajar la madera.

Está prohibido utilizar el la lijadora de otra forma que una herramienta llevada por las manos del operador. No utilizar la lijadora como una herramienta de sobremesa fijada con agarres p.e. a una mesa. La lijadora no fue diseñada para este fin y usarla como una herramienta de sobremesa expone al operador a lesiones graves.

Si la lijadora se utiliza para quitar capas de pintura o laca, debe estar equipada con el sistema de extracción de polvo y utilizada con la menor presión necesaria para trabajar. Bajo una presión excesiva puede causar un sobrecalentamiento y, como resultado disolver el recubrimiento de laca. Esto dará lugar a la contaminación y el desgaste prematuro de la banda abrasiva, y puede contaminar también la pieza tratada.

Comentarios adicionales

El valor total de vibraciones declarado ha sido medido por métodos de ensayo estándar y puede ser utilizado para comparar una herramienta con otra. El valor total de vibraciones declarado se puede utilizar en una evaluación preliminar de la exposición.

¡Atención! Las vibraciones generadas durante el funcionamiento de la herramienta puede diferir del valor declarado, dependiendo de cómo se utiliza la herramienta.

¡Atención! Se deben especificar las medidas de seguridad para proteger al operador que se basan en una evaluación de la exposición en las condiciones reales de uso (incluyendo todas las partes del ciclo, como el momento en el que la herramienta esté apagada o al ralentí, y el tiempo de activación).

MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

¡ATENCIÓN! Antes de empezar el ajuste, servicio técnico o mantenimiento, saque el enchufe de la herramienta del contacto de la red eléctrica. Habiendo terminado el trabajo, es menester revisar el estado técnico de la herramienta eléctrica por medio de un control externo y la evaluación de: el armazón y el mango, el cable eléctrico con el enchufe, el funcionamiento del interruptor eléctrico, los intersticios de ventilación, el chispear de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y las transmisiones, el arranque y la uniformidad del funcionamiento. Dentro del periodo de garantía, el usuario no puede dismantelar las herramientas eléctricas o cambiar sus partes ya que pierde de esta manera los derechos de garantía. Todas las irregularidades que se detecten durante una inspección o el trabajo implican la necesidad de reparar la herramienta en un taller especializado. Habiendo terminado el trabajo, es menester limpiar el armazón, los intersticios de ventilación, interruptores, el mango adicional y los protectores con aire comprimido (cuya presión de debe exceder 0,3 MPa) con una brocha o con un trapo seco sin usar sustancias químicas y líquidos limpiadores. Limpie las herramientas y los mangos con un trapo seco y limpio.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Une ponceuse à bande est un outil électrique qui est conçu pour le meulage, l'ébauche et le lissage de la surface en utilisant une bande abrasive. Grâce à l'utilisation de bandes de différents grains matériau abrasif est disponible à la fois pré-traitement et de finition. Le produit a été conçu exclusivement pour un usage domestique et ne peut être utilisé par des professionnels, par exemple. Dans les lieux de travail et le travail commercial. Le fonctionnement correct, fiable et sûr de l'outil dépend de l'utilisation, parce que:

Avant d'utiliser la machine veuillez lire toutes les instructions et les maintenir.

Pour les dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et les recommandations, ce fournisseur n'est pas responsable.

ÉQUIPEMENT

Le produit est livré complet et ne nécessite pas d'installation. Avec le produit sont prévus, une copie de la poche de bande abrasive pour collecter la poussière produite pendant le fonctionnement, et la connexion de la valise.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-82242
Réseau de tension	[VAC]	230-240
Fréquence	[Hz]	50
Puissance nominale	[W]	1200
Vitesse de la bande	[M/min]	480
Classe de protection		II
Degré de protection (IPXX)		IP20
Masse	[Kg]	6,0
Taille de la bande abrasive	[Mm]	610 x 100
Niveau de bruit		
- L _{pa} (pression)	[DB (A)]	88,0 ± 3,0
- L _{wa} (puissance)	[DB (A)]	99,0 ± 3,0
Vibration	[M / s ²]	6,47 ± 1,5

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée à l'aide d'une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre. La valeur d'émission sonore déclarée peut être utilisée dans l'évaluation initiale de l'exposition.

Le niveau de vibration total déclaré a été mesuré selon la méthode d'essai standard et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Le niveau de vibration total déclaré peut être utilisé pour l'évaluation initiale de l'exposition.

Attention ! L'émission des vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

Attention ! Les mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (comprenant toutes les parties du cycle d'utilisation, comme la durée pendant laquelle l'outil est à l'arrêt ou lorsqu'il fonctionne au ralenti et la durée de mise en régime), doivent être spécifiées.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

ATTENTION ! Lisez toutes les consignes mentionnées ci-dessous. Le non respect de ces consignes peut conduire à une commotion électrique, à un incendie ou à des blessures. La notion d'«outil électrique » utilisée dans les notices d'utilisation se réfère à tous les outils alimentés par un courant électrique, tant à ceux avec fil qu'à ceux sans fil.

RESPECTEZ LES CONSIGNES CI-DESSOUS

Lieu de travail

Le lieu de travail doit être bien éclairé et propre. Un désordre et un mauvais éclairage peuvent provoquer des accidents.

Il est interdit d'utiliser des outils électriques dans un environnement à grand risque d'explosion, là où il y a des liquides inflammables, des gaz ou des vapeurs. Les outils électriques font apparaître des étincelles qui, étant en contact avec des gaz ou vapeurs inflammables, risquent de provoquer un incendie.

Protégez le lieu de travail contre l'accès des tiers et des enfants. En cas de déconcentration l'utilisateur risque de ne pas contrôler l'outil.

Sécurité électrique

La fiche du câble électrique doit correspondre à la prise. Il est interdit de modifier la fiche. Des adaptateurs qui ont pour but d'adapter la fiche à la prise sont également interdits. Une fiche non modifiée qui correspond à la prise réduit le risque de commotion électrique.

Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs et des réfrigérateurs. La mise à la terre du corps augmente le risque de commotion électrique.

N'exposez pas d'outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètrent à l'intérieur de l'outil électrique augmentent le risque de commotion électrique.

Ne surchargez pas le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble d'alimentation pour transporter, connecter et déconnecter la fiche de la prise électrique. N'exposez pas le câble d'alimentation à la chaleur, aux huiles, aux arêtes vives et aux éléments mobiles. Un endommagement du câble d'alimentation augmente le risque de commotion électrique.

Si vous travaillez hors des locaux fermés utilisez uniquement des rallonges électriques prévus pour être utilisés hors des locaux fermés. L'utilisation d'un rallonge électrique approprié réduit le risque de commotion électrique.

Dans le cas où l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) en tant que protection contre la tension d'alimentation. L'utilisation des DDR réduit le risque de commotion électrique.

Sécurité individuelle

N'utilisez l'outil que lorsque vous êtes en une bonne condition physique et mentale. Faites attention à tous vos mouvements. Ne travaillez pas lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments ou d'alcool. Même un moment d'inattention lors du travail peut entraîner des blessures graves.

Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation de l'équipement de protection individuelle comme des masques respiratoires, des chaussures de sécurité, des casques et une protection auditive réduit le risque de blessures graves.

Évitez tout démarrage accidentel de l'outil. Assurez-vous que l'interrupteur électrique est en position « arrêté » avant de connecter l'outil au réseau électrique. Si vous tenez le dispositif avec un doigt posé sur l'interrupteur ou si vous branchez l'outil électrique lorsque l'interrupteur est en position « en marche », vous risquez de subir des blessures graves.

Avant de mettre l'outil électrique en marche, retirez toutes les clés et autres outils qui ont été utilisés pour son ajustage.

Une clé laissée sur des éléments de l'outil en rotation peut entraîner des blessures graves.

Gardez votre équilibre. Gardez tout le temps une position convenable. Ainsi, vous pourrez bien contrôler l'outil électrique en cas de situations imprévues lors du travail.

Portez des vêtements de protection. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, des vêtements et des gants loin des pièces mobiles de l'outil électrique. Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs risquent d'être attrapés par des pièces mobiles de l'outil.

Utilisez des extracteurs de poussières ou des bacs pour poussières, si l'outil en est équipé. Connectez-les correctement. L'utilisation d'un extracteur de poussière réduit le risque de blessures graves.

Utilisation de l'outil électrique

Ne surchargez pas votre outil électrique. Utilisez un outil qui est approprié pour un travail donné. Un choix convenable de l'outil vous garantit la sécurité et l'efficacité lors du travail.

N'utilisez pas l'outil électrique lorsque son interrupteur ne fonctionne pas. Un outil qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur électrique est dangereux et doit être réparé.

Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de régler, de remplacer des accessoires ou de stocker l'outil. Ceci permet d'éviter la mise en marche accidentelle de l'outil électrique.

Stockez l'outil hors de portée des enfants. Ne permettez pas aux personnes non qualifiées d'utiliser l'outil électrique. Les outils électriques peuvent être dangereux lorsque ses utilisateurs n'ont pas été convenablement formés.

Veillez à l'entretien approprié de l'outil. Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces inappropriées ou de jeux des éléments mobiles. Assurez-vous qu'aucun élément de l'outil n'est endommagé. Tout défaut remarqué doit être réparé avant d'utiliser l'outil. De nombreux accidents sont causés par des outils incorrectement entretenus. Gardez l'outil coupant propre et affûté. Il est plus facile de contrôler un outil coupant lorsqu'il est bien entretenu.

Utilisez les outils électriques et ses accessoires conformément aux indications ci-dessus. Utilisez toujours des outils conformément à leur destination et aux conditions de travail. L'utilisation des outils pour des opérations différentes à celles pour lesquelles ils ont été conçus augmente le risque d'apparition des situations dangereuses.

Réparations

Uniquement des services autorisés ont le droit de réparer l'outil où l'on utilise des pièces de rechange d'origine. Ceci garantit la sécurité lors de l'utilisation de l'outil électrique.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Avertissements associés à meuler

Au cours de la surface de meulage peuvent être formée des poussières toxiques. Par exemple, la surface recouverte d'une laque contenant du plomb. L'inhalation de poussières toxiques peut mettre en danger l'opérateur de meuleuse ou des tiers. Dans ce cas, utiliser un équipement de protection individuelle approprié comme des masques, le travail dans un endroit bien aéré et utiliser des systèmes de dépoussiérage externes.

Les outils doivent pas être exposés à l'influence des précipitations.

Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que la bande abrasive ne soit pas endommagée. Dans le cas d'observer des fissures, effilochage ou d'autres dommages à la ceinture est nécessaire pour le remplacement de la courroie. Ne pas utiliser le broyeur à broyer une bande endommagée!

Il est interdit d'utiliser les ceintures d'autres tailles que celles spécifiées dans les instructions.

Il est interdit de réparer ou de modification des bandes abrasives endommagées. bande abrasive endommagée doit être remplacé par un nouveau, sans dommages.

Lorsque vous travaillez, utilisez des lunettes de protection, il est recommandé d'utiliser des gants et des vêtements de protection.

UTILISATION DU PRODUIT

Attention ! Débranchez l'appareil avant d'effectuer les travaux d'installation, de remplacement ou de réglage en débranchant le cordon d'alimentation de la prise murale.

Montage de la bande abrasive

Préparer une bande abrasive aux dimensions indiquées dans le tableau.

Soulevez le levier de tension (II) pour réduire la distance entre les galets tendeurs. Installez la bande abrasive de manière à ce que les pointes des flèches indiquant la direction du mouvement de la bande, indiquées sur le carter de la ponceuse et sur la bande, soient cohérentes (II).

Abaisser le levier de tension et l'aligner avec le carter de la ponceuse (III).

Effectuer un essai de la ponceuse. S'assurer que l'interrupteur de la ponceuse est éteint. Appuyez dessus et relâchez la pression. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur le secteur. Tout en tenant la ponceuse avec les deux mains afin que la courroie n'entre en contact avec aucune surface ou objet (V), appuyer sur l'interrupteur d'alimentation et maintenir.

Si la bande commence à se déplacer le long des rouleaux, cela signifie qu'ils ne sont pas parallèles. Si cela se produit, relâchez la pression sur l'interrupteur, attendez que la bande s'arrête, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et réglez la position des rouleaux en utilisant la molette (III). Redémarrez la ponceuse selon la procédure décrite ci-dessus.

Le réglage doit être effectué jusqu'à ce que les rouleaux soient parallèles et que la bande ne bouge pas le long des rouleaux lorsque la ponceuse est en marche.

Raccordement à l'aspiration des poussières (IV)

La ponceuse est équipée d'un système d'aspiration des poussières produites pendant le fonctionnement. Placez le sac fourni avec la ponceuse sur l'ouverture d'aspiration des poussières. Il est également possible de brancher sur l'ouverture un système externe d'aspiration des poussières, par exemple un aspirateur industriel.

Attention ! Il n'est pas conseillé de brancher sur l'ouverture un aspirateur ménager ordinaire. Ces aspirateurs ne sont pas équipés de filtres capables de traiter la poussière industrielle. L'utilisation d'un aspirateur domestique pour extraire la poussière peut entraîner des dommages. L'adaptateur pour le raccordement à un système d'aspiration externe à l'outil n'est pas fourni avec le produit.

Démarrage et arrêt de la ponceuse

S'assurer que l'interrupteur de la ponceuse est éteint. Appuyez dessus et relâchez la pression.

Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur le secteur. Tout en tenant la ponceuse avec les deux mains de manière à ce que la courroie n'entre en contact avec aucune surface ou aucun objet (V), appuyer sur l'interrupteur d'alimentation et maintenir. Faites tourner la ponceuse pendant environ trente secondes. Pendant cette durée, vérifiez qu'aucun bruit suspect ne provient de la ponceuse, qu'elle ne vibre pas excessivement et que la courroie ne glisse pas le long des rouleaux. Si aucun dysfonctionnement n'est constaté, les travaux peuvent commencer.

Attention ! L'interrupteur de la ponceuse est équipé d'un verrouillage qui peut être utilisé pour le maintenir enfoncé pendant une longue durée de fonctionnement. Le bouton de verrouillage doit être poussé pendant que l'interrupteur est enfoncé, puis la pression sur l'interrupteur et le bouton de verrouillage peuvent être relâchés. Déverrouiller le blocage en appuyant de nouveau sur l'interrupteur.

L'arrêt de la ponceuse se produit après relâchement de la pression sur l'interrupteur déverrouillé. La bande peut encore tourner pendant un certain temps après l'arrêt de l'outil.

Travail avec une ponceuse

Avant de commencer à travailler, fixer la pièce de manière à déplacer de façon inattendue au cours de la non opération. Vous

pouvez utiliser des colliers, des pinces, des poignées, etc... La surface traitée appliquée seulement hachoir complètement en plein essor. La bande doit se déplacer à la vitesse de jeu complet.

Tenez toujours le moulin avec les deux mains la guider le long de la surface de la pièce. Grinder déplacer les mouvements trop rapides. Dans le traitement d'une meuleuse de surface en bois pour être déplacé le long des anneaux.

Pas de pression excessive sur exercer l'outil, la pression de traitement est suffisante sous l'influence de la masse du broyeur. Une pression excessive conduit à une usure prématurée de la bande abrasive et peut conduire à la destruction de la surface traitée, mais ne modifie pas la vitesse de traitement.

Plus (fine) grain bande abrasive le traitement plus lent, mais plus précis. état de bande doit être surveillée pendant le fonctionnement, porté ou d'une bande endommagée doit être remplacée avant de reprendre l'opération.

Ne pas utiliser de ruban précédemment utilisée pour le traitement de différents types de surfaces. Par exemple, la bande utilisée précédemment pour le traitement de la surface métallique ne soit pas utilisée pour le travail du bois.

Il est interdit d'utiliser le broyeur autre qu'un outil porté par les mains de l'opérateur. Ne pas utiliser comme un affûteuses de bureau montés à l'aide crochets par exemple. Le tableau. Sander n'a pas été conçu pour cette application et l'utiliser comme un outil de bureau expose l'opérateur à des blessures graves.

Si le moulin est utilisé pour enlever la peinture, il doit être équipé d'extraction de poussière et d'utiliser la plus basse pression nécessaire pour travailler. Sous l'effet d'une pression excessive peut provoquer une surchauffe et à la suite de dissoudre la couche de vernis. Cela conduira à la contamination et l'usure prématurée de la bande abrasive, et peut également contaminer la pièce.

Commentaires supplémentaires

Déclaré, la valeur totale des vibrations a été mesurée par des méthodes d'essai normalisées et peut être utilisé pour comparer un outil à un autre. Déclaré, valeur totale de vibration peut être utilisée dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention! Émission de vibrations pendant le fonctionnement de l'outil peut différer de la valeur déclarée, selon la façon dont vous utilisez l'outil.

Attention! Préciser les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui reposent sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (y compris toute partie du cycle, comme le moment où l'outil est mis hors tension ou la marche au ralenti, et le temps d'activation).

ENTRETIEN ET REVISIONS

ATTENTION ! Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de régler, d'entreprendre des opérations techniques ou celles d'entretien. Une fois le travail terminé, contrôlez l'état technique de l'outil électrique en effectuant une inspection visuelle et en évaluant : le corps et la poignée, le câble électrique avec sa fiche et son guide-câble, l'interrupteur électrique, la perméabilité des ouvertures de ventilation, l'apparition des étincelles des brosses, le bruit de fonctionnement des paliers et des transmissions, de la mise en marche et de la régularité du fonctionnement. Au cours de la période de garantie, vous ne pouvez pas démonter les outils électriques ni remplacer des sous-ensembles ou des composants, car cela entraîne la perte des droits à titre de garantie. Des irrégularités quelconques constatées lors de l'examen ou pendant le travail signalent qu'il faut rendre l'outil au point de service. Lorsque vous avez fini de travailler, vous êtes obligé de nettoyer le boîtier, les ouvertures de ventilation, les commutateurs, la poignée supplémentaire et les éléments de protection avec p.ex. un courant d'air (à une pression égale ou inférieure à 0,3 MPa), un pinceau ou d'un chiffon sec, sans utiliser des produits chimiques et des fluides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon sec et propre.

CARATTERISTICA DEL PRODOTTO

Levigatrice a nastro è un elettrotensile atto a levigare, sagomare e rettificare la superficie con un nastro abrasivo. Grazie alla possibilità di utilizzare i nastri abrasivi di grana diversa è possibile effettuare sia la sgrossatura che la lavorazione di finitura. Il prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico e non può essere utilizzato professionalmente, cioè nelle officine o per svolgere un'attività lucrativa. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'elettrotensile dipende dall'uso corretto, per cui:

Prima di procedere con il lavoro leggere attentamente l'istruzione e conservarla per una futura consultazione.

Il fornitore non risponde per i danni arrecati in seguito dell'inosservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni riportate nella presente istruzione.

EQUIPAGGIAMENTO

Il prodotto viene fornito completo e non richiede l'installazione. Con il prodotto vengono forniti: un pezzo di nastro abrasivo, un sacchetto per la polvere generata durante la lavorazione e il connettore per il sacchetto.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82242
Tensione di alimentazione	[V~]	230-240
Frequenza di rete	[Hz]	50
Potenza nominale	[W]	1200
Velocità di spostamento nastro	[m/min]	480
Classe di protezione elettrica		II
Grado di protezione (IPXX)		IP20
Massa	[kg]	6,0
Dimensione del nastro abrasivo	[mm]	610 x 100
Livello di rumore		
- L_{pa} (pressione)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wa} (potenza)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Vibrazioni	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Il valore di emissione sonora dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore di emissione sonora dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato è stato misurato con il metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro. Il valore delle vibrazioni totale dichiarato può essere utilizzato nella valutazione iniziale dell'esposizione. Attenzione! Le emissioni di vibrazioni durante l'utilizzo dell'utensile possono differire dal valore dichiarato, a seconda del modo in cui l'utensile viene utilizzato.

Attenzione! Devono essere specificate le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che si basano su una valutazione dell'esposizione nelle condizioni d'uso reali (comprese tutte le parti del ciclo di lavoro, come per esempio il tempo di inattività dell'utensile o di funzionamento al minimo e il tempo di attivazione).

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni sotto riportate. Il mancato rispetto delle istruzioni di cui sotto può causare una scossa elettrica, un incendio o lesioni. La nozione „dispositivo elettrico” riportata nei manuali d'uso si riferisce a tutti i dispositivi azionati elettricamente, con e senza cavo.

RISPETTARE LE PRESCRIZIONI DI CUI SOTTO

Posto di lavoro

Il posto di lavoro deve essere adeguatamente illuminato e pulito. Il disordine sul posto di lavoro e l'illuminazione insufficiente possono causare infortuni.

Non utilizzare dispositivi elettrici in ambienti che presentano un elevato rischio di esplosione, con liquidi, gas o vapori infiammabili.

Vietare l'accesso al posto di lavoro ai terzi ed ai bambini. La mancanza di concentrazione può portare alla perdita di controllo del dispositivo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo elettrico deve essere idonea alla presa di corrente. È vietato modificare la spina. È vietato utilizzare adattatori per adattare la spina alla presa di corrente. La spina non sottoposta alle modifiche che corrisponde alla presa di corrente riduce il rischio di scossa elettrica.

Evitare il contatto con superfici con messa a terra, quali tubazioni, radiatori e frigoriferi. La messa a terra aumenta il rischio di scossa elettrica.

Proteggere i dispositivi elettrici dalle precipitazioni atmosferiche o dall'umidità. La penetrazione dell'acqua all'interno del dispositivo aumenta il rischio di scossa elettrica.

Evitare il sovraccarico del cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare il dispositivo, per collegare e scollegare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle fonti di calore, dagli oli, dai bordi acuti e dagli elementi mobili. Il cavo di alimentazione danneggiato aumenta il rischio di scossa elettrica.

Qualora il dispositivo dovesse essere utilizzato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte all'uso all'aperto. L'uso di un'adeguata prolunga riduce il rischio di scossa elettrica.

Qualora fosse indispensabile utilizzare il dispositivo elettrico in un ambiente umido, occorre impiegare il dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD). L'impiego del dispositivo RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza individuale

Provvedere al lavoro in buona condizione fisica e mentale. Fare attenzione a ciò che si fa. Non lavorare se ci si sente stanchi, sotto l'effetto di farmaci o alcol. Una minima disattenzione durante l'uso del dispositivo può causare gravi lesioni.

Indossare i mezzi di protezione individuale. Portare sempre gli occhiali di protezione. L'uso dei mezzi di protezione individuale quali maschere antipolvere, scarpe di protezione, elmetti e protezioni dell'udito riduce il rischio di gravi lesioni.

Evitare l'avviamento accidentale del dispositivo. Assicurarsi che l'inseritore si trova in posizione "OFF" prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica. Non tenere il dito sull'inseritore o non collegare il dispositivo alla rete con l'inseritore in posizione "ON" per evitare gravi lesioni.

Prima di avviare il dispositivo elettrico, rimuovere tutte le chiavi e altri attrezzi di regolazione. La chiave lasciata sugli elementi mobili può causare gravi lesioni.

Stare sempre in equilibrio. Stare sempre in una posizione adeguata per controllare meglio il dispositivo in caso di situazioni inaspettate durante l'uso del dispositivo.

Indossare adeguati indumenti di protezione. Non indossare indumenti larghi o pendenti né gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti di protezione lontani dai pezzi mobili del dispositivo. Gli indumenti larghi, i gioielli oppure i capelli sciolti potrebbero entrare in contatto con i pezzi mobili del dispositivo. Impiegare impianti di aspirazione o contenitori per polveri, se il dispositivo ne è dotato. Collegarli in modo corretto. L'impiego del sistema di aspirazione riduce il rischio di gravi lesioni.

Utilizzo del dispositivo elettrico

Evitare il sovraccarico del dispositivo elettrico. Utilizzare sempre il dispositivo idoneo al tipo di lavorazione. Il dispositivo idoneo al tipo di lavorazione permette di utilizzare il dispositivo in modo più efficiente e sicuro.

Non utilizzare il dispositivo elettrico se l'inseritore non funziona. Il dispositivo che non può essere controllato tramite l'inseritore, è pericoloso e va consegnato al centro di assistenza.

Prima di eseguire lavori di regolazione, sostituzione accessori o conservazione, rimuovere la spina dalla presa, per evitare l'avviamento accidentale del dispositivo elettrico.

Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone non addestrate. Il dispositivo utilizzato dalle persone non addestrate può essere pericoloso.

Garantire una corretta manutenzione del dispositivo. Controllare eventuali giochi dei pezzi mobili. Controllare eventuali danneggiamenti dei componenti del dispositivo. In caso di qualsiasi difetto, riparare il dispositivo prima dell'uso. Molti infortuni derivano da un'adeguata manutenzione del dispositivo. **Il dispositivo da taglio deve essere pulito e affilato.** La corretta manutenzione permette di controllare meglio il dispositivo da taglio durante l'uso.

I dispositivi elettrici e gli accessori vanno utilizzati conformemente alle prescrizioni sotto riportate. Utilizzare i dispositivi per gli scopi cui sono destinati, prendendo in considerazione il tipo e le condizioni della lavorazione. L'uso dei dispositivi per gli scopi diversi può provocare situazioni pericolose.

Riparazioni

La riparazione del dispositivo deve essere eseguito solo presso centri di assistenza autorizzati, che impiegano i pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza dell'uso del dispositivo elettrico.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI

Avvertenze sulla rettifica

Durante la rettifica di alcune superfici possono formarsi polveri tossiche Ad esempio le superfici ricoperte da vernice contenente piombo. L'inhalazione di polveri tossiche può mettere a rischio la salute dell'operatore o dei terzi. In questo caso, si dovrebbe utilizzare appropriati dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, lavorare in aree ben ventilate e utilizzare

impianti esterni di evacuazione della polvere.

Non esporre mai l'utensile all'azione delle precipitazioni.

Prima di utilizzare lo strumento, assicurarsi che il nastro non sia danneggiato. Nel caso di rilevazione delle fessure, irregolarità o altri difetti del nastro, viene richiesta la sua sostituzione. Non usare mai la levigatrice con il nastro abrasivo danneggiato!

È vietato utilizzare nastri da dimensioni diverse da quelle elencate nell'istruzione.

È vietato riparare o modificare il nastro abrasivo difettoso. Un nastro abrasivo difettoso deve essere sostituito in uno nuovo privo di difetti.

Durante il lavoro utilizzare sempre gli occhiali di protezione; si consiglia di utilizzare guanti ed indumenti protettivi.

USO DEL PRODOTTO

Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, sostituzione di accessori o regolazione scollegare il prodotto togliendo la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro.

Installazione del nastro abrasivo

Preparare un nastro abrasivo con le dimensioni indicate nella tabella.

Sollevare la leva di tensione (II) per ridurre la distanza tra i rulli tenditori della cinghia. Posizionare il nastro abrasivo in modo che le frecce che indicano la direzione del movimento del nastro, visibili sull'involucro della levigatrice e sul nastro, siano coerenti (II). Abbassare la leva di tensione e allinearla con l'involucro della levigatrice (III).

Eseguire una prova di avviamento della levigatrice. Accertarsi che il pulsante di accensione della levigatrice non sia acceso. Premerlo e rilasciare la pressione.

Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa. Tenendo la levigatrice con entrambe le mani in modo che il nastro non entri in contatto con alcuna superficie o oggetto (V), premere e tenere premuto il pulsante di accensione.

Se il nastro inizia a muoversi lungo i rulli, significa che i rulli non sono paralleli. In tal caso, rilasciare la pressione sul pulsante di accensione, attendere l'arresto del nastro, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e regolare la posizione dei rulli con la manopola (III). Riavviare la levigatrice secondo la procedura sopra descritta.

La regolazione deve essere effettuata fino a quando i rulli non sono paralleli e il nastro non si muove lungo i rulli mentre la smerigliatrice è in funzione.

Collegamento del sistema di aspirazione della polvere (IV)

La levigatrice è dotata di un sistema di aspirazione che permette di raccogliere le polveri generate durante la lavorazione. Posizionare il sacchetto fornito in dotazione sull'apertura di aspirazione della polvere. Al raccordo può essere collegato anche un impianto di aspirazione della polvere esterno, ad esempio basato su un aspirapolvere industriale.

Attenzione! Si sconsiglia di collegare ai connettori un normale aspirapolvere domestico. Tali aspiratori non sono dotati di filtri in grado di gestire le polveri industriali. L'utilizzo di un aspirapolvere domestico per l'aspirazione della polvere può causare danni. L'adattatore che permette di collegare all'utensile un impianto di aspirazione della polvere esterno, non è fornito con il prodotto.

Avviamento e arresto della levigatrice

Accertarsi che il pulsante di accensione della levigatrice non sia acceso. Premerlo e rilasciare la pressione.

Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa. Tenendo la levigatrice con entrambe le mani in modo che il nastro non entri in contatto con alcuna superficie o oggetto (V), premere e tenere premuto il pulsante di accensione. Avviare la levigatrice per circa mezzo minuto. Contemporaneamente verificare che non vi siano rumori sospetti provenienti dalla levigatrice, che la levigatrice non vibri eccessivamente e che il nastro non scivoli dai rulli. Se non vengono riscontrate irregolarità, si può iniziare la lavorazione.

Attenzione! Il pulsante di accensione della levigatrice è dotato di un blocco che può essere utilizzato per bloccare l'interruttore premuto per lunghi periodi di lavorazione. Il pulsante di blocco deve essere premuto mentre il pulsante di accensione è già premuto, quindi è possibile rilasciare il pulsante di accensione e il pulsante di blocco. Rilasciare il blocco premendo nuovamente il pulsante di accensione.

La levigatrice viene spenta rilasciando il pulsante di accensione. Il nastro può ancora ruotare per un certo tempo dopo che il pulsante di accensione è stato rilasciato.

Utilizzo della levigatrice

Prima di iniziare a lavorare, è necessario proteggere il pezzo da lavorare in modo tale che non si sposti accidentalmente durante il funzionamento. È possibile utilizzare morsetti, morse, ganci, ecc. Sul materiale posare l'utensile che ha già raggiunto i giri impostati. Il nastro deve spostarsi con la velocità impostata.

Tenere sempre la levigatrice con entrambe le mani per spostarla lungo la superficie del pezzo lavorato. Spostare la levigatrice con dei movimenti non troppo veloci. Lavorando le superfici in legno far passare l'utensile lungo gli anelli dell'albero.

Non esercitare una pressione eccessiva sull'attrezzo, per la lavorazione sarà sufficiente la pressione garantita della massa dell'attrezzo stesso. Una pressione eccessiva porta all'usura precoce del nastro abrasivo e può portare alla distruzione della superficie senza pregiudicare la velocità di lavorazione.

Maggiore è la granulometria del nastro (nastro più fine) tanto più lenta sarà la lavorazione ma al contempo anche più accurata. Lo stato del nastro va monitorato durante il funzionamento: un nastro usurato o danneggiato deve essere sostituito con uno nuovo.

prima di riprendere il lavoro.

Non utilizzare mai un nastro che è stato precedentemente utilizzato per il trattamento di altri tipi di superfici. Ad esempio, il nastro che è stato precedentemente utilizzato per il trattamento della superficie metallica non può essere riutilizzato per la lavorazione del legno.

È vietato usare l'attrezzo in modo diverso da maneggiarlo con le mani dell'operatore. Non utilizzare la levigatrice come uno strumento fisso collegato con le staffe per es. ad un banco. La levigatrice non è stata progettata per un tale uso ed il suo utilizzo come uno strumento fisso espone l'operatore a lesioni gravi.

Se la levigatrice viene utilizzata per la rimozione di vernici, essa deve essere dotata di un evacuatore di polvere; in più occorre lavorare con la pressione minima richiesta. A causa di una pressione troppo elevata si può osservare il surriscaldamento con il conseguente scioglimento della vernice. In tale modo il nastro risulterà impuro e usurato precocemente nonché esso potrà contaminare il materiale da lavorare.

Informazioni supplementari

Il valore totale dichiarato delle vibrazioni è stato misurato con il metodo standard e può essere utilizzato per paragonare gli utensili tra di loro. Il valore totale dichiarato delle vibrazioni può essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Attenzione! L'emissione delle vibrazioni durante il funzionamento può discostare dal valore dichiarato, in funzione della modalità di utilizzo dell'utensile.

Attenzione! Determinare i mezzi di sicurezza volti a proteggere l'operatore i quali sono basati sulla valutazione di esposizione in normali condizioni di lavoro (compreso tutte le parti di ciclo di lavoro, per esempio quando l'utensile rimane fermo o quando funziona a vuoto o durante l'attivazione).

MANUTENZIONE E REVISIONI

ATTENZIONE! Prima di eseguire i lavori di regolazione, riparazione o manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente. Una volta finito il lavoro controllare lo stato tecnico del dispositivo elettrico attraverso l'esame visivo e la valutazione dei seguenti elementi: corpo e manico, cavo di alimentazione con spina e pressacavo, funzionamento dell'inseritore, eventuali tamponamenti nella sfinestratura del motore, scintillazione sulle spazzole, livello di rumore dei cuscinetti e del cambio, avviamento e regolarità del funzionamento. Durante il periodo di garanzia l'utente non può smontare dispositivi elettrici, sostituire sottogruppi o componenti, sotto pena della perdita dei diritti a garanzia. Ogni malfunzionamento verificatosi durante l'esame o durante il lavoro, deve essere riparato presso un centro di assistenza tecnica. Una volta finito il lavoro, pulire il corpo, la sfinestratura del motore, i commutatori, il manico supplementare e i ripari, p.e. con il flusso d'aria (a pressione non superiore a 0,3 MPa), con un pennello o un panno morbido secco, senza usare mezzi chimici o detersivi. Gli attrezzi e i mandrini vanno puliti con un panno pulito e secco.

PRODUCTKARAKTERISTIEKEN

De bandschuurmachine is een elektrisch gereedschap voor het schuren, strippen en gladmaken van oppervlakken met behulp van schuurband. Dankzij de mogelijkheid om banden te gebruiken met verschillende gradaties schuurmateriaal, is het apparaat zowel geschikt voor eerste bewerkingen als eindafwerking. Het product is uitsluitend ontworpen voor thuisgebruik en mag niet professioneel worden toegepast, bijv. in bedrijven of voor betaald werk. Juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat hangt af van juiste exploitatie.

Lees daarom voorafgaand aan ingebruikname van het apparaat de volledige gebruikershandleiding en bewaar deze goed.

De leverancier stelt zich niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van het niet naleven van de veiligheidsregels en aanbevelingen.

UITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd en vereist geen montage. Met het product worden meegeleverd: één schuurband, een zak voor de opvang van stof die ontstaat tijdens het werk en het verbindingsstuk van de zak.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	Eenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82242
Netspanning	[V~]	230-240
Netfrequentie	[Hz]	50
Nominaal vermogen	[W]	1200
Beweegsnelheid band	[m/min]	480
Elektrische veiligheidsklasse		II
Beveiligingsniveau (IPXX)		IP20
Massa	[kg]	6,0
Type schuurband	[mm]	610 x 100
Lawaainiveau		
- L_{WA} (druk)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{WA} (vermogen)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Vibratie	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten volgens een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij de initiële beoordeling van de blootstelling.

De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij de eerste beoordeling van de blootstelling.

Let op! De trillingsemissie tijdens het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

Let op! Er moeten veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener worden gespecificeerd, die gebaseerd zijn op een beoordeling van de blootstelling onder reële gebruiksomstandigheden (met inbegrip van alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijd dat het gereedschap wordt uitgeschakeld of stationair draait en de activeringstijd).

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LET OP!! Lees al deze instructies. Het niet naleven van de instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel. De term "elektrisch gereedschap" dat wordt gebruikt in de instructies verwijst naar alle apparaten die worden aangedreven door elektrische stroom zowel bedraad als draadloos.

NALEVEN VAN ONDERSTAANDE INSTRUCTIES

Werkplaats

Houd de werkplek goed verlicht en schoon. Een rommelige werkplek en slechte verlichting kunnen leiden tot ongelukken.

Men dient het gereedschap niet te gebruiken in een omgeving met verhoogd risico op ontploffing die brandbare vloeistoffen, gassen of dampen bevatten. Van elektrisch gereedschap kunnen vonken afkomen die brand kunnen veroorzaken indien deze vonken in aanraking komen met brandbare gassen of dampen.

Geen kinderen of omstanders toelaten tot de werkplaats. Concentratieverlies kan leiden tot controleverlies over het apparaat.

Elektrische veiligheid

De stekker van de elektrische kabel dient te passen in het stopcontact. Men dient de stekker niet aan te passen. Het is verboden gebruik te maken van adapters om op die wijze de stekker geschikt te maken voor het stopcontact. Een niet aangepaste stekker die past op het stopcontact vermindert het risico op elektrische schokken.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingen en koelers. Aarding van het lichaam verhoogt het risico op een elektrische schok.

Het elektrisch gereedschap niet blootstellen aan contact met regen of vocht. Water en vocht dat in het elektrische apparaat terecht komt vergroot de kans op een elektrische schok.

De stroomkabel niet overbelasten. Gebruik de stroomkabel niet om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Vermijd contact van de stroomkabel met hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Een beschadigde stroomkabel verhoogt het risico op een elektrische schok.

In geval van werkzaamheden in de open lucht dient men gebruik te maken van verlengsnoeren die bestemd zijn voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een correcte verlengsnoer vermindert het risico op elektrische schokken.

Indien het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is dient men ter bescherming tegen voedingsspanning gebruik te maken van een aardlekschakelaar(RCD). De toepassing van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke bescherming

Start de werkzaamheden indien men in een goede lichamelijke en geestelijke conditie verkeerd. Besteed aandacht aan hetgeen dat men doet. Verricht geen werkzaamheden indien men moe is of onder invloed van medicijnen of alcohol. Een moment van onoplettendheid kan leiden tot ernstige verwondingen.

Maak gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals stofmaskers, veiligheidsschoenen, helmen en gehoorbeschermers verminderen het risico op ernstig lichamelijk letsel.

Voorkom het onbedoeld inschakelen van gereedschap. Controleer of de elektrische schakelaar zich in de positie "uit" bevindt voordat het gereedschap wordt aangesloten op het elektriciteitsnet. Het vasthouden van het apparaat met de vinger op de schakelaar of het aansluiten van het elektrische apparaat op het moment dat de schakelaar op "aan" staat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

Voordat men het elektrische gereedschap inschakelt dient men eventuele sleutels en andere gereedschappen die zijn gebruikt voor het instellen te verwijderen. Een sleutel die is achtergelaten op de roterende onderdelen van het gereedschap kunnen leiden tot ernstige verwondingen.

Blijf in evenwicht. Blijf de gehele tijd in de juiste houding. Dit maakt het makkelijker het elektrische apparaat onder controle te houden in geval van onverwachte situaties tijdens het gebruik.

Maak gebruik van beschermende kleding. Draag geen loszittende kleding en sieraden. Houd het haar, kleding en werkhandschoenen uit de buurt van bewegende delen van het elektrische gereedschap. Loszittende kleding, sieraden of lange haren kunnen in aanraking komen met de bewegende delen van het gereedschap. **Maak gebruik van stofafscheiders of stofzakken indien van toepassing.** Zorg ervoor dat dit correct wordt vastgemaakt. De toepassing van een stofafzuiging vermindert het risico op ernstige verwondingen.

Gebruik van het elektrische apparaat

Het elektrische apparaat niet belasten. Maak gebruik van gereedschap dat nodig is voor de desbetreffende werkzaamheden. Correct gereedschap dat bestemd is voor de desbetreffende werkzaamheden zorgt voor efficiëntere en veiligere werkzaamheden.

Maak geen gebruik van het elektrische gereedschap indien de schakelaar niet werkt. Gereedschap dat niet kan worden gecontroleerd door middel van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat men het apparaat gaat afstellen, toebehoren gaat vervangen of voordat men het gereedschap wilt opslaan. Dit voorkomt het onbedoeld inschakelen van het elektrische gereedschap.

Bewaar het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat ongeschoolde personen geen gebruik maken van het gereedschap. Het elektrisch gereedschap kan gevaarlijk zijn in de handen van ongeschoolde personen.

Zorg voor het juiste onderhoud van het gereedschap. Controleer het gereedschap op fouten of loszittende onderdelen. Controleer de onderdelen op beschadigingen. In geval van eventuele gebreken dient men dit te repareren voordat men gebruik gaat maken van het elektrische apparaat. Veel ongelukken worden veroorzaakt door onjuist onderhouden gereedschap. **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen zijn makkelijker te controleren tijdens de werkzaamheden.

Gebruik elektrisch gereedschap en accessoires in overeenstemming met deze instructies. Gebruik gereedschappen voor het beoogde doel, rekening houdend met het type en de arbeidsomstandigheden. Het gebruik van gereedschappen voor andere werkzaamheden dan de bestemming daarvan kan de kans op gevaarlijke situaties te verhogen.

Reparatie

Repareer het gereedschap alleen op de daarvoor gerechtigde plaatsen en maak alleen gebruik van originele onderdelen. Dit garandeert een goede veiligheid van het elektrisch gereedschap

AANVULLENDE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Waarschuwingen in verband met het schuren

Tijdens het schuren van sommige oppervlakken kan giftig stof ontstaan. Dit geldt bijvoorbeeld voor oppervlakken met een laklaag die lood bevat. Het inademen van giftig stof kan gevaarlijk zijn voor de bediener van de bandschuurmachine of andere aanwezigen. Gebruik in dat geval geschikte persoonlijke beschermiddelen zoals stofmaskers, werk in goed geventileerde ruimten en gebruik binneninstallaties voor de stofafvoer.

Het apparaat niet blootstellen aan de invloed van neerslag.

Voorafgaand aan ingebruikname controleren of de schuurband niet beschadigd is. Indien er barsten, rafels of andere beschadigingen worden waargenomen, moet de band vervangen worden. De bandschuurmachine mag niet worden gebruikt met beschadigde schuurband!

Het is verboden om banden te gebruiken met andere afmetingen dan genoemd in de handleiding.

Het is verboden om beschadigde schuurbanden te repareren of modificeren. Een beschadigde schuurband moet worden vervangen voor een nieuw, schadevrij exemplaar.

Draag tijdens het werk een veiligheidsbril. Ook handschoenen en veiligheidskleding zijn aanbevolen.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Let op! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het product installeert, vervangt of afstelt door het netsnoer uit het stopcontact te halen.

Montage van de schuurband

Bereid een schuurband voor met de afmetingen die in de tabel zijn aangegeven.

Til de spanhendel (II) op om de afstand tussen de spanrollen te verkleinen. Breng de schuurband zodanig aan dat de pijlpunten die de bewegingsrichting van de band aangeven, zoals te zien is op de behuizing van de slijpmachine en op de band, consistent zijn (II).

Laat de spanhendel zakken en richt deze op de schuurmachinebehuizing (III).

Voer een test uit van de schuurband. Zorg ervoor dat de schakelaar van de schuurband niet is ingeschakeld. Druk erop en laat de druk los.

Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. Houd de schuurmachine met beide handen vast, zodat de band niet in contact komt met een oppervlak of voorwerp (V), en houd de aan/uit-schakelaar ingedrukt.

Als de band langs de rollen begint te bewegen, betekent dit dat de rollen niet parallel lopen. Als dit gebeurt, laat u de druk op de schakelaar los, wacht u tot de band stopt, haalt u de stekker uit het stopcontact en past u de positie van de rollen aan met de knop (III). Start de schuurband opnieuw op volgens de hierboven beschreven procedure.

De aanpassing moet worden uitgevoerd totdat de rollen parallel zijn en de band niet meer langs de rollen beweegt terwijl de schuurband draait.

Aansluiting stofafzuiging (IV)

De schuurband is uitgerust met een afzuigstelsel voor het opvangen van stof dat tijdens het gebruik ontstaat. Plaats de bijgeleverde zak met de schuurband in de stofafzuigopening. Op de connector kan ook een extern stofzuigstelsel, bijvoorbeeld op basis van een industriële stofzuiger, worden aangesloten.

Let op! Het wordt niet aanbevolen om de aansluitingen van een gewone huishoudelijke stofzuiger aan te sluiten. Dergelijke stofzuigers zijn niet uitgerust met filters die in staat zijn om industrieel stof te verwerken. Het gebruik van een huisstofzuiger om stof af te zuigen kan tot schade leiden. De adapter voor de aansluiting van een externe stofafzuiging op het apparaat is niet bij de levering inbegrepen.

De schuurband starten en stoppen

Zorg ervoor dat de schakelaar van de schuurband niet is ingeschakeld. Druk erop en laat de druk los.

Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. Houd de schuurmachine met beide handen vast, zodat de band niet in contact komt met een oppervlak of voorwerp (V), en houd de aan/uit-schakelaar ingedrukt. Laat de schuurband ongeveer een halve minuut draaien. Controleer gedurende deze tijd of er geen verdachte geluiden uit de schuurmachine komen, of de schuurmachine niet te veel trilt en of de band niet van de rollen glijdt. Als er geen onregelmatigheden worden vastgesteld, kan met de werkzaamheden worden begonnen.

Let op! De schakelaar van de schuurmachine is voorzien van een vergrendeling waarmee de ingedrukte schakelaar gedurende lange tijd kan worden vergrendeld. De vergrendelknop moet worden ingedrukt terwijl de schakelaar wordt ingedrukt, waarna de druk op de schakelaar en de vergrendelknop kan worden losgelaten. Het vrijgeven van de blokkade gebeurt door de schakelaar opnieuw in te drukken.

Het stoppen van de schuurmachine vindt plaats wanneer de druk op de schakelaar wordt opgeheven. De band kan nog enige tijd na het uitschakelen van de machine draaien.

Werk met de bandschuurmachine

Voorafgaand aan de werkzaamheden het te bewerken materiaal zo vastzetten dat het niet onverwacht kan verplaatsen tijdens het werk. Hiervoor kunnen klemmen, een bankschroef etc. worden gebruikt. Het te bewerken materiaal alleen aanraken met een al op gang gekomen schuurmachine; de band moet reeds bewegen op volledige ingestelde snelheid.

De schuurmachine altijd met twee handen vasthouden wanneer deze over het te bewerken materiaal wordt voortbewogen. De schuurmachine niet te snel rondbewegen. Bij het bewerken van houten oppervlakken de schuurmachine met de ringen mee bewegen.

Geen overmatige druk op de schuurmachine uitoefenen. Het gewicht van het apparaat volstaat voor bewerking van het materiaal. Overmatige druk leidt tot snel verbruik van de schuurband en kan leiden tot schade aan het te bewerken oppervlak, maar heeft geen invloed op de bewerkingstijd.

Hoe groter (fijner) de bandgradatie, hoe langzamer maar preciezer de bewerking. Controleer de staat van de schuurband tijdens het werk en vervang zo nodig beschadigde band voor een nieuwe voordat het werk wordt voortgezet.

Gebruik nooit een schuurband die eerder is gebruikt voor bewerking voor een ander type materiaal. Gebruik voor de bewerking van hout bijvoorbeeld geen band die eerder gebruikt is voor metaalbewerking.

Het is verboden om de schuurmachine te gebruiken op een andere wijze dan door deze met twee handen vast te houden als bediener. Gebruik de schuurmachine niet als statisch apparaat dat met klemmen is vastgezet, bijv. aan een tafel. De schuurmachine is niet ontworpen voor dergelijke doeleinden en dergelijk statisch gebruik stelt de gebruiker bloot aan risico op ernstig letsel.

Indien de schuurmachine wordt gebruikt voor het verwijderen van laklagen, voorzie de machine dan van een stofafzuigsysteem en oefen de minimale benodigde druk uit. Door teveel druk kan de laklaag teveel opwarmen en vloeibaar worden. Dit leidt tot beschadiging en snelle slijtage van de schuurband en kan tevens het bewerkte materiaal beschadigen.

Aanvullende opmerkingen

De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om twee apparaten met elkaar te vergelijken. De opgegeven totale vibratiewaarde kan worden gebruikt bij een eerste beoordeling van de expositie.

Let op! De vibratie-emissie tijdens het werk kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de gebruikswijze van het apparaat.

Let op! Bepaal veiligheidsmiddelen ter bescherming van de bediener, gebaseerd op de beoordeling van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (alle onderdelen van de werkcyclus meegerekend, zoals bijv. de tijd wanneer het apparaat uitgeschakeld is, wanneer het stationair draait en de activatietijd).

ONDERHOUD EN CONTROLE

LET OP! Voordat men start met het afstellen, technisch onderhoud of het uitvoeren van controles dient de stekker van het apparaat uit het stopcontact te worden gehaald. Aan het einde van de werkzaamheden dient men de technische staat van het elektrische apparaat te controleren door middel van een visuele inspectie en een beoordeling van de behuizing, het handvat, stroomkabel, doorgankelijkheid van de ventilatiesleuven, borstels die eventuele vonken afgeven, geluidsniveau van de werking van de lagers en tandwielen, het opstarten en uniformiteit van de werking van het apparaat. Tijdens de garantieperiode dient men het elektrische apparaat niet te demonteren en dient men tevens geen onderdelen te vervangen aangezien dit de garantie ongeldig zal maken. In geval van eventuele onregelmatigheden die tijdens een controle zijn vastgesteld of tijdens de werkzaamheden dient het apparaat ter reparatie te worden aangeboden bij een daarvoor bestemd servicepunt. Na de werkzaamheden dient men de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars, extra handvaten en behuizing schoon te maken door middel van bv. luchtdruk (met een druk van max. 0,3 MPa), of door middel van een borstel/ kwast of droge doek zonder gebruik van chemicaliën en reinigingsvloeistoffen. Aanvullende onderdelen en de handvaten schoonmaken met een droge, schone doek.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Το τριβείο ταινίας αποτελεί εργαλείο προορισμένο για τριβή, λείανση και εξομάλυνση επιφανειών με την βοήθεια ταινίας τριβής. Χάρη στην δυνατότητα εφαρμογής ταινιών με διάφορες τραχύτητες υλικού τριβής, είναι δυνατή η προεργασία καθώς επίσης και τελειώματα. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για αποκλειστικά οικιακή χρήση και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί επαγγελματικά δηλ. σε επιχειρήσεις και σε αμειβόμενες εργασίες. Η ορθή, αξιόπιστη και ασφαλής εργασία του εργαλείου εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση του, για τον λόγο αυτό:

Πριν την έναρξη εργασίας με την συσκευή θα πρέπει να διαβάσετε πλήρως τις οδηγίες και να τις τηρήσετε.

Για όλες τις φθορές που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της χρήσης του εργαλείου ενάντια στον προορισμό του, την μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και των συστάσεων των παρόντων οδηγιών, ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες και δεν απαιτεί συναρμολόγηση. Μαζί με το προϊόν παραδίδονται: ένα δείγμα ταινίας τριβής, σακούλα συγκέντρωσης σκόνης κατά την εργασία καθώς και συνδετικό σακούλας.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μεγέθους	Τιμή
Αριθμός καταλόγου		YT-82242
Τάση δικτύου	[V~]	230-240
Συχνότητα δικτύου	[Hz]	50
Ονομαστική ισχύς	[W]	1200
Ταχύτητα μετακίνησης ταινίας	[m/min]	480
Κλάση ηλεκτρικής μόνωσης		II
Βαθμός προστασίας (IPXX)		IP20
Βάρος	[kg]	6,0
Μέγεθος ταινίας τριβής	[mm]	610 x 100
Επίπεδο θορύβου		
- L_{pa} (πίεση)	[dB(A)]	88,0 ± 3,0
- L_{wa} (ισχύς)	[dB(A)]	99,0 ± 3,0
Κραδασμοί	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης.

Η δηλωμένη συνολική τιμή δονήσεων μετρήθηκε με τη στάνταρ μέθοδο μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με σκοπό τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η συνολική δηλωμένη τιμή δονήσεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην εισαγωγική αξιολόγηση της έκθεσης.

Προσοχή! Η εκπομπή δονήσεων κατά την εργασία με τη συσκευή μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

Προσοχή! Πρέπει να ορίσετε τα μέτρα ασφαλείας που έχουν ως σκοπό την προστασία του χειριστή και βασίζονται στην αξιολόγηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των φάσεων του κύκλου εργασίας, όπως για παράδειγμα χρόνος κατά τον οποίο το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί με την αδρανή ταχύτητα καθώς και η διάρκεια κατά την οποία είναι ενεργό).

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε καλά τις οδηγίες χρήσης. Η μη τήρηση μπορεί να φέρει την ηλεκτροπληξία, την πυρκαγιά ή τις σωματικές βλάβες. Η έννοια „ηλεκτρικό εργαλείο” που χρησιμοποιείται στις οδηγίες χρήσης αφορά όλα τα εργαλεία που προωθούνται με το ηλεκτρικό ρεύμα όσο με το καλώδιο τόσο και χωρίς.

ΝΑ ΥΠΑΚΟΥΕΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ

Τόπος εργασίας

Ο τόπος της εργασίας πρέπει να διατηρείται καλά φωτιζόμενος και καθαρός. Η ακαταστασία και ο χαμηλός φωτισμός μπορούν να φέρουν ατυχήματα.

Δεν πρέπει να εργάζεστε με τα ηλεκτρικά εργαλεία στο περιβάλλον με το αυξημένο ρίσκο έκρηξης, που περιέχει εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Τα ηλεκτρικά εργαλεία βγάζουν σπινθίς, που μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά σε επαφή με τα εύφλεκτα αέρια ή ατμούς.

Να κρατάτε μακριά τα παιδιά και τα τρίτα πρόσωπα από τον χώρο εργασίας. Η έλλειψη της συγκέντρωσης μπορεί να προκαλέσει την απώλεια ελέγχου στο εργαλείο

Ηλεκτρική ασφάλεια

Ο ρευματολόγητής πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Απαγορεύεται η τροποποίηση του ρευματολόγητη. Απαγορεύεται η χρήση οποιουδήποτε τύπου προσαρμογέα με σκοπό την προσαρμογή του φως στην πρίζα. Μη τροποποιημένος ρευματολόγητης που ταιριάζει στην πρίζα μειώνει το ρίσκο ηλεκτροπληξίας.

Να αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες τέτοιες όπως οι σωλήνες, τα καλοριφέρ και τα ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει το ρίσκο της ηλεκτροπληξίας.

Δεν πρέπει να εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε επαφή με ατμοσφαιρικά απόβλητα ή την υγρασία. Το νερό και η υγρασία, που θα εισέλθει στο εσωτερικό του ηλεκτρικού εργαλείου αυξάνει το ρίσκο της ηλεκτροπληξίας.

Να μην επιβαρύνεται το καλώδιο τροφοδότησης. Να μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδότησης για τη μεταφορά, τη σύνδεση και την αποσύνδεση του φως από τη πρίζα. Να αποφεύγετε την επαφή του καλωδίου τροφοδότησης με τη θερμότητα, τα λάδια, τα κοφτερά αντικείμενα και τα κινητά στοιχεία. Η βλάβη του καλωδίου τροφοδότησης αυξάνει το ρίσκο ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση της εργασίας εκτός κλειστών χώρων πρέπει να χρησιμοποιείτε τις μπαλάντζες που προορίζονται για την εργασία εκτός των κλειστών χώρων. Η χρήση της κατάλληλης μπαλάντζας μειώνει το ρίσκο της ηλεκτροπληξίας.

Στην περίπτωση, όπου η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, ως την προστασία από την τάση τροφοδότησης πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση του RCD μειώνει το ρίσκο ηλεκτροπληξίας.

Η προσωπική ασφάλεια

Ξεκίνησε την εργασία σε καλή φυσική και ψυχική κατάσταση. Δώσε προσοχή σε αυτό που κάνεις. Να μην εργάζεσαι κουρασμένος ή υπό την επιρροή των φαρμάκων ή του αλκοόλ. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να φέρει τις σοβαρές σωματικές βλάβες.

Χρησιμοποίησε τα μέσα της προσωπικής ασφάλειας. Να φοράς πάντα τα γυαλιά προστασίας. Η χρήση των μέσων της προσωπικής ασφάλειας, τέτοιων όπως οι μάσκες κατά της σκόνης, τα προστατευτικά υποδήματα, τα κράνη και οι ωατοπίδες μειώνουν το ρίσκο των επικίνδυνων σωματικών βλαβών.

Να αποφεύγεται η τυχαία ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε, ο ηλεκτρικός διακόπτης είναι στη θέση „ενεργοποιημένος” πριν τη σύνδεση του εργαλείου στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Το κράτημα του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη ή η σύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου, όταν ο διακόπτης είναι στη θέση „ενεργοποιημένος” μπορεί να φέρει σοβαρές σωματικές βλάβες.

Πριν την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου αφαιρέσε όλα τα κλειδιά και τα ηλεκτρικά εργαλεία, που χρησιμοποιήθηκαν για τη ρύθμισή του. Το αφημένο κλειδί στα περιστρεφόμενα στοιχεία του εργαλείου μπορεί να φέρει τις σοβαρές σωματικές βλάβες.

Διατήρησε την ισορροπία. Διατήρησε συνέχεια την κατάλληλη θέση. Αυτό θα σου επιτρέψει τον πιο εύκολο έλεγχο στο ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση των αναπόφευκτων καταστάσεων κατά την εργασία.

Φόρα την ένδυση προστασίας. Να μην φοράτε την χαλαρή ένδυση και κοσμήματα. Κράτα τα μαλλιά, την ένδυση και τα γάντια εργασίας μακριά από τα κινητά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Η χαλαρή ένδυση, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν στα κινητά μέρη του εργαλείου. Χρησιμοποίησε τους συλλέκτες σκόνης ή τα δοχεία για τη σκόνη, εάν το εργαλείο είναι εξοπλισμένο σε τέτοια. Φρόντισε ώστε να τα εγκαταστήσεις καλά. Η χρήση του συλλέκτη της σκόνης μειώνει το ρίσκο των σοβαρών σωματικών βλαβών.

Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου

Να μην επιβαρύνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποίησε το κατάλληλο εργαλείο για τη συγκεκριμένη εργασία. Η κατάλληλη επιλογή του εργαλείου για τη συγκεκριμένη εργασία, θα σου εξασφαλίσει την πιο αποδοτική και ασφαλή εργασία.

Να μην χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν δεν λειτουργεί ο ηλεκτρικός διακόπτης του ρεύματος. Το εργαλείο, που ελέγχεται με τη βοήθεια του διακόπτη του ρεύματος είναι επικίνδυνο και πρέπει να δοθεί προς επισκευή.

Βγάλε το φως από την πρίζα πριν τη ρύθμιση, την αλλαγή των ανταλλακτικών ή την αποθήκευση του εργαλείου. Αυτό θα επιτρέψει την αποφυγή της τυχαίας ενεργοποίησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

Το εργαλείο να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Να μην επιτρέπεται να εργάζονται με το εργαλείο τα πρόσωπα που δεν εκπαιδεύτηκαν. Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να είναι επικίνδυνο στα χέρια ενός μη εκπαιδευμένου.

Εξασφάλισε την καλύτερη συντήρηση του εργαλείου. Έλεγχε το εργαλείο από τη γωνία του μη ταιριαστού και των χαλαροτήτων των κινητών τμημάτων. Έλεγχε εάν το οποιοδήποτε στοιχείο του εργαλείου δεν είναι κατεστραμμένο. Στην περίπτωση της ανακάλυψης των βλαβών πρέπει να τις επιδιορθώσεις πριν τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται λόγω της ακατάλληλης συντήρησης του εργαλείου. Τα εργαλεία κοπής πρέπει να διατηρούνται καθαρά και ακονισμένα. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία ελέγχονται καλύτερα κατά την εργασία.

Χρησιμοποίησε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες χρήσης. Χρησιμοποίησε τα εργαλεία σύμφωνα με τον προορισμό λαμβάνοντας υπόψη το είδος και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση των εργαλείων για άλλη εργασία από αυτήν που σχεδιάστηκαν μπορεί να αυξήσει το ρίσκο δημιουργίας των επικίνδυνων καταστάσεων.

Επισκευές

Επισκεύασε το εργαλείο μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία, χρησιμοποιώντας μόνο τα αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα σου εξασφαλίσει την κατάλληλη ασφάλεια εργασίας του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**Προειδοποιήσεις συνδεδεμένες με τριβή.**

Κατά την τριβή ορισμένων επιφανειών μπορεί να εκλυθεί τοξική σκόνη. Για παράδειγμα επιφανειών καλυμμένων με βερνίκι με πρόσθετα μολύβδου. Η εισπνοή τοξικής σκόνης μπορεί να είναι επικίνδυνη για τον χειριστή του τριβείου, καθώς και για τρίτους. Σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να εφαρμόσετε κατάλληλα μέτρα ατομικής προστασίας όπως μάσκα κατά της σκόνης, να εργάζεστε σε καλά εξαερισμένο χώρο και να εφαρμόζετε εξωτερική εγκατάσταση απαγωγής της σκόνης. Το εργαλείο δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχόπτωση.

Πριν την έναρξη χρήσης του εργαλείου θα πρέπει να βεβαιωθείτε πως η ταινία τριβής δεν είναι φθαρμένη. Σε περίπτωση παρατήρησης εκδορών, εξογκωμάτων ή άλλων φθορών, απαιτείται η αλλαγή ταινίας. Απαγορεύεται η χρήση του τριβείου με φθαρμένη ταινία!

Απαγορεύεται η χρήση ταινιών με άλλες διαστάσεις εκτός από αυτές που αναφέρονται στις οδηγίες.

Απαγορεύεται η επισκευή ή μεταποίηση φθαρμένων ταινιών τριβής. Η φθαρμένη ταινία θα πρέπει να αλλάξει με νέα, απαλλαγμένη από φθορές.

Κατά την εργασία θα πρέπει να εφαρμόσετε γυαλιά προστασίας, συνιστάται η χρήση γαντιών και ένδυσης προστασίας.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προσοχή! Πριν ξεκινήσετε όλες τις ενέργειες που σχετίζονται με τη συναρμολόγηση, την αντικατάσταση εξαρτημάτων ή τη ρύθμιση, αποσυνδέστε το προϊόν από την τροφοδοσία τραβώντας το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

Εγκατάσταση λειαντικής ταινίας

Προετοιμάστε μια λειαντική ταινία με τις διαστάσεις που αναφέρονται στον πίνακα.

Σηκώστε το μοχλό τάνυσης (II), το οποίο θα μειώσει την απόσταση μεταξύ των κυλίνδρων που τεντώνουν την ταινία. Εφαρμόστε την λειαντική ταινία έτσι ώστε οι κατευθύνσεις βέλους που δείχνουν την κατεύθυνση της κίνησης της ταινίας, ορατές στο περίβλημα του λειαντήρα και στην ταινία, να συμφωνούν (II).

Κατεβάστε το μοχλό τάνυσης και ευθυγραμμίστε το με το περίβλημα του λειαντήρα (III).

Εκτελέστε δοκιμαστική λειτουργία του λειαντήρα. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης του λειαντήρα δεν είναι ενεργοποιημένος. Πατήστε τον και απελευθερώστε το πάτημα.

Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας στο δίκτυο. Κρατήστε τον λειαντήρα με τα δύο χέρια, έτσι ώστε η ταινία να μην αγγίζει καμία επιφάνεια ή αντικείμενο (V), πατήστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη.

Εάν η ταινία αρχίσει να κινείται κατά μήκος των κυλίνδρων, αυτό σημαίνει ότι οι κύλινδροι δεν είναι παράλληλα τοποθετημένοι. Σε αυτήν την περίπτωση, απελευθερώστε το πάτημα στον διακόπτη, περιμένετε να σταματήσει η ταινία, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και ρυθμίστε τη θέση των κυλίνδρων χρησιμοποιώντας το περιστρεφόμενο κουμπί (III). Ξεκινήστε ξανά τον λειαντήρα σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω.

Η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιείται μέχρι οι κύλινδροι γίνουν παράλληλοι και η ταινία δεν θα κινείται κατά μήκος των κυλίνδρων κατά τη λειτουργία του λειαντήρα.

Σύνδεση απορρόφησης σκόνης (IV)

Ο λειαντήρας είναι εξοπλισμένος με σύστημα απορρόφησης που επιτρέπει τη συλλογή σκόνης που δημιουργείται κατά τη λειτουργία. Στην οπή του συστήματος απορρόφησης σκόνης τοποθετήστε τη σακούλα που παρέχεται με τον λειαντήρα. Στο σύνδεσμο μπορεί επίσης να συνδεθεί ένα εξωτερικό σύστημα απορρόφησης σκόνης, πχ. με βάση μια βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα.

Προσοχή! Δεν συνιστάται να συνδέσετε μια απλή οικιακή ηλεκτρική σκούπα στο σύνδεσμο. Τέτοιες ηλεκτρικές σκούπες δεν είναι εξοπλισμένες με φίλτρα που μπορούν να αντεπεξέλθουν στη βιομηχανική σκόνη. Η χρήση μιας οικιακής ηλεκτρικής σκούπας για την απορρόφηση της σκόνης μπορεί να προκαλέσει βλάβη σ' αυτήν. Ο προσαρμογέας για τη σύνδεση ενός εξωτερικού συστήματος απορρόφησης σκόνης στο εργαλείο δεν περιλαμβάνεται στο προϊόν.

Εκκίνηση και απενεργοποίηση του λειαντήρα

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης του λειαντήρα δεν είναι ενεργοποιημένος. Πατήστε τον και απελευθερώστε το πάτημα.

Συνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας στο δίκτυο. Κρατήστε τον λειαντήρα με τα δύο χέρια, έτσι ώστε η ταινία να μην αγγίζει καμία επιφάνεια ή αντικείμενο (V), πιέστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη. Ξεκινήστε τον λειαντήρα για περίπου μισό λεπτό. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου, βεβαιωθείτε ότι δεν ακούγονται ύποπτοι ήχοι από τον λειαντήρα, ότι ο λειαντήρας δεν εισέρχεται σε υπερβολικούς κραδασμούς και ότι η ταινία δεν γλιστρά από τους κυλίνδρους. Αν δεν εντοπιστεί καμία παρατυπία, μπορείτε να ξεκινήσετε την εργασία.

Προσοχή! Ο διακόπτης του λειαντήρα έχει εξοπλιστεί με μια ασφάλιση που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ασφαλιστεί ο πατημένος διακόπτης κατά τη διάρκεια μιας μακράς εργασίας. Το κουμπί ασφάλισης πρέπει να πατηθεί όταν κρατάτε πατημένο τον διακόπτη, τότε μπορείτε να σταματήσετε να πατάτε τον διακόπτη και το κουμπί ασφάλισης. Η ασφάλιση απελευθερώνεται όταν

πατηθεί ξανά ο διακόπτης.

Η απενεργοποίηση του λειαντήρα γίνεται μετά την απελευθέρωση του πατήματος στον απασφαλισμένο διακόπτη. Η ταμνία μπορεί να περιστρέφεται για κάποιο χρονικό διάστημα μετά την απελευθέρωση του διακόπτη.

Εργασία με το τριβείο.

Πριν την έναρξη εργασίας θα πρέπει να στερεώσετε το προς επεξεργασία αντικείμενο έτσι ώστε να μην μετακινηθεί απρόσμενα κατά την διάρκεια της εργασίας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σφιγκτήρες, μέγνη, λαβές κλπ. Στην προς επεξεργασία επιφάνεια να φέρετε σε επαφή πλήρως ενεργοποιημένο τριβείο. Η ταμνία θα πρέπει να μετακινείται με την πλήρη ορισμένη ταχύτητά της. Κρατάτε πάντοτε με τα δύο χέρια το τριβείο κατά την μετακίνησή του στην επεξεργασμένη επιφάνεια. Μετακινείτε το τριβείο με ελαφρά γρήγορη κινήσεις. Κατά την επεξεργασία ξύλινων επιφανειών θα πρέπει να μετακινείτε το τριβείο κατά μήκος των νερών του ξύλου. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο τριβείο, για την εργασία αρκεί πίεση υπό την επιρροή του βάρους του τριβείου. Υπερβολική πίεση θα προκαλέσει πρόωρη φθορά της ταινίας τριβής και μπορεί να οδηγήσει σε καταστροφή της επεξεργασμένης επιφάνειας, ενώ δεν επηρεάζεται η ταχύτητα επεξεργασίας. Η ταχύτητα μετακίνησης της ταινίας θα πρέπει να επιλεγεί σύμφωνα με το είδος της προς επεξεργασία επιφάνειας, καθώς και το είδος της ταινίας τριβής.

Όσο μεγαλύτερη (ψιλότερη) τραχύτητα της ταινίας, τόσο μικρότερη αλλά ακριβέστερη η επεξεργασία. Η κατάσταση της ταινίας θα πρέπει να ελέγχεται κατά την εργασία, φθαρμένη ή κατεστραμμένη ταμνία θα πρέπει να αλλάχθεί με νέα πριν την επανέναρξη της εργασίας.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε προηγούμενως χρησιμοποιημένη ταμνία για την επεξεργασία άλλου είδους επιφάνειας. Για παράδειγμα, ταμνία επεξεργασίας μετάλλου να μην χρησιμοποιείται για την επεξεργασία ξύλου. Απαγορεύεται η χρήση του τριβείου με τρόπο άλλο πέραν της χρήσης διαμέσου των χειρών του χειριστή. Μην χρησιμοποιείτε το τριβείο ως στατικό εργαλείο με την βοήθεια στηριγμάτων π.χ. σε πάγκο. Το τριβείο δεν έχει σχεδιαστεί για τέτοια εφαρμογή και η χρήση του με χαλαρή στατική εργασία εκθέτει τον χειριστή σε σοβαρό κίνδυνο.

Εάν το τριβείο χρησιμοποιείται για την αφαίρεση στρωμάτων βερνικιού, θα πρέπει να το εξοπλίσετε με απαγωγέα σκόνης, καθώς και να ασκήσετε την ελάχιστη δυνατή για την εργασία, πίεση. Υπό την υπερβολική πίεση μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και ως αποτέλεσμα αυτής η διάσπαση του στρώματος βερνικιού. Θα προκληθεί έτσι ακαθαρσία και πρόωρη φθορά της ταινίας τριβής, ενώ μπορεί επίσης να λερωθεί το επεξεργασμένο υλικό.

Πρόσθετες παρατηρήσεις

Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί με την βοήθεια τυπικής μεθόδου έρευνας και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση ενός εργαλείου με άλλο.

Η δηλωθείσα συνολική ποσότητα κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε έκθεση προκαταρκτικής αξιολόγησης.

Προσοχή! Η εκπομπή κραδασμών κατά την λειτουργία του εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.

Προσοχή! Θα πρέπει να οριστούν μέσα προστασίας με χαμηλά επίπεδα ασφαλείας του χρήστη, τα οποία βασίζονται στην αξιολόγηση έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (συνυπολογίζοντας σε αυτό όλους τους κύκλους εργασίας, π.χ. όταν το εργαλείο είναι αποσυνδεδεμένο, ή λειτουργεί σε κατάσταση αδράνειας καθώς και κατά την ενεργοποίηση).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν το ξεκίνημα της ρύθμισης, της τεχνικής εξυπηρέτησης ή συντήρησης βγάλε το φως του εργαλείου από το ηλεκτρικό ρεύμα. Μετά από τη λήξη της εργασίας πρέπει να ελέγξετε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου μέσω της εξωτερικής παρακολούθησης και της αξιολόγησης: του σκελετού και της χειρολαβής, του ηλεκτρικού καλωδίου με το φως και την ευελιξία, τη λειτουργία του ηλεκτρικού καλωδίου, τη διαπερατότητα των αεροθυρίδων, της πυροδότησης των βουρτσών, τον θόρυβο της εργασίας των των ρουλεμάν και μετατροπών, της εκκίνησης και της ισότητας της εργασίας. Κατά την εγγυητική περίοδο ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογεί τα ηλεκτρικά εργαλεία, ούτε να κάνει αντικατάσταση κανενός υποσυνόλου ή τμημάτων της ολότητας, διότι αυτό προκαλεί την απώλεια των εγγυητικών δικαιωμάτων. Όλες οι παρατυπίες παρατηρημένες κατά την επιθεώρηση, ή κατά τη διάρκεια της εργασίας, είναι το σήμα για την διεξαγωγή της επισκευής στο σημείο επισκευών. Μετά από τη λήξη της εργασίας, το περίβλημα, οι αεροθυρίδες, οι διακόπτες, η πρόσθετη χειρολαβή και τα καλύμματα πρέπει να καθαριστούν π.χ. με τη ροή του αέρα (με την πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa), με το πινέλο ή το στεγνό πανί χωρίς την χρήση των χημικών μέσων ή των απορρυπαντικών. Τα εργαλεία και οι μοχλοί να καθαρίζονται με το στεγνό καθαρό πανί.

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Лентовата шлайфмашина е електроинструмент, предназначен за шлайфане, изтриване и изглаждане на повърхности с помощта на абразивна лента. Възможността за използване на ленти с различни градации на абразивния материал позволява както предварителна, така и окончателна обработка. Устройството е предназначено за употреба само в домакинства и не може да се използва професионално, т.е. в предприятия и за доходоносна работа. Правилното, надеждно и безопасно действие на инструмента зависи от правилната експлоатация, поради което:

Преди да започнете използване на уреда, трябва да прочетете цялата инструкция и да я запазите.

Доставчикът не носи отговорност за щети, възникнали поради неспазване на правилата за безопасност и указанията от настоящата инструкция.

ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя сглобен и не се изисква сглобяване. В комплекта на продукта са включени: един брой абразивна лента, торбичка за събиране на прах, образуван по време на работа и конектор за торбичката.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-82242
Мрежово напрежение	[V~]	230-240
Честота на мрежата	[Hz]	50
Номинална мощност	[W]	1200
Скорост на движение на лентата	[m/min]	480
Клас на защита срещу токов удар		II
Степен на защита (IPXX)		IP20
Тегло	[kg]	6,0
Размер на абразивната лента	[mm]	610 x 100
Ниво на шум		
- L_{wA} (налягане)	[dB(A)]	88 ± 3
- L_{wA} (мощност)	[dB(A)]	99 ± 3
Вибрации	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Декларираната стойност на емисия на шум е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на емисия на шум може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Внимание! Емисията на вибрации по време на работа с инструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

Внимание! Трябва да се посочат мерките за безопасност за защита на оператора, които базират на оценката на експозицията при действителни условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход и времето за работа).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ИНСТРУМЕНТИ

Предупреждение! Трябва да прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент/ машина. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Пазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент/ машина“, използван в предупрежденията, се отнася за всички инструменти/ машини, захранвани с електрически ток, както жични, така и безжични.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и слабото осветление могат да бъдат причина за злополука.

Не работете с електрически инструменти/ машини в среда с повишен риск от експлозия, съдържаща запалими течности, газове или пари. Електрическите инструменти/ машини генерират искри, които могат да възпламенят прах

или изпарения.

Не бива да допускате достъп на деца и външни лица до работното място. Невниманието може да доведе до загуба на контрол над инструмента.

Електрическа безопасност

Щепселът на електрическият кабел трябва да бъде съвместим с мрежовия контакт. Не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепселни адаптери със заземени електрически инструменти/ машини. Непроменен щепсел, съвместим с електрическия контакт, намалява риска от токов удар.

Избягвайте контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електроинструментите/ машините на контакт с атмосферни валежи или влага. Водата и влагата, проникващи в електроинструмента/ машината, повишават риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за пренасяне, теглене или изтегляне на щепсела от контакта. Избягвайте контакта на захранващия кабел с топлина, масла, остри ръбове и движещи се части. Повреждането или заплитането на захранващия кабел увеличава риска от токов удар.

При работа извън затворени помещения използвайте удължители, предназначени за работа извън затворени помещения. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от токов удар.

Когато използването на електроинструмента/ машините във влажна среда е неизбежно, като защита срещу захранващо напрежение трябва да се използва дефектнотоково устройство (RCD). Използването на дефектнотоково защита RCD намалява опасността от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете предвидливи, наблюдавайте това, което правите, и бъдете разумни, когато работите с електрически инструмент/ машина. Не използвайте електроинструмента/ машината, ако сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори един момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства като противопрахови маски, противоплъзгащи обувки, каски и антифони намалява риска от сериозни наранявания.

Избягвайте неволно включване. Уверете се, че бутонът за включване е в положение „изключен“, преди да свържете електроинструмента/ машината към захранването и/или акумулатора, преди да го повдигнете или преместите. Пренасянето на електроинструмента / машината с пръст върху бутона за включване или свързване на захранването на електроинструмента/ машината, когато бутонът е в положение „включен“, може да доведе до сериозни наранявания.

Преди да включите електроинструмента/ машината, отстранете всички ключове и други инструменти, които са били използвани за неговото регулиране. Оставен върху въртящите се части на инструмента/ машината ключ може да причини сериозни наранявания.

Не се протягайте и не се накланяйте твърде далеч. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще улесни контрола върху електроинструмента/ машината в случай на неочаквани ситуации по време на работа. Използвайте подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и облеклото далеч от движещи се части на електроинструмента/ машината. Широките дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат уловени от движещи се части на инструмента.

Ако устройствата са проектирани за свързване на прахоуловител или за събиране на прах, трябва да се уверите, че те са свързани и използвани правилно. Използването на прахоуловител намалява риска от злополуки, свързани с праха. Не позволявайте натрупаният опит от честата употреба на инструмента/ машината да доведе до небрежност и пренебрегване на правилата за безопасност. Безгрижните действия могат да причинят сериозни наранявания за част от секундата.

Употреба и грижа за електроинструмента/ машината

Не претоварвайте електроинструмента/ машината. Използвайте електроинструмент/ машина, подходящ за избраното приложение. Правилният електроинструмент/ машина ще осигури по-добра и безопасна работа, ако се използва за проектираното натоварване.

Не използвайте електроинструмента/ машината, ако бутонът за включване не включва и не изключва инструмента. Инструмент/ машина, които не могат да бъдат управлявани от бутона за включване на захранването, са опасни и трябва да бъдат ремонтирани.

Изключете щепсела от контакта и/или извадете акумулатора, ако той може да се отдели от електроинструмента/ машината, преди да регулирате, смените принадлежностите или да съхраните инструмента/ машината. Такива предпазни мерки ще предотвратят неволно включване на електроинструмента/ машината.

Съхранявайте инструмента на място, недостъпно за деца, не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента/ машината или с тези инструкции, да използват електроинструмента/ машината. Електрическите инструменти/ машини са опасни в ръцете на необучени потребители.

Правете прегледи на електрическите инструменти/ машини и аксесоари. Проверявайте инструмента/ машината за несъответствия или блокиране на движещи се части, повреда на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електроинструмента/ машината. Преди използването на електроинструмента/ маши-

ната повредата трябва да се отстрани. Много от злополуките при работа са причинени от неправилна поддръжка на инструмента/ машината.

Режещите инструменти трябва да се поддържат чисти и заточени. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове са по-малко податливи на блокиране и по-лесни за управление по време на работа.

Използвайте електрически инструменти/ машини, аксесоари, крайници на инструменти и т.н. в съответствие с настоящите инструкции, като вземете предвид видът и условията на работа. Използването на инструментите за други работни дейности, различни от предназначението им, може да доведе до възникване на опасна ситуация.

Дръжте дръжките и захващащите повърхности сухи, чисти и без масло и грес. Хлъзгавите дръжки и захващащите повърхности не позволяват безопасна работа и контрол на инструмента/ машината в опасни ситуации.

Ремонт

Електроинструментът/ машината трябва да бъдат ремонтирани само в оторизирани сервиси с използването само на оригинални резервни части. Това ще осигури необходимата безопасност на работа на електроинструмента.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждения при шлифване

По време на шлифването на някои повърхности може да се отделя токсичен прах. Например, повърхности с лаково покритие, съдържащо олово. Вдишването на токсичен прах може да бъде опасно за оператора на шлайфмашината или трети лица. В този случай използвайте подходящи лични предпазни средства като противопрахови маски, работете в добре проветрени помещения и използвайте външни системи за извличане на прах.

Инструментът не трябва да бъде излаган на валежи.

Преди да използвате инструмента, се уверете, че абразивната лента не е повредена. Ако се наблюдават пукнатини, накъсване или други повреди по лентата, е необходима подмяна на лентата. Не използвайте шлайфмашината с повредена абразивна лента!

Забранено е да се използват ленти с размери, различни от посочените в инструкцията.

Ремонтът или модификацията на повредени абразивни ленти са забранени. Повредената абразивна лента трябва да се замени с нова, неповредена.

При работа трябва да се носят защитни очила, препоръчват се ръкавици и защитно облекло.

ОБСЛУЖВАНЕ НА ПРОДУКТА

Внимание! Преди да извършите каквото и да е монтаж, подмяна на аксесоари или настройка, продуктът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа чрез издърпване на щепсела на захранващия кабел от контакта.

Монтаж на абразивната лента

Подгответе абразивна лента с размерите, посочени в таблицата.

Повдигнете лоста за обтягане (II), за да намалите разстоянието между ролките за обтягане на лентата. Поставете абразивната лента така, че стрелките, показващи посоката на движение на лентата, видими на корпуса на шлайфмашината и на лентата, да съвпадат (II).

Спуснете лоста за обтягане и го подравнете с корпуса на шлайфмашината (III).

Направете пробно пускане на уреда. Уверете се, че превключателят на шлайфмашината не е включен. Натиснете го и освободете натиска.

Включете щепсела на захранващия кабел в електрически контакт. Дръжте шлифовъчната машина с две ръце, така че лентата да не влиза в контакт с никаква повърхност или предмет (V), натиснете и задръжте бутона за включване.

Ако лентата започне да се движи по ролките, това означава, че ролките не са подравнени. В този случай освободете натиска върху превключателя, изчакайте лентата да спре, изключете захранващия кабел от контакта и регулирайте позицията на ролките с помощта на колчето (III). Рестартирайте шлайфмашината съгласно процедурата, описана по-горе. Настройките трябва да се правят, докато ролките станат успоредни и лентата не се измества по ролките, когато шлифовъчната машина работи.

Свързване на торбичката за прахоулавяне (IV)

Шлайфмашината е оборудвана с конектор за прахоулавяне на праха, образуван по време на работа. Поставете торбичката, доставена с машината върху отвора за прахоулавяне. Към конектора може да се свърже и външна система за прахоулавяне, например такава, която е базирана на промишлена прахосмукачка.

Внимание! Не се препоръчва да свързвате към конекторите обикновена домашна прахосмукачка. Такива прахосмукачки не са оборудвани с филтри, които могат да се справят с промишления прах. Използването на домашна прахосмукачка за почистване на прах може да доведе до повреда. Адаптерът за свързване на външна прахоуловителна система към инструмента не е включен в комплекта.

Пускане и спиране на шлифовъчната машина

Уверете се, че превключвателят на шлайфмашината не е включен. Натиснете го и освободете натиска.

Включете щепсела на храняващия кабел в електрически контакт. Държейки шлифовъчната машина с двете ръце, така че лентата да не влиза в контакт с никаква повърхност или предмет (V), натиснете и задръжте бутона за включване. Пуснете шрайфмашината за около половин минута. През това време проверявайте дали от шлифовъчната машина не се чуват подозрителни шумове, дали тя не вибрира прекомерно и дали лентата не се изплъзва от ролките. Ако не бъдат открити аномалии, работата може да продължи.

Внимание! Бутонът за включване/изключване на шлифовъчната машина е снабден със заключващо устройство, което може да се използва за фиксиране на превключвателя на място при продължителна работа. Бутонът за заключване трябва да се натисне, докато превключвателят е натиснат, след което натискът върху превключвателя и бутона за заключване може да се освободи. Заклучването се освобождава при повторно натискане на превключвателя.

Шлайфмашината спира, когато се освободи натискът върху отключеното копче. Лентата може да се върти известно време след освобождаването на превключвателя.

Работа с шлайфмашината

Преди да започнете работа, затегнете детайла, за да не се премести неочаквано по време на работа. За целта могат да се използват скоби, стяги, държачи и др. Прилагайте към обработваната повърхност само напълно ускорена шлайфмашина. Лентата трябва да се движи с пълната зададена скорост.

Винаги дръжте шлайфмашината с двете си ръце, като я водите по повърхността на обработвания детайл. Движете шлифовъчната машина с не много бързи движения. Когато работите върху дървени повърхности, движете шлифовъчната машина по посока на годишните пръстени на дървесината.

Не упражнявайте прекомерен натиск върху шлифовъчната машина; натискът от тежестта на шлифовъчната машина е достатъчен за обработката. Прекомерният натиск води до преждевременно износване на абразивната лента и може да разруши обработваната повърхност, но не влияе на скоростта на обработката.

Колкото по-висока (по-фина) е градацията на абразивната лента, толкова по-бавна, но по-точна е обработката. Състоянието на лентата трябва да се проверява по време на работа, а износената или повредена лента трябва да се замени с нова, преди да се продължи работата.

Никога не използвайте лентата, която преди това е била използвана за третиране на друг вид повърхност. Например не използвайте за обработка на дърво лента, която преди това е била използвана за метални повърхности.

Забранено е използването на шлайфмашината по друг начин, освен като инструмент, направляван от ръцете на оператора. Не използвайте шлифовъчната машина като стационарен инструмент, закрепен с държачи към маса, например. Шлайфмашината не е проектирана за такава употреба и използването ѝ като стационарен инструмент излага оператора на риск от сериозни наранявания.

Ако шлайфмашината ще се използва за отстраняване на боя, тя трябва да е оборудвана с прахоуловител и да се използва най-ниския натиск, необходим за работата. Ако се приложи твърде голям натиск, слойът на боята може да се нагрее и да се разтвори. Това ще доведе до замърсяване и преждевременно износване на абразивната лента и може да доведе до замърсяване на обработвания детайл.

Допълнителни бележки

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена по стандартния метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при първоначалната оценка на експозицията.

Внимание! Емисията на вибрации по време на работа с инструмента може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начина на използване на инструмента.

Внимание! Трябва да се посочат мерките за безопасност за защита на оператора, които базират на оценката на експозицията при действителни условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход и времето за работа).

ПОДДРЪЖКА И ПРЕГЛЕДИ

ВНИМАНИЕ! Издърпайте щепсела от електрическия контакт, преди да пристъпите към регулиране, техническо обслужване или поддръжка на инструмента. След приключване на работата проверете техническото състояние на електроинструмента чрез визуална проверка и оценка на: корпуса и дръжката, електрическия кабел с щепсел и маншон, работата на бутона за включване, проходимостта на вентилационните отвори, искрене на четките, нивото на шум при работа на лагерите и редуктора, пуска и равномерната работа. По време на гаранционния срок потребителят не може да сглобява допълнителни елементи към електрическия инструмент или да подменя компоненти или подвъзли, тъй като това ще анулира гаранционните права. Всички несъответствия, констатирани по време на прегледа или по време на работа, са сигнал за извършване на ремонт в оторизиран сервизен пункт. След завършване на работата корпусът, вентилационните отвори, превключвателите, спомагателната ръкохватка и предпазните защити трябва да се почистят - например с въздушна струя (с налягане не повече от 0,3 МПа), с четка или суха кърпа без използване на химикали и почистващи течности. Почистете инструментите и ръкохватките със суха, чиста кърпа.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

A lixadeira de cinta é uma ferramenta elétrica concebida para lixar, decapar e alisar superfícies utilizando uma cinta abrasiva. Com a possibilidade de utilizar cintas com diferentes gradações de material abrasivo, é possível efetuar tanto o pré-tratamento como o acabamento. O produto foi concebido apenas para uso doméstico e não deve ser utilizada profissionalmente, ou seja, em locais de trabalho e para trabalho remunerado. O funcionamento correto, fiável e seguro da ferramenta depende, portanto, da sua utilização correta:

Antes de trabalhar com a ferramenta, leia o manual completo e guarde-o.

O fornecedor não será responsável por danos resultantes do não cumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

ACESSÓRIOS

O produto é entregue completo e não requer montagem. O produto inclui uma peça de cinta abrasiva, uma bolsa para recolher o pó gerado durante o trabalho e uma ligação para a bolsa.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medição	Valor
Número de catálogo		YT-82242
Tensão da rede	[V~]	230-240
Frequência da rede	[Hz]	50
Potência nominal	[W]	1200
Velocidade de avanço da cinta	[m/min]	480
Classe de proteção elétrica		II
Grau de proteção (IPXX)		IP20
Peso	[kg]	6,0
Tamanho da cinta abrasiva	[mm]	610 x 100
Nível de ruído		
- L_{WA} (pressão)	[dB(A)]	88 ± 3
- L_{WA} (potência)	[dB(A)]	99 ± 3
Vibrações	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de emissão sonora declarado pode ser utilizado na avaliação inicial da exposição.

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de vibração total declarado pode ser usado na avaliação inicial da exposição.

Atenção! A emissão de vibração durante o funcionamento da ferramenta pode variar do valor declarado, dependendo de como a ferramenta é utilizada.

Atenção! Devem ser definidas medidas de segurança para proteger o operador, que se baseiam numa avaliação da exposição nas condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, tais como o tempo em que a ferramenta está desligada ou inativa e o tempo de ativação).

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Aviso! Leia todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O seu incumprimento pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" utilizado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, com e sem fios.

Segurança no local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. Desordem e má iluminação podem causar acidentes.

Não utilize ferramentas elétricas num ambiente com risco acrescido de explosão contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar pó ou fumos.

Não devem ser permitidas crianças e transeuntes no local de trabalho. A perda de concentração pode resultar numa perda de controlo.

Segurança elétrica

A ficha do cabo elétrico deve corresponder à tomada de alimentação. Não modifique a ficha de forma alguma. Não utilize nenhum adaptador de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra. Uma ficha não modificada que cabe na tomada reduz o risco de choque elétrico.

Evite o contacto com superfícies aterradas, tais como tubos, radiadores e frigoríficos. O aterramento do corpo aumenta o risco de choque elétrico.

Não exponha as ferramentas elétricas à precipitação ou humidade. A água e humidade que entra numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada elétrica. Evite o contacto entre o cabo elétrico e o calor, óleos, arestas vivas e peças móveis. Um cabo de alimentação danificado ou emaranhado aumenta o risco de choque elétrico.

Utilizar cabos de extensão destinados à utilização fora de espaços fechados. A utilização de um extensor concebido para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

Se a utilização de uma ferramenta elétrica num ambiente húmido for inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação. A utilização do RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

Seja cauteloso, preste atenção ao que está a fazer e mantenha o senso comum quando trabalhar com a ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de álcool ou drogas. Até um momento de desatenção no trabalho pode levar a sérios danos pessoais.

Use um equipamento de proteção individual. Use sempre uma proteção ocular. O uso de equipamento de proteção individual, como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de ferimentos pessoais graves.

Evite o arranque acidental. Certifique-se de que o interruptor elétrico está na posição “desligado” antes de ligar à fonte de alimentação e/ou à bateria, pegar ou transportar a ferramenta elétrica. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta elétrica quando o interruptor está na posição “on” pode levar a lesões graves.

Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire quaisquer chaves ou outras ferramentas que tenham sido usadas para a ajustar. Uma chave deixada nas partes rotativas da ferramenta pode levar a lesões graves.

Não estenda as mãos nem se incline demais. Mantenha sempre a atitude certa e o equilíbrio. Isto permitir-lhe-á controlar a ferramenta elétrica mais facilmente em caso de situações inesperadas durante a operação.

Use roupas adequadas. Não use roupa solta ou joias. Mantenha o cabelo e as roupas longe das partes móveis da ferramenta elétrica. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ser apanhados por peças em movimento.

Se o equipamento for adaptado à ligação à extração ou recolha de pó, certifique-se de que está ligado e que é utilizado corretamente. A utilização da extração de pó reduz os riscos derivados de pó.

Não deixe que a experiência adquirida com o uso frequente da ferramenta cause descuido e ignorância das regras de segurança. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves num segundo.

Uso e cuidado da ferramenta elétrica

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica de acordo com a sua função. A ferramenta elétrica certa proporcionará um desempenho melhor e mais seguro se for utilizada para a carga prevista.

Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor elétrico não permitir ligar e desligar. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor de corrente é perigosa e deve ser devolvida para reparação.

Tire a ficha da tomada e/ou remova a bateria se esta for desmontável da ferramenta antes de ajustar, substituir acessórios ou armazenar a ferramenta. Tais medidas preventivas evitarão o acionamento acidental da ferramenta elétrica.

Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não deixe que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com estas instruções utilizem a ferramenta. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

Faça manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique a ferramenta quanto a qualquer desajuste ou encravamento de peças móveis, danos nas peças e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de utilizar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas indevidamente mantidas.

Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Quando devidamente mantidas, as ferramentas de corte com bordas afiadas são menos propensas a encravar e são mais fáceis de controlar enquanto operadas.

Utilize ferramentas elétricas, acessórios e ferramentas de inserção, etc. de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de trabalho. A utilização de ferramentas para fins diferentes da sua conceção pode resultar numa situação perigosa.

Mantenha os punhos e as superfícies de aderência secos, limpos e isentos de óleo e graxa. Os punhos e as superfícies escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguro da ferramenta em situações perigosas.

Reparações

Repare a ferramenta elétrica apenas em oficinas autorizadas, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto irá

garantir a segurança adequada da ferramenta elétrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

Avisos relativos à retificação

Podem ser geradas poeiras tóxicas ao lixar determinadas superfícies. Por exemplo, superfícies revestidas com verniz com chumbo. A inalação de poeiras tóxicas pode pôr em perigo o operador da lixadeira ou as pessoas que se encontrem nas proximidades. Se for esse o caso, deve ser utilizado equipamento de proteção individual adequado, como máscaras contra poeiras, trabalhar em áreas bem ventiladas e utilizar sistemas externos de extração de poeiras.

A ferramenta não deve ser exposta à precipitação.

Antes de utilizar a ferramenta, certifique-se de que a cinta abrasiva não está danificada. Se forem observadas fissuras, desgaste ou outros danos na cinta, é necessário substituí-la. Não utilize a lixadeira com uma cinta abrasiva danificada!

É proibida a utilização de cintas com dimensões diferentes das indicadas no manual.

É proibida a reparação ou alteração de cintas abrasivas danificadas. Uma cinta abrasiva danificada deve ser substituída por uma nova, não danificada.

Devem ser usados óculos de proteção durante o trabalho e recomenda-se o uso de luvas e vestuário de proteção.

MANIPULAÇÃO DO PRODUTO

Atenção! Antes de efetuar qualquer montagem, substituição de acessórios ou ajuste, o produto deve ser desligado da fonte de alimentação, retirando a ficha do cabo de alimentação da tomada.

Instalação da cinta abrasiva

Prepare uma cinta abrasiva com as dimensões indicadas na tabela.

Levante a alavanca de tensão (II) para reduzir a distância entre os rolos tensores da cinta. Coloque a cinta abrasiva de modo a que as setas que indicam o sentido do movimento da cinta, tal como se vê na caixa da lixadeira e na cinta, coincidam (II).

Baixe a alavanca de tensão e alinhe-a com a carcaça da lixadeira (III).

Efetue uma prova de funcionamento da lixadeira. Certifique-se de que o interruptor da lixadeira não está ligado. Pressione e liberte a pressão.

Ligue a ficha do cabo de alimentação à rede. Segurando a lixadeira com as duas mãos, de modo a que a cinta não entre em contacto com nenhuma superfície ou objeto (V), prima e mantenha premido o interruptor.

Se a cinta começar a deslocar-se ao longo dos rolos, isso indica um alinhamento irregular dos rolos. Neste caso, liberte a pressão sobre o interruptor, espere que a cinta pare, retire a ficha do cabo de alimentação da tomada e ajuste a posição dos rolos com o botão (III). Reinicie a lixadeira de acordo com o procedimento acima descrito.

Os ajustes devem ser feitos até que os rolos estejam paralelos e a cinta não se desloque ao longo dos rolos quando a lixadeira estiver a funcionar.

Ligação da extração de poeiras (IV)

A lixadeira está equipada com extração para recolher as poeiras geradas durante o funcionamento. Coloque a bolsa fornecida com a lixadeira sobre a abertura de extração de poeiras. Um sistema externo de extração de poeiras, como um baseado num aspirador industrial, também pode ser ligado ao conector.

Atenção! Não se recomenda a ligação a partir dos conectores de um aspirador doméstico normal. Estes aspiradores não estão equipados com filtros capazes de lidar com as poeiras industriais. A utilização de um aspirador doméstico para aspirar as poeiras pode provocar danos. Não está incluído um adaptador para ligar um sistema externo de extração de poeiras à ferramenta.

Arranque e paragem da lixadeira

Certifique-se de que o interruptor da lixadeira não está ligado. Pressione e liberte a pressão.

Ligue a ficha do cabo de alimentação à rede. Segurando a lixadeira com as duas mãos, de modo a que a cinta não entre em contacto com nenhuma superfície ou objeto (V), prima e mantenha premido o interruptor. Ponha a lixadeira a funcionar durante cerca de meio minuto. Durante este tempo, verifique se não há ruídos suspeitos vindos da lixadeira, se a lixadeira não está a vibrar excessivamente e se a cinta não está a escorregar dos rolos. Se não forem detetadas anomalias, o trabalho pode prosseguir.

Atenção! O interruptor de ligar/desligar da lixadeira está equipado com um dispositivo de bloqueio que pode ser utilizado para bloquear o interruptor no lugar quando se trabalha durante longos períodos de tempo. O botão de bloqueio tem de ser premido enquanto o interruptor está premido, depois a pressão sobre o interruptor e o botão de bloqueio pode ser libertada. O bloqueio é libertado quando o interruptor é novamente premido.

A lixadeira pára quando se liberta a pressão sobre o interruptor de desbloqueio. A cinta pode continuar a rodar durante algum tempo depois de o interruptor ser libertado.

Trabalho com a lixadeira

Antes de iniciar o trabalho, fixe a peça de trabalho para que esta não se mova inesperadamente durante o trabalho. Para o efeito, podem ser utilizados grampas, tornos, mandris, etc. Aplique apenas a lixadeira totalmente iniciada sobre a superfície a maquinar.

A cinta deve mover-se à velocidade máxima definida.

Segure sempre a lixadeira com as duas mãos, guiando-a ao longo da superfície da peça de trabalho. Desloque a lixadeira com movimentos não muito rápidos. Quando trabalhar em superfícies de madeira, desloque a lixadeira ao longo do veio.

Não exerça uma pressão excessiva sobre a lixadeira; a pressão sob o peso da lixadeira é suficiente para a maquinagem. Uma pressão excessiva provoca o desgaste prematuro da cinta abrasiva e pode destruir a superfície a ser maquinada, mas não afeta a velocidade de maquinagem.

Quanto mais alta (mais fina) for a graduação da cinta abrasiva, mais lenta mas mais precisa será a maquinagem. O estado da cinta deve ser verificado durante o funcionamento; uma cinta gasta ou danificada deve ser substituída por uma nova antes de retomar o trabalho.

Nunca utilize cinta que tenha sido previamente utilizada para tratar outro tipo de superfície. Por exemplo, a cinta anteriormente utilizada para superfícies metálicas não deve ser utilizada para madeira.

É proibido utilizar a lixadeira de qualquer outra forma que não seja como uma ferramenta operada pelas mãos do operador. Não utilize a lixadeira como uma ferramenta estacionária fixada por suportes a uma mesa, por exemplo. A lixadeira não foi concebida para este tipo de utilização e a sua utilização como ferramenta estacionária coloca o operador em risco de lesões graves.

Se a lixadeira for utilizada para remover acabamentos de pintura, deve estar equipada com extração de poeiras e deve ser aplicada a pressão mais baixa necessária para o trabalho. Se for aplicada demasiada pressão, a camada de pintura pode aquecer e dissolver-se como resultado. Isto conduzirá à contaminação e ao desgaste prematuro da cinta abrasiva e pode também contaminar a peça de trabalho.

Observações adicionais

O valor de vibração total declarado foi medido usando um método de prova padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor de vibração total declarado pode ser usado na avaliação inicial da exposição.

Atenção! A emissão de vibração durante o funcionamento da ferramenta pode variar do valor declarado, dependendo de como a ferramenta é utilizada.

Atenção! Devem ser definidas medidas de segurança para proteger o operador, que se baseiam numa avaliação da exposição nas condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, tais como o tempo em que a ferramenta está desligada ou inativa e o tempo de ativação).

MANUTENÇÃO E INSPEÇÕES

ATENÇÃO! Remova a ficha da ferramenta da tomada de rede antes de a ajustar, reparar ou manter. Após o trabalho é necessário verificar o estado técnico da ferramenta elétrica através de inspeção e avaliação externa de: armação e cabo elétrico com ficha e protetor flexível, funcionamento do interruptor elétrico, abertura das ranhuras de ventilação, faíscas de escovas, ruído de rolamentos e engrenagens, arranque e regularidade da operação. Durante o período de garantia, o utilizador não pode desmontar as ferramentas elétricas ou substituir quaisquer conjuntos ou componentes, podendo isso resultar na perda dos direitos de garantia. Quaisquer anomalias observadas durante a inspeção ou durante a operação, são um sinal para realizar uma reparação num centro de assistência técnica autorizado do fabricante. Após o trabalho, a armação, as ranhuras de ventilação, os interruptores, o cabo adicional e as coberturas devem ser limpos, por exemplo, com uma corrente de ar (com pressão não superior a 0,3 MPa), com uma escova ou pano seco, sem utilizar produtos químicos e líquidos de limpeza. Limpe as ferramentas e os punhos com um pano seco e limpo.

KARAKTERISTIKA PROIZVODA

Tračna brusilica je električni alat namijenjen za brušenje, ljuštenje i zaglađivanje površina pomoću abrazivne trake. Zahvaljujući mogućnosti korištenja traka s različitim stupnjevima abrazivnog materijala, moguća je i predobrada, kao i završna obrada. Uređaj je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu i ne može se koristiti profesionalno, tj. na radnim mjestima i za plaćene poslove. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnom radu, dakle:

Pročitajte upute prije rada s proizvodom i sačuvajte ih.

Dobavljač nije odgovoran za štete nastale zbog nepridržavanja sigurnosnih propisa i preporuka ovih uputa.

OPREMA

Uređaj se dostavlja u kompletnom stanju te ne zahtijeva montažu. Uz proizvod se isporučuje: jedan primjerak abrazivne trake, vrećica za skupljanje prašine nastale tijekom rada i priključak vrećice.

TEHNIČKI PARAMETRI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost
Kataloški broj		YT-82242
Napon mreže	[V~]	230-240
Frekvencija mreže	[Hz]	50
Nazivna moć	[W]	1200
Brzina kretanja trake	[m/min]	480
Klasa električne zaštite		II
Stupanj zaštite (IPXX)		IP20
Težina	[kg]	6,0
Dimenzija abrazivne trake	[mm]	610 / 100
Razina buke		
- L_{WA} (tlak)	[dB(A)]	88 ± 3
- L_{WA} (moć)	[dB(A)]	99 ± 3
Vibracije	[m/s ²]	6,47 ± 1,5

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Pažnja! Emisija vibracija tijekom rada alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o tome kako se alat koristi.

Pažnja! Moraju se definirati sigurnosne mjere za zaštitu operatera, koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što je kada je alat isključen ili u praznom hodu, i vremena aktivacije).

OPĆA UPOZORENJA ZA SIGURNOST ELEKTRIČNIH ALATA

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara ili ozbiljne ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz „električni alat” koji se koristi u upozorenjima uključuje sve električne alate, s kablom ili bez kabla.

Sigurnost na radnom mjestu

Održavajte radni prostor dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu dovesti do nesreća.

Nemojte raditi s električnim alatima u okruženju s povećanim rizikom od eksplozije, koje sadrži zapaljive tekućine, plinove ili pare. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje od radnog područja. Gubitak koncentracije može dovesti do gubitka kontrole.

Električna sigurnost

Utičak kabla za napajanje mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. **Ne koristite adaptere utikača s uzemljenim električnim alatima.** Nemodificirani utikač koji se uklapa u utičnicu smanjuje rizik od strujnog udara.

Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori i hladnjaci. Uzemljenje vašeg tijela povećava

rizik od strujnog udara.

Ne izlažite električne alate padalinama ili vlazi. Ulazak vode i vlage u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

Nemojte preopterećivati kabel za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača iz utičnice. Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s toplotom, uljima, oštrim rubovima i pokretnim dijelovima. Oštećeni ili zapetljani kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.

Kada radite na otvorenom, koristite produžne kabele koji su namijenjeni za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, mora se koristiti uređaj za zaostalu struju (RCD) kao zaštita od mrežnog napona. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada radite s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, neklizajuće zaštitne cipele, kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih osobnih ozljeda.

Spriječite slučajno pokretanje. Provjerite je li električni prekidač u položaju „isključeno” prije spajanja na napajanje i/ili baterije, podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata s prekidačem u položaju „uključeno” može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Uklonite sve ključeve ili druge alate koji su korišteni za podešavanje električnog alata prije nego što ga uključite. Ključ ostavljen na rotirajućim dijelovima alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Nemojte posegnuti niti se previše naginjati. Održavajte pravilno držanje i ravnotežu cijelo vrijeme. To će olakšati upravljanje električnim alatom u slučaju neočekivanih radnih situacija.

Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

Ako su predviđeni uređaji za usisavanje ili sakupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno korišteni. Korištenje usisavanja prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.

Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom uporabom alata uzrokuje nepažnju i zanemarivanje sigurnosnih pravila. Neoprezno rukovanje može uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Upotreba i njega električnih alata

Ne preopterećujte električni alat. Koristite ispravan električni alat za odabranu primjenu. Ispravan električni alat omogućit će bolji i sigurniji posao kada se koristi za predviđeno opterećenje.

Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i ne isključuje. Alat koji se ne može kontrolirati pomoću prekidača je opasan i mora se popraviti.

Isključite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju ako se može odvojiti od električnog alata prije podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja alata. Ove preventivne mjere spriječit će slučajno uključivanje električnog alata.

Alat držite izvan dohvata djece, ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da ga koriste. Električni alati opasni su u rukama neobučeni korisnika.

Održavajte električne alate i pribor. Provjerite ima li na alatu neporavnatosti ili zaglavlivanja pokretnih dijelova, slomljenih dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad električnog alata. Oštećenja se moraju popraviti prije uporabe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokuju nepropisno održavani alati.

Držite alate za rezanje čistima i oštima. Pravilno održavani rezni alati s oštrim rubovima manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati tijekom rada.

Koristite električne alate, pribor i alate za umetanje itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada. Korištenje alata za posao koji nije namijenjen može dovesti do opasne situacije.

Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za držanje ne dopuštaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

Popravci

Električni alat neka popravljaju samo ovlaštene radionice, uz korištenje samo originalnih rezervnih dijelova. To će osigurati pravilan rad električnog alata.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Upozorenja vezana za radove na brušenju

Prilikom brušenja nekih površina može doći do stvaranja toksične prašine. Na primjer, površine prekrivene olovnom lakom. Udisanje toksične prašine može ugroziti operatera brusilice ili promatrače. U tom slučaju koristite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu kao što su maske za prašinu, radite u dobro prozračenim prostorijama i koristite vanjske sustave za uklanjanje prašine. Alat se ne smije izlagati atmosferskim padalinama.

Prije uporabe alata provjerite je li abrazivna traka oštećena. Ako se primijete pukotine, habanje ili druga oštećenja trke, potrebna

je zamjena iste. Nemojte koristiti brusilicu s oštećenom abrazivnom trakom!

Zabranjeno je koristiti trake drugih dimenzija od onih navedenih u uputama.

Zabranjeno je popravljati ili prerađivati oštećene abrazivne trake. Oštećena abrazivna traka mora se zamijeniti novom, neoštećenom.

Tijekom rada preporučuje se nošenje zaštitnih naočala, rukavica i zaštitne odjeće.

UKLOPOVANJE PROIZVODOM

Upozorenje! Prije početka radova na montaži, zamjeni pribora ili podešavanju proizvod treba isključiti s napajanja tako da se izvuče utikač napajачkog kabela iz gnojzda.

Montaža abrazivne trake

Pripremite abrazivnu traku dimenzija navedenih u tablici.

Podignite ručicu za zatezanje (II) kako biste smanjili udaljenost između valjaka za zatezanje trake. Stavite abrazivnu traku tako da se strelice za pokazivanje smjera kretanja trake, koje se vide na kućištu brusilice i na traci, odgovarale (II).

Spustite zateznu polugu i poravnajte je s kućištem brusilice (III).

Isprobajte pokretanje brusilice. Pazite da prekidač brusilice nije uključen. Pritisnite ga i otpustite pritisak.

Spojiti utikač kabela za napajanje na mrežu. Držeći brusilicu objema rukama tako da traka ne dođe u dodir s bilo kojom površinom ili predmetom (V), pritisnite i držite prekidač.

Ako se traka počne kretati duž valjaka, to ukazuje na neparalelno pozicioniranje valjaka. U tom slučaju otpustite pritisak na prekidač, pričekajte da se traka zaustavi, odspojite utikač kabela za napajanje iz utičnice i podesite položaj valjaka pomoću gumba (III). Ponovno pokrenite brusilicu prema gore opisanom postupku.

Podešavanje treba vršiti dok valjci ne budu paralelni i dok se traka ne pomiče duž valjaka tijekom rada brusilice.

Priključak za odvod prašine (IV)

Brusilica je opremljena odvodom prašine koji omogućuje prikupljanje prašine nastale tijekom rada. Stavite vrećicu pričvršćenu na brusilicu na otvor za odvod prašine. Na priključak se može spojiti i vanjski sustav za usisavanje prašine, npr. na sustav industrijskog usisavača.

Upozorenje! Ne preporučuje se spajanje običnog kućnog usisavača s priključaka. Takvi usisavači nisu opremljeni filterima koji se mogu nositi s industrijskom prašinom. Upotreba kućnog usisavača za odvod prašine može ga oštetiti. Adapter za spajanje vanjskog sustava za usisavanje prašine na alat nije uključen u proizvod.

Pokretanje i zaustavljanje brusilice

Pazite da prekidač brusilice nije uključen. Pritisnite ga i otpustite pritisak.

Spojiti utikač kabela za napajanje na mrežu. Držeći brusilicu objema rukama tako da traka ne dođe u dodir s bilo kojom površinom ili predmetom (V), pritisnite i držite prekidač. Pokrenite brusilicu oko pola minute. Tijekom tog vremena provjerite da nema sumnjivih zvukova iz brusilice, da brusilica ne pada u prekomjerne vibracije i da traka ne klizi s valjaka. Ako nisu utvrđene nepravilnosti, može se započeti s radom.

Upozorenje! Prekidač brusilice opremljen je blokadom, koja se može koristiti za zaključavanje pritisnute sklopke pri duljem radu. Pritisnite tipku za zaključavanje s pritisnutim prekidačem, a zatim možete otpustiti pritisak na prekidač i gumb za zaključavanje. Zaključavanje se otpušta nakon ponovnog pritiska prekidača.

Brusilica se zaustavlja nakon otpuštanja pritiska na otključani prekidač. Remen se može okretati neko vrijeme nakon otpuštanja prekidača.

Rad s brusilicom

Prije početka rada, pričvrstite obrađeni materijal tako da se ne pomiče neočekivano tijekom rada. Za to se mogu koristiti stezaljke, škripac, ručke itd. Priselonite samo potpuno ubrzanu brusilicu na obrađenu površinu. Traka se mora kretati punom brzinom.

Uvijek držite brusilicu s obje ruke dok je vodite preko površine obrađenog materijala. Pomaknite brusilicu pokretima koji nisu pretjerano brzi. Prilikom obrade drvenih površina, brusilicu treba pomicati duž slojeva.

Nemojte vršiti prekomjerni pritisak na brusilicu, pritisak pod težinom brusilice je dovoljan za obradu. Prekomjerni tlak dovodi do preranog trošenja abrazivne trake i može dovesti do uništenja obrađene površine, ali ne utječe na brzinu obrade.

Što je veća (finija) gradacija abrazivne trake, to je obrada sporija, ali točnija. Stanje trake treba provjeriti tijekom rada, istrošenu ili oštećenu traku treba zamijeniti novom prije nastavka rada.

Nikada nemojte koristiti traku koja je prethodno korištena za obradu bilo koje druge vrste površina. Na primjer, traka koja je prethodno korištena za obradu metalnih površina ne smije se koristiti za obradu drvna.

Zabranjeno je koristiti brusilicu na bilo koji drugi način osim alata vođenog rukama operatera. Nemojte koristiti brusilicu kao stacionarni alat pričvršćen ručkama na, primjerice, stol. Brusilica nije projektirana za ovu primjenu i njezina uporaba kao stacionarni alat izlaže rukovatelja ozbiljnim ozljedama.

Ako se brusilica koristi za uklanjanje premaza boje, treba biti opremljena odvodom prašine i treba koristiti najniži tlak potreban za rad. Pod prevelikim pritiskom može doći do zagrijavanja i zbog toga se premaz može otopiti. To će dovesti do onečišćenja i prijevremenog trošenja abrazivne trake, a može i zaprljati obrađeni predmet.

Dodatne napomene

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u početnoj procjeni izloženosti.

Upozorenje! Emisija vibracija tijekom rada alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti, ovisno o tome kako se alat koristi.

Upozorenje! Moraju se definirati sigurnosne mjere za zaštitu operatera, koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što je kada je alat isključen ili u praznom hodu, i vremena aktivacije).

ODRŽAVANJE I PREGLEDI

POZOR! Isključite utikač iz utičnice električne mreže prije izvođenja podešavanja, servisa ili održavanja. Nakon završetka rada provjerite tehničko stanje električnog alata vizualnim pregledom i procjenom: kućišta i ručke, električnog kabela s utikačem i zateznim rasterećenjem, rada električnog prekidača, prohodnosti ventilacijskih otvora, iskrenja četkica, razine buke ležajeva i zupčanici, pokretanje i nesmetan rad. Tijekom jamstvenog roka ne smije se rastavljati električni alat ili zamijeniti bilo koje komponente ili dijelove, jer će to poništiti jamstvena prava. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili tijekom rada signal su za obavljanje popravka u ovlaštenom servisu proizvođača. Nakon završetka radova, kućište, ventilacijske otvore, prekidače, dodatnu ručku i poklopce treba očistiti, npr. mlazom zraka (s tlakom ne većim od 0,3 MPa), četkom ili suhom krpom bez uporabe kemikalija i tekućine za čišćenje. Očistite alate i ručke suhom, čistom krpom.

قبل العمل مع الجهاز، اقرأ الدليل بأكمله واحتفظ به.

لا يتحمل المورد مسؤولية أي ضرر ناتج عن عدم الالتزام بقواعد السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

يتم تسليم المنتج كاملاً ولا يحتاج إلى التجميع. يشتمل المنتج على: نسخة واحدة من حزام الصنفرة، وحقبة لتجميع الغبار الناتج أثناء العمل، ووصلة للحقبة.

المعلمة	وحدة القياس	القيمة
رقم الكتالوج		٧٦-٨٢٢٤٢
نوع الشبكة	فولت	٠.٤٢-٠.٣٢
تردد الشبكة	هرتز	٥٠
الاستطاعة	وات	٠.٢١
سرعة النزلاق الحزام	متر/دقيقة	٠.٨٤
فئة الحماية الكهربائية		الثانية
مستوى الحماية (IPXX)		IP2٠
الوزن	كجم	٠.٦
قياس حزام الكشف	مم	٠.٠١x١٦
مستوى الضجيج		
L_{dBA} (المتوسط)	ديسبل	٣ ± ٨٨
L_{dBA} (المتوسط)	ديسبل	٣ ± ٩٩
الافتزازات	متر/ثا ^٢	٥.١ ± ٧٤.٦

تحذيرات السلامة العامة لأدوات الطاقة

احفظ جميع التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها في المستقبل.

السلامة الكهربائية

يجب أن يتطابق قابس سلك الطاقة مع المنفذ. لا تقم بتعديل القابس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم محاولات القابس مع أدوات كهربائية مؤرضة. جتري هذا لدعما ريد سيقا لنق
تجربكم مخصص ضرتنا رخذ نه نعلمنا في مبيد
تجنب ملامسة الأسطح المؤرضة مثل التلجيات. تجاربكم مخصص ضرتنا رخذ نه نعلمنا ضرتنا رخذ نه نعلمنا ضرتنا رخذ نه نعلمنا
لا تعرض الأدوات الكهربائية للمشغل أو الرطوبة. تجاربكم مخصص ضرتنا رخذ نه نعلمنا فادنا لا يحظر على عالمنا لوخذ يندو
لا تقرب في تحميل سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل القابس أو سحبه من الماخذ. تجنب ملامسة سلك الطاقة للحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء
المتحركة. تجاربكم مخصص ضرتنا رخذ نه نعلمنا فادنا لا يحظر على عالمنا لوخذ يندو
من أجل سلامة الطقم، استخدم التاميد المصممة للاختصاص في الهواء الطلق. تجاربكم مخصص ضرتنا رخذ نه نعلمنا فادنا لا يحظر على عالمنا لوخذ يندو
معدن على الهواء الطلق، استخدم التاميد المصممة للاختصاص في الهواء الطلق. تجاربكم مخصص ضرتنا رخذ نه نعلمنا فادنا لا يحظر على عالمنا لوخذ يندو

تینابرہک

إذا كان تشغيل أداة الطاقة في بيئة رطبة أمراً لا مفر منه ، ف يجب استخدام جهاز التيار المتبقي (DCR) للحماية من جهد التيار الكهربائي،ضربتنا رخصتة ل RCD مخصص اختياره كمتخصص

الأمن الشخصي

كن حذرا ، وشاهد ما تفعله واستخدم القفظة السليمة عند العمل باستخدام الأدوات الكهربائية. لا تستخدم الأدوات الكهربائية وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. عريض تجسد قباصا إلهي يود أن نركبوا معاً عائنا مبتلياً بدعته متحطاً وقد استخدم معدات الحماية الشخصية. أحرص دائماً على ارتداء وإقناعي بغطاء استخدام معدات الحماية الشخصية مثل الأقنعة الواقي من الغبار وأحذية الأمان غير القابلة للانزلاق والخوذات وحماية السمع من مخاطر التعرض لإصابات جسدية خطيرة.

متنب عند التشغيل العرضي. نأكد من أن المفاح الكهربائي في وضع «إيقاف التشغيل» قبل توصيل البطاقة و / أو البطاريات ، ورفع أو حمل الأدوات الكهربائية. يمكن أن يؤدي حمل أداة كهربائية لإصبعك على المفاح أو تشغيل أداة كهربائية مع وجود البطارية في وضع «التشغيل» إلى حدوث إصابة خطيرة.

قم بإزالة أي مفاتيح ربط أو أدوات أخرى تستخدم لضبط أداة الطاقة قبل تشغيلها. عريض قباصا نؤكد إلهي كادلاً قد نركبوا عاجلاً إلى حلف لفرقة يدوية لا تصل أو تمسب كثيراً. الحفاظ على الموقف الصحيح والتوازن في جميع الأوقات. يعقوب ريد لمدء مقاوم شحود تلمذ في تخطاً عاماً لاراد ألبس إلهي الفلذ يويسد الناس الغائبين. لا تركدي ملايس فضفضة أو المجوهرات. احتفظ بأشمر والملايس بعيداً عن الأجزاء المتحركة لأداة الطاقة. أ تار حوجملا وأ تحفظفضا سربلاملا إلهي نركب حركمتلا عاجلاً إلهي لوبطلا رمشلا.

إذا تم توفير أجهزة شطف أو جمع الغبار ، فتتحقق من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. رابعا يجب تطهير ملاطخما لا رطاحنا من رابعا طغشما واختسالا لغير لادنع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأداة بسبب الإهمال وإهمال قواعد السلامة. يجب أن نذكر في بعض الحالات يجب أن لا نأكل من رابعا طغشما واختسالا لغير لادنع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأداة بسبب الإهمال وإهمال قواعد السلامة. يجب أن نذكر في بعض الحالات يجب أن لا نأكل من

استخدام الأدوات الكهربائية والعناية بها

لا تفرط في تحميل أدارة الطاقة. استخدم أدارة الطاقة الصحيحة للتطبيق المحدد. ستوفر أدارة الطاقة الصحيحة وظيفة أفضل وأكثر أماناً عند استخدامها للحمل المقصود. لا تستخدم أدارة كهربائية إذا لم يتم المفتاح بتسليحها وإيقاف تشغيلها. الأدارة التي لا يمكن التحكم فيها بواسطة مفاتيح تشكل خطورة ويجب إصلاحها. فصل أدارة الطاقة و / أو انزع البطارية إذا كانت قليلة الفصل من أدارة الطاقة قبل ضبط أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدارة. نادراً ما يضر علماً لغرضنا بتحقاقلنا تاءارجلاً ذمه ومنمئند

احتفظ بالأداة بعيداً عن متناول الأطفال ، ولا تسمح للأشخاص الذين ليسوا على دراية بأداة الطاقة أو هذه الإرشادات باستخدامها. تعتبر الأتومات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

حافظ على الأدوات الكهربائية وملحقاتها. تحقق من الأداء بحثاً عن عدم معاداة أو ربط الأجزاء المتحركة والأجزاء المكسورة وأي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأداة الكهربائية. يجب إصلاح التلف قبل استخدام الأداة الكهربائية. تحدث العديد من الحوادث بسبب عدم صيانة الأدوات بشكل صحيح.

حافظ على أدوات القطع نظيفة وحادة. ليجئنا أيضاً بـ كيفية إبطاء سرعة قطعنا. فاحرص دائماً على إبطاء سرعة قطعنا عند الحاجة. استخدم الأدوات الكهربائية والملحقات والإدخال وما إلى ذلك. وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة النوع وظروف التشغيل. لا أبداً تصحّص رغبتك بتخطئ نادراً واختسار وقتك.

ربط فقوم
حافظ على المقابس وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم.. عرّضها لفراغ مائي في نادالاً وفي زينهلاً ومكتناو ليعشتاب كاسملا حطبوا بمثل لا ضامقما حمسة لا

إصلاحات

يجب ألا يتم إصلاح الأدوات الكهربائية إلا في ورش معتمدة ، باستخدام قطع غير أصلية فقط. يتضمن هذا التشغيل السليم لأداة الطاقة. تعليمات أمان إضافية لأجهزة جلاخة الزاوية والتلميع القرصية

تعليمات السلامة الإضافية

تحذيرات متعلقة بالصنفرة

قد تؤدي صنفرة أسطح معينة إلى إنتاج غبار سام. على سبيل المثال، الأسطح المغطاة بالورنيش مع إضافة الرصاص. قد يؤدي استنشاق الغبار السام إلى تعرض مشغل أداة الصنفرة أو المارة للخطر. في مثل هذه الحالة، استخدم معدات الحماية الشخصية المناسبة مثل أقمعة الغبار، واملأ في غرف جيدة التهوية واستخدم تجهيزات خارجية لإزالة الغبار.

يجب ألا تعرض الأداة لهطول الأمطار.

قبل استخدام الأداة، تأكد من عدم تلف حزام الصنفرة. إذا لاحظت وجود تشققات أو اهتراء أو تلف آخر في الحزام، فيجب استبداله. لا تستخدم أداة الصنفرة مع حزام صنفرة تالف!

يمنع استخدام الأشرطة بإبعاد غير تلك المحددة في التعليمات.
يحظر إصلاح أو تعديل الأحزمة التالفة. يجب استبدال حزام الصنفرة التالف بأخر جديد غير تالف.

أثناء العمل يجب عليك ارتداء النظارات الواقية وينصح بارتداء القفازات والملابس الواقية.

التعامل مع المنتج

تنبيه! قبل البدء بجميع الأنشطة المتعلقة بالتجميع أو استبدال الملحقات أو التعديلات، افصل المنتج عن مصدر الطاقة عن طريق سحب قابس سلك الطاقة من المقبس.

تركيب حزام الصفرة

قم بإعداد حزام الصنفرة بالأبعاد الموضحة في الجدول.

أرفع ذراع الشد (II) لتقليل المسافة بين بكرات شد الحزام. ثم بتطبيق الحزام بحيث تكون الأسهم التي توضح اتجاه حركة الحزام والمرئية على هيكل الأداة وعلى الحزام متطابقة (III).
ثم بخفض ذراع الشد وقم بمحاذاته مع هيكل الأداة (III).

قم بإجراء اختبار تشغيل الأداة. تأكد من عدم تشغيل مفتاح

قم بتوصيل قابس كابل الطاقة بالتيار الكهربائي. أمسك أداة الصنفرة بقلنا يديك حتى لا يتلامس

إذا بدأ الحزام في التحرك على طول البركات، فهذا يعني أن البركات ليست متوازنة. في مثل هذه الحالة، حرر الضغط على المفكاح، وانتظر حتى يتوقف الحزام، وأفضل قابض كابل الطاقة من المفيس واضبط موضع البركات باستخدام المفوض (III). أعد تشغيل الآداة وفقاً للإجراء الموضح أعلاه.

يجب إجراء التعديلات حتى تصبح الأسطوانات متوازية ولا يتحرك الحزام على طول الأسطوانات أثناء تشغيل الأداة.

توصيل وحدة شطف الغبار (IV) الآداة مجهزة بنظام استخراج يسمح لك بجمع الغبار الناتج أثناء التشغيل. ضع الكيس المرفق مع الآداة فوق فتحة شطف الغبار. يمكنك أيضا توصيل جهاز شطف غبار خارجي بالموصل، على سبيل المثال، بناءً على مكتسة كهربائية صناعية.

تنبيه! لا يوصى بتوصيله بموصلات المكتسة المنزلية العادية. هذه المكتسات الكهربائية غير مجهزة بمرشحات يمكنها التعامل مع الغبار الصناعي. قد يؤدي استخدام المكتسة الكهربائية المنزلية لإخراج الغبار إلى إتلافها. لا يتم تضمين المحول الذي يتيح توصيل نظام استخراج الغبار الخارجي بالآداة مع المنتج.

بدء تشغيل وإيقاف أداة الصنفرة

تأكد من عدم تشغيل مفتاح الآداة. اضغط عليه وحرر الضغط.

قم بتوصيل قابس كابل الطاقة بالتأثير الكهربائي. أمسك أداة الصنفرة بكتلتا يدك حتى لا يتلامس الحزام مع أي سطح أو جسم (V)، اضغط مع الاستمرار على المفتاح. ابدأ تشغيل الآداة لمدة نصف دقيقة تقريباً. خلال هذا الوقت، تحقق مما إذا كانت هناك أي أصوات مشبوهة صادرة من الآداة، وما إذا كانت لا تهتز بشكل مفرط وما إذا كان الحزام لا ينزلق عن الكيرات. إذا لم يتم الكشف عن أي خلل، يمكن بدء العمل.

تنبيه! مفتاح الآداة مزود بقفل يمكن استخدامه لقفل المفتاح المضغوط أثناء التشغيل على المدى الطويل. يجب الضغط على زر القفل أثناء الضغط على المفتاح، ثم يمكنك تحرير الضغط على المفتاح وزر القفل. يتم تحرير القفل عند الضغط على المفتاح مرة أخرى.

تتوقف الآداة بعد تحرير الضغط على المفتاح المفتوح. قد يستمر الحزام في الدوران لبعض الوقت بعد تحرير المفتاح.

العمل بأداة الصنفرة

قبل بدء العمل، قم بتثبيت قطعة العمل بحيث لا تتحرك بشكل غير متوقع أثناء العمل. يمكنك استخدام المشابك والملامز والمقايض وما إلى ذلك. قم فقط بتطبيق أداة الصنفرة بأقصى سرعة على السطح الذي تتم معالجته. يجب أن يتحرك الحزام بالسرعة المحددة بالكامل.

أمسك الآداة دائماً بكتلتا يدك وقم بتوجيهها على طول سطح المادة التي تتم معالجتها. حرك الآداة بحركات بطيئة. عند معالجة الأسطح الخشبية، حرك أداة الصنفرة على طول حلقات الشجرة.

لا تضغط بشكل مفرط على الآداة، فوزنها كافٍ للمعالجة. يؤدي الضغط المفرط إلى التآكل المبكر للحزام الكاشط ويمكن أن يؤدي إلى تدمير السطح المعالج، لكنه لا يؤثر على سرعة المعالجة.

كلما كان تدرج الحزام الكاشط أكبر (أرق)، كانت المعالجة أبطأ ولكن أكثر دقة. يجب فحص حالة الحزام أثناء العمل، ويجب استبدال الحزام البالي أو التالف بأخر جديد قبل استئناف العمل.

لا تستخدم أبداً الحزام الذي سبق استخدامه على نوع آخر من الأسطح. على سبيل المثال، لا ينبغي استخدام الحزام الذي سبق استخدامه على سطح معدني على الخشب.

يحظر استخدام الآداة بأي طريقة أخرى غير استخدامها بيدي المشغل. لا تستخدم الآداة كأداة ثابتة ملحقة بها، على سبيل المثال، طولة ذات مقايض. لم يتم تصميم الآداة لهذا الاستخدام، واستخدامها كأداة ثابتة يعرض المشغل لإصابة خطيرة.

إذا تم استخدام الآداة لإزالة طبقات الطلاء، فيجب أن تكون مجهزة بجهاز شطف الغبار ويجب استخدام الحد الأدنى من الضغط المطلوب للعمل. قد يؤدي الضغط الزائد إلى التسخين، ونتيجة لذلك، قد يذوب الطلاء. سيؤدي ذلك إلى التلوث والتآكل المبكر لحزام الصنفرة، وقد يؤدي أيضاً إلى تلويث المواد التي تتم معالجتها.

ملاحظات إضافية

تم قياس قيمة الاهتزاز الإجمالية المعلقة باستخدام طريقة اختبار قياسية ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. يمكن استخدام قيمة الاهتزاز الإجمالية المعلقة في تقييم التعرض الأولي.

تنبيه! قد يختلف انبعاث الاهتزاز عند استخدام الآداة عن القيمة المعلقة، اعتماداً على كيفية استخدام الآداة.

تنبيه! ينبغي تحديد تدابير السلامة لحماية المشغل وأن تستند إلى تقييم التعرض في ظل ظروف الاستخدام الفعلية (بما في ذلك جميع أجزاء دورة العمل، مثل الوقت الذي يتم فيه إيقاف تشغيل الآداة أو خمولها ووقت التنشيط).

لصيانة والفحص

تنبيه! قم بإزالة القابس من مأخذ الطاقة قبل إجراء التعديلات أو التصليح أو الصيانة. بعد الانتهاء من العمل، تحقق من الحالة الفنية للأداة الكهربائية عن طريق الفحص البصري وتقييم الهيكل والمقبض، والسلك الكهربائي مع المقابس والنهاية، وعمل مفتاح التشغيل، وصلاحية فتحات التهوية، وشرر الفرش، ومستوى الضوضاء في المحامل والتروس وبدء التشغيل والتشغيل السلس. خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم جميع الأدوات الكهربائية أو استبدال أي مجموعات فرعية أو مكونات، حيث سيؤدي ذلك إلى إبطال الضمان. أي مخالفات تمت ملاحظتها أثناء الفحص أو أثناء التشغيل هي إشارة لإجراء الإصلاح في مركز الخدمة المعتمد من قبل الشركة المصنعة. بعد الانتهاء من العمل، يجب تنظيف الهيكل وفتحات التهوية والمفاصل والمقبض الإضافي والأغطية، على سبيل المثال بتيار من الهواء (بضغط لا يزيد عن 3,0 ميجاباسكال)، أو فرشاة أو قطعة قماش جافة دون استخدام المواد الكيميائية ووسائل التنظيف. قم بتنظيف الآداة والمقايض بقطعة قماش جافة ونظيفة.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

0524/YT-82242/EC/2024

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:

Szlifierka taśmowa; 230-240 V~; 50 Hz; 1200 W; 610x100 mm; 480 m/min; nr kat. YT-82242

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-4:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

i spełniają wymagania dyrektyw:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
2011/65/UE Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Tomasz Zych

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

 **TOYA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

Wrocław, 2024.09.01

(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARATION OF CONFORMITY

0524/YT-82242/EC/2024

We declare and guarantee with full responsibility that the following products:

Belt grinder 230-240 V~; 50 Hz; 1200 W; 610x100 mm; 480 m/min; item no. YT-82242

meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-4:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

and fulfill requirements of the following European Directives:

2006/42/EC Machinery and safety elements
2014/30/EU Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances

Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration

The person authorized to compile the technical file:

Tomasz Zych
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

Wrocław, 2024.09.01
(Place and date of issue)

 **TOYA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

(Name and signature of authorized person)

TOYA S.A.
ul. Soltysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0524/YT-82242/EC/2024

Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Mașină de șlefuit cu bandă 230-240 V~; 50 Hz; 1200 W; 610x100 mm; 480 m/min; cod articol.YT-82242

satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-4:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
2014/30/UE Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)
2011/65/UE Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013)
2014/35/EU Directivă distribuție echipamente electrice în limite de tensiune, (H.G. nr. 409/2016)

Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:

Tomasz Zych

TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polonia

 **TOYA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**
SPECJALISTA DS. TECHNICZNYCH
TOMASZ ZYCH

Wrocław, 2024.09.01

(locul și data emiterii)

(nume și semnătura persoanei autorizate)